中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二〇七五 郵箱六三號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七九二六號

中東和平決定性時刻來臨
開羅會議三國參加 阿剌伯國仍拒赴會
范斯盡最後力量圖說服未遂

【貝魯特十三日路透社電】美國國務卿范斯今天宣稱，在目前要希望有更多國家參加明天開幕的中東和談，是不現實的想法。

參加和會的，現時祇有埃及、以色列和美國。這個會議，是沙達特關阿剌伯世界反對而舉行的。

范斯是在離開黎巴嫩，動身前往敘利亞前，向新聞發表意見。他此次中東之行，目的是要消解阿剌伯國家對沙達和平行動的抵制。

敘利亞與黎巴嫩兩國都拒絕參加開羅會議，而約但則表示如果其他阿剌伯國家參加，它才會出席。

敘利亞的官方報章，今天譴責美國對開羅會議的支持，而美國消息人士說，范斯飛往大馬士革訪問，未敢奢望改變敘利亞的態度。

黎巴嫩總理舒適阿豪斯與范斯會談後說，范斯沒有要求黎巴嫩參加開羅會議。

【大馬士革十三日路透社電】美國國務卿范斯今日飛抵敘利亞，展開中東旅程中的最艱苦工作，呼籲支持最近的以阿和平運動。

數小時前，敘利亞政府報章指摘美國的中東政策。

該報重申敘利亞的立場，反對埃及總統沙達呼籲召開的中東和會籌備會議，會議明早在開羅揭幕。

該報稱，世上沒有任何權力，可迫使敘利亞接受向以色列投降的政策。

范斯向記者表示，卡特總統認爲與敘利亞總統阿沙德間的友誼十分重要。

范斯說：「對美國而言，與敘利亞的關係十分重要，因爲我們存有找出全面性中東解決方案的共同目標。」

他補充說，美國完全希望達成此一解決方案。他抵步時得到外長卡丹歡迎。

范斯在機場的簡短常名說，卡特總統和他都「十分重視」與敘利亞總統阿沙德的友誼。

他說，卡特總統命他向阿沙德總統再次保證，美國會爲中東衝突找出一個公平和長久的解決辦法。范斯稱，他會討論用以達致該目標的方法。范斯將於格林威治時間十四時與卡丹展開一次「工作會議」，跟着與阿沙德總統會晤。

范斯將於明日上午約十時離開此間前往中東六國訪問的最後一站利雅得。

出席中東初步和談 以代表團抵達開羅
美代表團由助理國務卿率領飛埃

【開羅十三日美聯社電】此間以色列之三人和平代表團，於星期二日抵達開羅，以和埃及之官員會面，進行中東之初步和平談判。

較早時當他們離開特拉維時，該代表團說，希望其他阿剌伯國家亦能參與該談判，目前參與之中東國家祇有以色列及埃及兩國。

在該載有三十位隨員之代表團及三十五位新聞記者飛往埃及首都之波音七〇七噴射客機之機身上，以阿剌伯文及希伯萊文刻上了「和平」。

該代表團之領隊賓以拉沙博士說：「我們希望在第二階段時，其他的阿剌伯國家將派出代表團進行直接談判」。

賓以拉沙說，他們希望於短時間內把該談判擴大至外長級會談。他聲稱，該代表團現時深

賓以拉沙爲總理比堅辦公廳之主管，亦同時爲以色列之最高級公務官員。代表以色列之該判團亦包括有外交部之最高法律當局之路斯安，及以色列軍部之主要參謀長隆非少將號馬，比堅預測爲期十天之談判，可於聖誕節前完成。

【開羅十三日合衆國際社電】美國是第二個抵埗的代表團，由處理近東和南亞事務之助理國務卿阿科頓率領。他們安全乘搭一架約但包機抵達這裡，他隨同國務卿范斯在該區訪問。

一代表團其他成員有助理國務卿東德斯和駐埃大使艾力斯。

外交消息人士說，預料美國代表團只會側面參予開羅會議，「代表團的結構階層，限制了他們的成就」，除非華盛頓不斷給予指示。」

阿科頓在安全抵埃後向新聞記者表示，他不清楚開羅會議持續多少天，星期二傍晚的非正式會議將擬訂出會議步驟。

梵蒂岡派代表團 出席中東和會

【梵蒂岡十三日美聯社電】什對沙達總統的和平行動，極力表揚的梵蒂岡，並在派遣一隊代表團，攜帶一份特別訊息，前往開羅，參加中東和會。

梵蒂岡說外交團的蒙席亞尼斯旺衣主教，會攜帶該份訊息，但沒有在以色列國會上的演詞，全份刊登出來。

梵蒂岡曾要求把耶路撒冷城改成國際地位。該城東部，即阿剌伯地區，在一九六七年戰爭後，便遭以色列佔領，有基耶路撒冷的東部，有基督教、伊斯蘭教、猶太教等的聖地。

以埃雙方代表 昨午首次會面
籌備正式會談詳細議程

開羅會議：工作人員在十二月十二日於文納酒店內佈置一張大圓枱，該枱可供十六人坐，是從埃及總統府運來，以便今日開羅和平會議舉行時使用。

：以色列與埃及專家於今日下午三時三十分（格林威治時間十三時三十分）在首次籌備會議中會面，該次會議將導致計劃在明日於此間召開的正式中東會談。三名埃及人和三名以色列人參與此項會議，它是籌備在下午五時三十分（格林威治時間十五時三十分）舉行的第二次籌備會議，所有與會人士均爲了釐定明日會談的詳細議程而努力。第二次會議亦會擬定在會議桌上的坐位安排及演講程序。

美央行拒介入支持後 美元兌馬克跌至最低價
西德央行大量購入後稍企穩

【法蘭克福十三日路透社電】業內人士說，今天在西德外匯市場上，美元對馬克的定價爲一美元兌二點一五五零馬克，這是歷來最低的價格。在賣盤如浪潮一般湧到之際，美鈔自昨天的收市價一元兌二點一八三二馬克的價位，下跌了差不多三芬尼。

業內人士說，西德中央銀行今天買入了一千七百四十萬美元，美鈔的價格，才穩定下來。

中央銀行今天透露，由十月一日起至上星期止，它動用了約九十億馬克的外幣，和穩定外匯率的波動。

業內人士說，美元最近的滑落，是因爲昨天在巴塞爾舉行的會議中，美國中央銀行拒絕歐洲國家提出的美國介入大力支持美元的要求所致。

哈辛將訪問沙特阿剌伯

【安曼十三日路透社電】利雅特電台今天報導稱：約旦國王哈辛，將於星期六訪問沙特阿剌伯，以和加列特王進行會談。

哈辛王將繼續致力於結束由埃及總統沙達在上月訪問耶路撒冷後所引起阿拉伯國家之分歧。

美煤礦罷工趨惡化 勞資談判暫告停頓
强迫司機停工將運煤車胎放氣

【西維珍尼亞州查爾斯頓十三日美聯社電】罷工礦工的宅無休止的活動日益增加之際，煤礦場與礦工之間的調解人現已停頓談判的工作。

美國在肯塔基州約有五百名聯合礦工工會的會員，大多來自俄亥俄州東部，星期一日侵入非工會組織的礦場，強迫二十名貨車司機放棄所載的煤。礦工又封閉起御煤的碼頭，並把非工會的運煤貨車的輪胎放氣。聯合礦工工會與煤礦燃料商聯會的談判宣佈暫停，以便重新估量當前的局勢。聯邦勞資調解處的主任何城茲表示，不知何時可恢復正式的談判。約有十六萬名工會會員在十二月六日開始罷工。工會及商會的領導人均表示談判有進展。

暴力襲擊消防車 非全職消防員勢將停工
英罷工消防員阻止救火行動

【倫敦十三日合衆國際社電】倫敦郊區消防局的非全職消防員星期二日說，於罷工的消防員襲擊他們的救火車和要求他們參加已有一個月的罷工之後，「心中仍在顫慄着」。

倫敦郊外支平消防局的六位非全職消防員中之一說：「他們的威脅和恫嚇已迫到我們要參加罷工了。我現在仍然顫慄中。」

警方發言人證實有一輛消防車曾遭襲擊的消息——車頭的擋風玻璃被擊碎——那時消防員正在準備緊急召喚出動，他說，關於此次事件，一名罷工的消防員已被拘留。

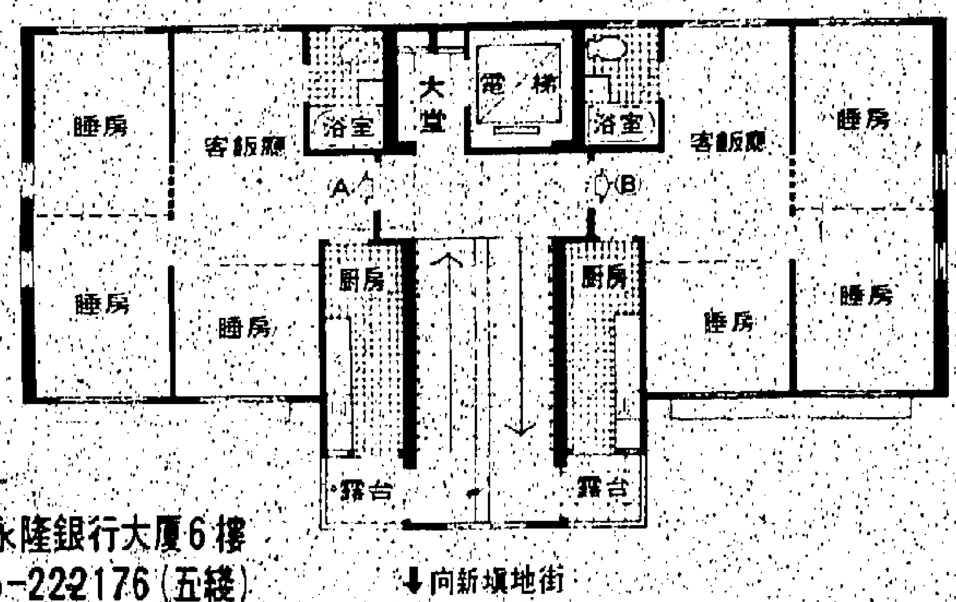
此次暴力事件的發生，消防員工會立即譴責：「這是我聽見消防員使用暴力的首次。我不能寬恕料察所造成的損害。」

非全職消防員說，當他們被召出動時，有大約二百名罷工的消防員擋住他們的出路。

150年期
榮昌大廈
九龍旺角新填地街404-412號（大單邊山東街）

地盤設有示範模型 歡迎到址參觀

旺角地王 三面單邊 向南洋樓
單邊旺舖多間，合各行業用
一廳三房只售 十九萬餘元起
旺舖每間只售 二十二萬餘元起
首期二成 分期月供 勝於交租



恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）

海洋皇宮大酒樓夜總會
尖沙咀廣東道海洋大廈4樓 電話：三一一六七七一壹一
每晚兩場精彩大表演
菜靚價平 志在酧賓 請速訂座

聖誕新年前夕舞會
原桌菜譜 一千伍百元

西沙律大龍蝦
龍鳳百花蟹腿
南腿玉蘭螺片
紅汁燒大鮑翅
福祿兩頭鮑片
雙喜珠砂紅班
原盅花膠乳鴿
四寶脆皮炸鷄
潤腸揚州炒飯
蟹肉上湯片麵
著名聖誕布甸
雙輝精美點心
合時更生鮮菓
法國名牌香檳
賀年歡愉禮包

十時半入場每位五十

新年除夕舞會

西沙律大明蝦
龍鳳百花蟹腿
南腿玉蘭螺片
紅汁燒大散翅
福祿兩頭鮑片
雙喜珠砂紅班
原盅花菇燉鴿
四寶脆皮炸鷄
潤腸揚州炒飯
蟹肉上湯片麵
著名聖誕布甸
雙輝精美點心
合時更生鮮菓
法國名牌香檳
賀年歡愉禮包

十時半入場每位三十

工商日報・工商晚報
賽馬分段走位圖片 第一時間全版刊出

週六賽馬各場分段走位圖片，星期日即在本報全版刊出，巨幅清楚玲瓏。

招請排字夜班技工
香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及學習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

承銀主命出投貴重物業

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七七年十二月二十日（即星期二）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第六八一七號之九百二十分之二之權益及所有上蓋即重慶大廈一字樓之八十九號之鋪位此物業係憑一再續條欵五六六〇號內所載各項規條管業並有權獲取一官批地契批期一百五十年由一八八八年十二月二十八日起計同時該物業之責任與利益係照一九六二年五月一日之契約在田土廳登記號碼爲三六八三五九號所規定並須承認現時住客之租權面積約一百三十方呎每年應繳納地價爲九十元每年應繳納地稅爲十元

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人 機勿兄弟行 同啓
香港一千九百七十七年十二月十四日

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。

承銀主命出投貴重物業

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七七年十二月二十日（即星期二）下午三時十五分起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲觀塘內地段第三五三號之二百一十份之一之權益及所有上蓋即觀塘義安街二號及四號志昌大廈一字樓之4A單位上述物業管業權係憑一份政府買賣章程內所載各項規條管業並有權與其他共同業主獲取一官批批期爲九十九年由一八九八年七月一日起減去最後三天同時該物業之責任與利益係照一千九百六十三年五月二十二日之分層契約在田土廳登記註册號碼爲三九九八四七號所規定並須承認現時住客之租權

面積約五百方呎每年應繳納地稅爲二百元之一百一十份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人 機勿兄弟行 同啓
香港一千九百七十七年十二月十四日

如蒙惠刊本報日晚廣告 請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

承銀主命出投貴重物業

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七七年十二月十九日（即星期一）下午三時三十分起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第八七五九號之五份之二之權益及所有上蓋即金巴利街三十八號之四字樓此物業係憑一再批條欵七九九一號內所載各項規條管業並有權獲取一官批地契批期一百五十年由一八八八年六月二十四日起計但須依時繳納地稅及履行該再批管業七九九一號所訂之條件同時承受該物業照一九六三年六月十八日之分層契約登記於田土廳登記號碼爲四〇二五二〇號並須承認現時住客之租權每年應繳納地稅爲三十元面積約八百三十方呎

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人 機勿兄弟行 同啓
香港一千九百七十七年十二月十四日

承銀主命出投貴重物業

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七七年十二月十九日（即星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第六五九四號之七份之一之權益及所有上蓋即廟街一百九十六號五字樓此物業係憑一再續條欵五二九八號內所載各項規條管業並有權獲取一官批地契批期一百五十年由一八七六年十二月二十五日起計同時該物業之責任與利益係照兩張一九六〇年三月一日之互相權益契約在田土廳分別登記爲三一二五九五號和三一二五九六號及一九六〇年四月廿六日之分層契約在田土廳登記爲三一五六八〇號所規定並須承認現時住客之租權面積約四百四十方呎每年應繳納地價爲一百三十四元每年應繳納地稅爲十二元

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人 機勿兄弟行 同啓
香港一千九百七十七年十二月十四日

承銀主命出投貴重物業

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七七年十二月十九日（即星期一）下午三時十五分起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港在田土廳註册爲內地段第一七〇六號之C段之餘段之四百分之一之權益及所有上蓋即鋪屏大廈四字樓A-6單位此物業係一官批管業批期九百九十九年由一八八三年十月八日起計該官批係一九〇四年二月一日由已故英皇愛德華七世批立與THE CANTON AND HONG KONG ICE AND COLD STORAGE COMPANY LIMITED同時物業之責任與利益照一九六六年二月一日所立之契約在田土廳登記爲第五二〇五九七號所規定並須承認現時住客之租權面積共約五百七十方呎每年應繳納地稅七十八元六角五分之四百份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室
銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人 機勿兄弟行 同啓
香港一千九百七十七年十二月十四日

蘇俄指摘中共擬發展中子彈

中共拒參加限核試爆有野心

【香港十三日合衆國際社訊】蘇俄指摘中共正計劃發展中子彈。

「莫斯科電台」向亞洲播送的國語廣播說，這是中共「『完美熱核武器』之『全面計劃』」中的部分。廣播提出唯一的支持證據——中共武裝部隊總參謀長的副手所寫的一首詩，「人民日報」於九月中曾予刊載。

該詩作者張震（譯音）自一九五四年起便出任副參謀長。在一九六五年中共武裝部隊取消官階以前，他已是將軍軍階。

廣播稱：「這名中共軍方高層人員曾透露，北平統治集團渴望發展這種武器。」

在評論中共發展核武器的「全面計劃」時，廣播表示，中共曾拒絕參加限制核子試爆的任何國際條約。

外國軍事家估計 韓國二十月內 可自製核子彈

【漢城十三日中央社電】此間一外國軍事人士今天說，韓國現在能夠在比一般推測更短的時間裏，自行製造核子彈。

他們說：據他們獲得的情報，如果韓國政府決定這樣做的話，在二十個月內韓國就能進行首次的核試。

他們說，他們擔心，如果美國將自韓撤軍計劃與朴東順案相提並論，則韓國可能決心著手製核子彈，過去一年間，朴東順案使美韓關係一直呈現緊張。

同時，據悉韓國政府已擬定一項計劃，將他們目前對美國武器與裝備系統的依賴，他們說，自韓國展開三軍現代化計劃以來，就已擬定此項計劃，但卻從未決定實行。

他們說：這項計劃預料在不久將會積極予以實現。他們說，他們知道漢城與法國等歐洲國家接觸，以引進法國的軍事武器與裝備。

這些人士進一步透露：當此朴東順案困擾美國國會，可能使美國國會不通過擬議中駐韓美國地面部隊撤出後，應提供的補償措施一事，韓國軍方已準備了最壞的打算。

泰警搜捕共黨間諜 難民營中拘捕49人

【泰國十三日合衆國際社電】數以百計的泰國警察和右翼積極份子今早衝入鄰國附近的聯合國難民營，並逮捕四十九名涉嫌是共黨間諜的寮國人。

這次搜捕行動，是由副總理查西南親自指揮，而現時泰國與中南半島國家的關係，却變得較爲友善。

雖然搜捕涉嫌共黨間諜的工作仍在繼續之中，但越南一隊高級代表團已從寮國抵達曼谷，與泰國政府準備前往越南，把一九七五年秋季起便關閉的南越使館，重新開放。

難民營的搜捕行動是在今天當地時間凌晨三時展開，總共出動了三百名警察和兩棲海巡警隊，還有鄉村的右翼民防衛隊。他們湧進難民營內，把二萬名難民的身份證件，逐一檢示。

避免破壞肅穆氣氛 眼見棺材入錯墓 送殯者知情不報

【英國萊斯特航訊】一名於最近失去親人的女人於日前表示：因爲一名教區教師在她母親的葬禮上犯上一個錯誤，故此使她感到憤怒。

哀悼者在抬送棺材進墓穴時，知道有些事情出錯了，這是指那個棺材放進一個錯誤的墓穴裏。

可是並無人願意將肅穆的葬禮弄得一團糟。

雪娜・蘭加比符替她那七十三歲母親伊莉沙伯・修頓，安排在她父親於一年前下葬的地方，埋下一個兩人的墓穴。

其後她跟隨着牧師羅拔・翰倫進入萊斯特的一間鄉村教堂內，並指出錯誤之處。

翰倫只好將棺材遷移到正確地點，他表示：「我應當承受所有的責備，我已經向蘭加比太太道歉。」

紐約時報專欄作家指出 多數亞洲國家關切美對太平洋區意向

【紐約十二日中央社電】紐約時報專欄作家萊斯頓說：大多數亞洲國家都關切華府對太平洋的意向。

萊斯頓最近才參加在澳洲坎培拉舉行的太平洋自由國家亞洲協會會議回國。

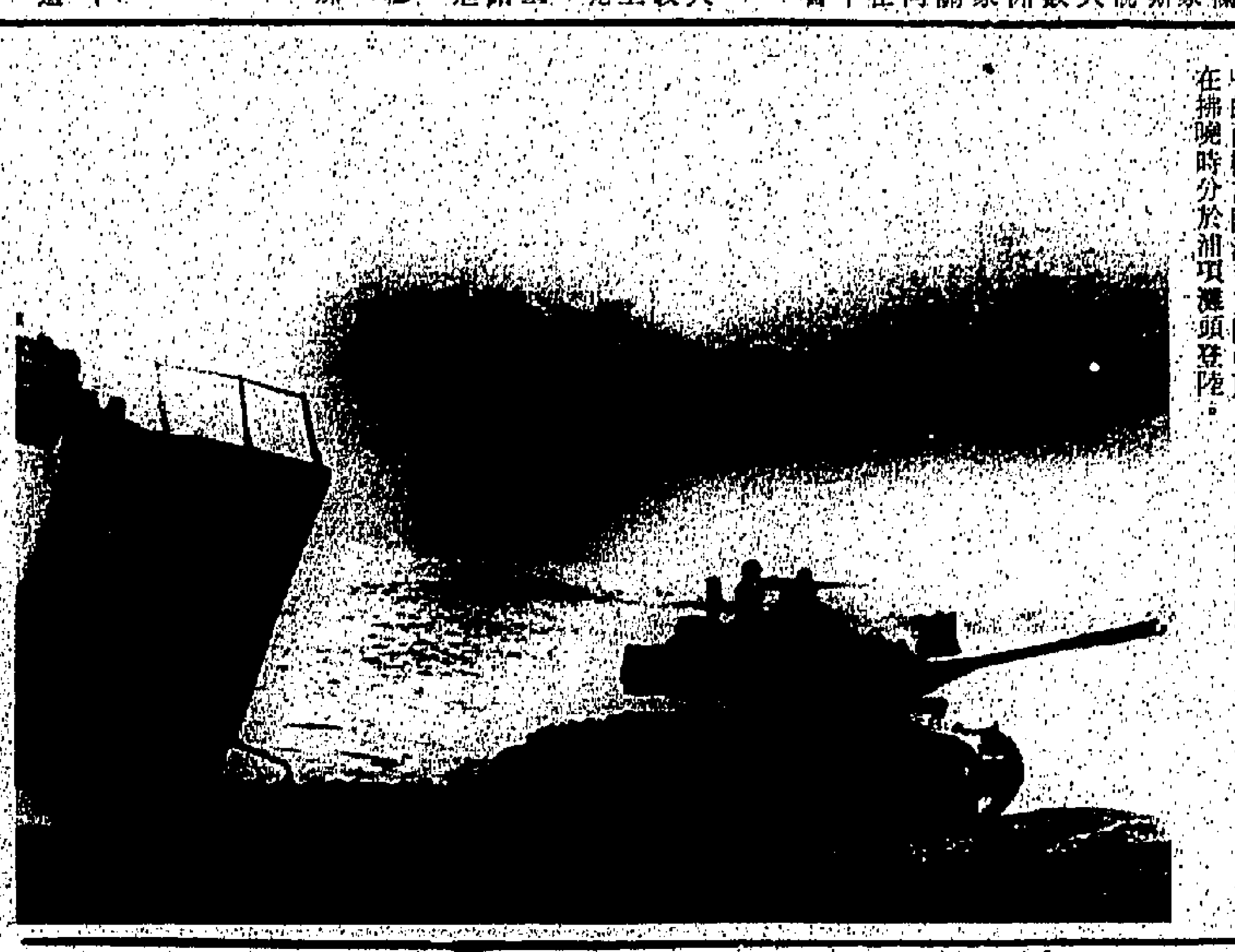
萊斯頓說：與會的美國代表曾被要求考慮多項問題，其中包括：

——美國對於台灣問題以及與北平關係「正常化」問題，究竟打算如何？

——美國究竟爲何願意自韓撤軍？

他說：與會的若干亞洲人士作證說：他們過去曾被美國所感動，如今却感到受到背棄。

這位專欄作家認爲：美國一直處於「左右不時好」地位，不是被指控說是控制其他國家，就是被譴責說是忽視了它們。



灘頭登陸　美國與南韓在十二月十三日舉行一次名叫「雙龍七號」的兩棲部隊演習。圖中所見是演習中的一輛韓國水陸兩用坦克車，在拂曉時分於浦項灘頭登陸。

女星珍芳達獲金蘋果獎

尊榮笑稱她靠右站

【加州荷里活路透社十二日電】荷里活女記者協會，以前相信女影星珍芳達的反越戰運動在荷里活得到不贊成的反應，故曾將該協會的酸蘋果獎頒給珍芳達。她於今天復成爲本年度的女明星。

荷里活有名的保守派人物名影星尊榮，他看見珍芳達後笑着對她說：我發現你站在我的右方，我覺得驚異。尊榮其時將金蘋果頒給她，她因在「茱莉亞」一片內的演出獲選爲本年度女明星而獲得此獎。

該協會亦與瘦皮猴法蘭仙納杜拉修好。該協會前因他與記者們之間缺乏合作，故曾三度將酸蘋果獎頒給他。但這些記者現選他爲「本年度男明星」。

珍芳達致詞稱：從你們手上接到這贈品，我覺得可喜。對於那些仍記着事情的人來說，這獎品定然打倒了那酸果，時代已改變了，我覺得可喜。

西班牙掀起大規模政治暴動

馬德里大學停課 槍手向警車開火

加那利島學生警察衝突一人喪生

【馬德里十三日合衆國際社電】加那利群島的首府與克路斯將馬列夫在星期一日發生學生與警察衝突事件，結果一名學生喪生。星期二日，槍手從一架疾駛的汽車上射擊警車。

在馬德里，一枚炸彈在一間旅行社內爆炸。事後，「加那利島解放運動組織」對國家新聞社西弗拉通訊社聲言是他們所爲。

警方報導，槍擊及炸彈事件俱未引起傷亡。

馬德里兩間大學星期二日仍然停課，以悼念二十三歲的生物系學生法曼第斯。

當局宣佈，學生因支持罷工而與警方衝突，當時國會護衛隊開槍驅散數百名對立示威者及向警方擲石的大學生，法曼第斯被殺，另一名學生受傷。

法曼第斯是八日來在西班牙第二位被殺的政治暴亂示威者。十二月五日，一名十九歲的共黨工人在南方城市馬拉加一場警方與示威者的衝突中喪生。

我國電子錶輸出增四倍 年銷七百七十萬隻

【台北十三日中央社電】據電子工業界人士估計，今年我國電子錶產品外銷可能達到七百七十萬隻左右，較去年的一百七十二萬隻，增加了四倍多，成爲近年來外銷產品中成長最快速的項目。

工業界指出：由於製造電子錶所需的幾項主要零件如積體電路等，將在一年內由自製而逐漸自給自足，因此，不必再依賴輸入，因此，這項產品在國際市場的競銷能力將更爲堅強。

截至目前，國產電子錶大部份輸往美國，但在歐洲、中東、中南美等國家地區也打開了市場。

印尼積極發展旅遊

【耶加達十二日中央社電】印尼政府希望一九七八年到印尼來觀光的旅客，能達到六十萬人。

印尼交通部觀光局長阿克斐德將軍說，印尼政府目前正積極改善原有的名勝以及開闢更多的觀光勝地。到印尼來的旅客自一九七〇年開始，每年都不斷地增加，一九七〇年有十三萬人，一九七一年十八萬人，至一九七六年達四十二萬五千人。

印尼地大物博，能夠吸引旅客的地方很多，計劃中要加強發展的觀光勝地有峇厘島、東爪哇、中爪哇、日惹、北蘇門答臘、南蘇門答臘、南蘇拉威西、西伊利安、恩那馬等處。

印尼觀光局爲了加強旅遊事業的發展，已在日本、西德，以及舊金山設立三處旅遊事業發展中心，據阿克斐德局長說，成績非常良好。

社論 初評教育綠皮書

政府在十一月公佈了教育綠皮書，預期以三個月時間收集社會各界人士的意見，作爲於明年夏季前擬白皮書，準備提交立法局的根據。

目前這份綠皮書的精神，是繼承一九七四年的教育白皮書而發展，計劃由一九七八年開始的以後十年內香港教育的方向。一九七四年的白皮書，儘管曾經爲部分教育界人士所抨擊與詬病，但卽將成爲過去，政府教育當局的注意力，將由集中於處理小學教育問題，轉移至研議初、高中和專上與科與工業教育問題。在這方面的問題所牽涉的範圍很深廣，迄目前爲止，社會上對綠皮書的反應多祗是局部的；大專界人士指稱政府公開政視私立大專界學生，私校當局則對政府漠視私校前途表示不滿。要於綜論中作全面性的評論或檢討這份綠皮書，是很不容易。它所牽涉的教育原則和各種技術性問題，需要就個教育界去留意。我們以下所述，不過是根據綠皮書所透露政府對未來十年的中學和大專教育的一套「哲學」，約略指出其中與社會一般教育界與論不相應的地方，以及雙方在未來可能發生齟齬的癥結所在。

據綠皮書所述，政府於一九七八年九月起，卽提供全港適齡學童九年「普通教育」（卽小學六年和初中三年）；由八一年起（卽三年後），又將爲數百分之五十的初中三學生提供中四以至中五學位，另外百分之十四的中三生，則可入工業學院。到一九八六年，上述百分之五十與百分之十四的學童比數，將可分別增至百分之六十三和百分之二十。政府這一計算所根據的「邏輯」是：「並非所有學生都有意繼續學業，而且亦毋須由中學提供全部學位」（綠白書第三・五）。因此，我們不難推知，高中（卽中四、中五）課程將純爲會考而設，應有「高深知識的特色」，不是一般碌碌庸才所可希冀的。社會人士一實以來，指責政府祇限提供三年中學普及教育，等於「腰斬」學童接受全面中學教育的機會。現今政府擬議中的學童「二分法」，不啻公開表示這一腰斬意圖。

綠皮書認爲「很多十五歲以上的青年（按卽指中三畢業生）並無學術志趣，他們大概覺得馬上就業賺錢遠比讀完中五的未卜前程更具吸引力」（三・六）。對這些急功近利的青年，夜班和部分日班的工業學院與成人教育中心，可以提供他們賺錢之餘的進修機會。這雖然祇是政府的一項擬想，但要認真的、徹底的付諸實施，却屬不難，祇消在中三畢業會試中調動或升降及格率，便可達到「學童二分」的目的。但我們擬強調，政府這種未來的教育鴻圖，與社會輿論一貫所主張普及全面中學教育的要求，明顯是兩個不同的調子。這是綠皮書值得商榷點之一。

進而論高中教育。政府對有機會升讀津貼中四和其後中五的英才，將提供其中百分之二十六升入津貼中六和以後的中七學位（五・二）。但政府又認爲「祇有適合修讀嚴格學術課程之學生始可升讀中六」，且甄別中五生的成績仍暫時以會考爲根據（六・六）。所以，學生將來升入津貼中六的標準的嚴酷，是不難想見的。至於修畢中六、中七學生能升入兩家大學的百分比爲何，則未見透露，但政府却先有意删一兩家大學的入學試，甚至不惜把中文大學目前的四年學制改爲三年，以遷就香港大學目前的制度，且擬議採用兩年的共同中六課程。此舉的最動人理由是：「由此可提供更多的學位」（一〇・五）。此道是值得商榷點之二。

此種改制建議如果獲得通過，在理論上說，中大將以四分之一的教學責任讓渡予設有兩年中六的中學。究竟中學的第二年中六教學，其內容與效果是否相等於大學一年級？這問題目前正受高等教育人士密切的注意。又中大學生在現制的四年期間所享受政府的經濟援助（如貸款、助學金），於改制後將縮減爲三年。中六生卽使得獲政府津貼學位，其家長爲其子弟負擔的學費和生活費；亦將由一年增至二年。換言之，以後中五生勢須花費兩年修讀中六的光陰，作爲試圖考取大學入學試學位的代價。這項投資自屬鉅大，不過，是項歷費反過來却未嘗不可說是促使大部分中五畢業生放棄升中六計劃的原因。這大抵正是綠皮書所沒有宣說的含義之一。

誠如前面所述，要全面研討綠皮書所構想的未來十年教育大計，不是易事。我們所論及的僅屬部分之見，或可供有關人士的參考。

美國工聯選舉 米尼蟬聯主席

【洛杉磯十三日美聯社電】米尼星期一在無人反對，但也未獲全部支持下，當選爲美國工聯總會第十二屆會長，他自該會於二十二年前成立以來，卽任該職。

雖然有若干工會領袖抱怨稱，八十三歲的領袖應該讓位給年輕的人，但仍無人可以和他挑戰。這爲期兩年的任期。不過在投票時，有少數代表不予支持，機械工會主席溫比辛格（他是批評米尼最烈的人）在投票之前說：「我們沒有足夠的反對者，所以米尼會獲勝。」

自一九六九年以來，卽坐工聯總會第二把交椅（當任司庫秘書）的克蘭德，也在無人反對下再度當選。

國際剪影

醫學世界

食物與犯罪行爲關係密切

據說，用調節飲食辦法來治療病人，業已獲得令人驚異的成就。

不可胡來！不可擅自走進儲藏食物的地方隨意找好味道的東西來吃——它可能使你發狂，也可能令你身陷囹圄之中的。專家們相信，食物做成的敏感，與精神病及兒暴的犯罪行爲之間是有關聯的。

所以，如果你感覺心情沮喪不安，神經過敏或渾身不舒服的話，檢討一下你吃過了些什麼東西。

個中的原因，可能是由於你曾吃了一些糖菓，牛奶製品，或是喝了些咖啡，酒精，或吃了曾被加入了一些化學劑的現成食品。

有數以千計的人，是對食物發生敏感的。

英國有一個名叫心智健全協會的組織，曾對營養物質及生物化學製劑對人類心智的影響研究三年。

心智健全協會說，它用調節食物的辦法，來治療精神病人，已得到驚人的成就。

有一個喜歡搗亂的孩子，曾被診斷爲患有孤僻脾性，但於停止調整她的膳食，不讓她吃乳類食物三個月後，便已恢復和正常的兒童一般。這是她對奶類製品會發生敏感的結果。

又有一名男子，於把自己的住宅搗毀之後，用手狂抓牆壁，後來被送到精神病院去，經過了三天的時間，沒有將小麥製作的東西給他吃，他便恢復正常，可以出院回家了。

有一個受不住的媽媽要把她的一名十多歲的女兒送入精神病院去，這女孩子實際上是個吃「藥」的人。後來把她的食物除去小麥、牛奶、糖和咖啡，在四個月之後，她便回復正常狀態了。

在美國，社會工作人員和精神病學專家久已相信某些嚴重的罪案，可能是與食物做成的敏感有關係的。

他們認爲這種過敏症，可能使人變得瘋狂和無法控制得住怒氣，因而闖了大禍。

匹茲堡卡尼基・美倫大學的心理學教授甘尼夫・莫耶說：「對一個會發生敏感症的人來說，食物可能令他毆打他人，咬人或和人家打架。」

他相信由食物引起的敏感，會使人的頭腦脹大。

殺刑官巴巴拉・李德什將數十宗亂吃東西做成的案子紀錄下來，這些案子都是在俄亥俄州發生的。

有一名二十歲的男子，因犯了隨意破壞及開槍罪而被拘捕，但結果因調節飲食四個月之後，已恢復正常狀態。

有一個患上歇斯底里病症的婦人，曾屢次指摔無辜的男子把她強姦。後來給她服食液體蛋白質和維他命乙之後，她便冷靜下來了。

當她發現病人（或犯人）有可能出現低血糖情況的時候，她便會向病人發問：

「你的頭腦是否有時會覺得一片空白，和很容易發生混淆的感覺？」

「你能應付你的工作或功課嗎？」

如果病者是一個男人，她會這樣問他：

「你是否很容易發怒？」

「你是否有過度的性慾？」

「你是否有很多頭皮和沒有好好地打理你的頭髮？」

「你要保持你的職位安定是否有困難？」

「你是否習慣上不能容忍他人？」

「是否有些事情會毫無理由地使你感到不快？」

「你是否很容易便感到沮喪，神經不安，甚至厭倦生活？」

「你是否常常都毫無目的地生活的？」

「你是否會毫無原因地便感到焦慮和畏懼？」

「你會時常飲泣嗎？」

「你是否會在沒有事情的情況下感到不安和生病？」

「你有沒有想到過要自殺或想以暴力加於他人身上？」

據李德夫人說，如果對上述問題中的十個或以上的回答是「是」的話，你可能是血糖過低而產生問題，應該找醫生來診治才好。

有許多研究人員把咖啡也列入引起低血糖的原因之內。

倫敦的一位食營養學專家說：「咖啡含有刺激性的咖啡因，它像糖分在人體的胰島所發生的作用一般，強迫它製造超額的胰島素。

「其結果是造成低血糖的病徵，這種病徵會使人發生焦灼，四肢無力，心神沮喪，和甚至要使用暴力的情緒。」

但吃任何適當分量的東西，是對人體無損的。據一位醫生強調：「首次，你會感覺不很想吃。但大多數的人都是能夠囫圇吞棗那般照吃如儀的，所以不必爲那不好味道的忌廉餅而憂心，跟着多喝一杯咖啡便好了。」

「但人們不曉得他們的食慾不正常是會引起麻煩的事實的。」

心智健全協會勸人：「每種東西都吃一點兒，如果你吃後覺得不對勁，便要設法查明有那一種食物對你的身體不妥，那麼便要停止再吃這種東西。

「但如果你覺得認真不妥，那麼甚麼都不要吃，先去找醫生來商量一下爲妙。」（沈德芳）

澳洲專家竟主張准許亂倫

那些皇家委員會的調查報告，其駭人聽聞的程度，甚至費利沙總理也要「推莊」。

正如每一個政治家都知道，處理一個引起辯爭的政社會大衆意見紛歧的問題，唯一方法是設立一個研究委員會，最好的是需要幾年的時間才完成它的工作。那是澳洲於一九七三年所採取的途徑。一個准許墮胎的法案在國會被擊敗後，讓議員表決設立一個皇家委員會以研究男女關係的法律方面。最近，在激烈的競選中，執政黨與在野黨均獲得委員會的建議。

這委員會奉命調查「家庭、社會、教育、法律及性各方面的男女關係及政府的權力和職責」。這委員會由澳洲的家庭法庭的首席法官伊利沙伯・艾華特任主席，委員係兩位聞人；新聞記者安妮狄維遜及布里斯本的聖公會主教顏諾德。

經過三年的調查研究，委員會提出了五百一十一項特殊的建議，包括得一個澳洲家庭都有潔整齊的房舍及消滅婦女就業的歧視。但是，關於幾項高度敏感的事情，這委員會採取非澳洲政治家們所能想像的險徑路綫。

墮胎：委員會贊成比較一九七三年被否決的更急激的措施：墮胎的設備應該提供，「作爲一種衛生服務」，墮胎的年齡限制應該減低至十四歲，而懷孕的時間限制應該伸展至成爲第廿二個星期。

強姦：委員會的新奇戰略是，藉使它非性化而取消強姦罪。據說：「雖然以非所願的性交傷害一個人是一件嚴重事情，暴力和暴力恫嚇，時常與強姦俱來的，是更嚴重的。這些用來造成性交的非法行動，應該是刑事法的焦點。」報告書因此建議「使用暴力、恫嚇、花言巧語或藥物」以造成性交應該由法庭視作傷害他人身體罪，可被判處七年徒刑或終身監禁。那些「因受害人驚懼」犯罪者的等級力量或其他優勢，而不須恐嚇」的案件，也被判處傷人罪，差別點是那些案件的被害，可以說受害人在法律上「同意」，一個傳統的辯護，許多婦人認爲它是一個法律的漏洞。

亂倫：或許最大的驚訝是這委員會贊成取消那源悠久的亂倫禁例。還未達到同意年齡的孩子，應該繼續受到其他法律保護，以免受家庭成員的性侵擾。至於有同意權的成年人，委員會引述科學的研究，對那反對亂倫的遺傳學辯論質疑，並決定不應有法律禁止同性戀：現行法律使同性戀成爲一種犯罪的行爲，應予取消，使同性戀的成年人關係合法化。關於同意，非淫褻及其他的法律的事務，應用於同性戀的標準應與應用於異性戀的相同。

娼妓：委員會准許妓院合法化。娼妓不能款接少年或使她們成爲公共的騷擾，但可以公開營業。

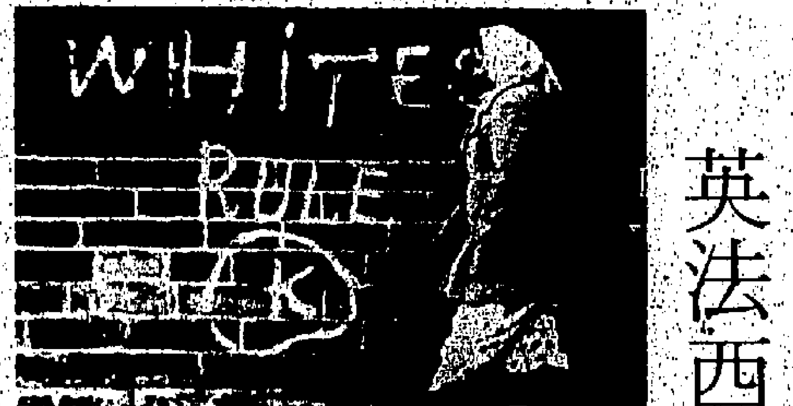
報告書造成澳洲報紙一個溫和的轟動，並成爲無窮盡的公開辯論主題。被牽涉在內的兩個人是總理費利沙及反對黨領袖惠特蘭，他們兩人都與設立這委員會有關。費利沙首先畏縮承認「這報告書的某些部分使我震驚」，他歸咎惠特蘭，這委員會成立時的總理，親自指定這委員會的工作範圍。很清楚的，目前所需要的是又一個新委員會，以研究這個委員會的建議。最好需要幾年時間。

雪梨的街頭女郎

將有色移民作代罪羔羊 英法西斯運動教會也反對

「一個有色人的浪潮威脅包圍英國」。這是國家陣綫（一個新法西斯主義黨）的警告，這個黨的主要目的是驅逐自一九五四年以來移局英國的約二百萬的「有色」民族——牙買加人、印度人、巴基斯坦人及其他前殖民地的非白種。這個已有十年歷史的陣綫，把殘酷的、猖獗的種族主義與極端國家主義混合起來（例如號召增加國防支出及高度保護性關稅）。正式會員人數祇約二萬，但這陣綫吸引着工作階級白人，而且是英國成長最快的政治運動。雖然它仍須選舉一個會員以進入下議院，這陣綫在最近的一次補選中獲得票數幾近百分之十，尾隨着工黨和保守黨之後，取代了自由黨的第三位置。

被這陣綫的節節勝利震驚和困擾，英國領袖已開始在公開談論中反對這運動。許多人最初漠視它，希望它因無人注意而消散。迄目前爲止，最猛烈的反擊行爲，英國一百五十人教會委員會發表了一項聯合聲明，警告說：「我們傳統的容忍和尊敬的理想刻正被侵蝕。」天主教主教會議也發出類似的警告，刻在籲請牧師們在講台上抨擊這個陣綫，並請教友們簽署一項聲明「國家陣綫及其他類似的團體的種族政策與福音的真理相反」。



布拉德福鎮的巴基斯坦人步過種族歧視標語

約克郡的布拉德福鎮，可說是典型的有種族問題的衰落工業城市，這鎮的較老地區，咖啡和香料的氣味刺鼻，街上的每一個都是棕色或黑色的。七座房屋已改作回教廟，其他的建築物已被用作錫克教及印度教廟。由於這鎮的三十萬居民中有五分之一是非白人移民，種族的緊張在增加中。這陣綫的支持者一隊隊的磨拳擦掌，揮舞着標語牌，衝進印度人和巴基斯坦人的和平示威隊伍中，而在其他的時候，擊破移民區的住戶門窗。

種族的暴亂的根苗是熟識的：非熟識的風俗的猜忌，以及把困難問題歸咎新來者。許多布拉德福人申訴，移民在希斯勞機場下機後卽獲得政府給予現金，而靠養老金過活的白人必須等候領取不足夠的退休金。形容她自己是反對移民的，住在老國白社的利西亞相信，巴基斯坦人根據回教儀式宰羊和雞是不人道的；她也恐怕「有色男孩將與白人女孩交好」。

討厭各政黨無能減低通貨膨脹（現在百分之十四）、失業（一百五十萬）及高稅率，數以千計的英國人不幸的發現這陣綫是一個刷新的、同情的代替品。反對這陣綫的聖公會牧師傑克遜承認，這陣綫的吸引力：「人們那麼討厭政治，以至對任何提出立場的人都有深刻的印象。這陣綫公開的說人們在私下裏說的話。它利用人們的恐慌。」

這陣綫卅有色民族促成這個國家的週期性失業，及愈來愈嚴重的不守法律。雖然警察否認進口移民是罪案增加的主要原因，它還說「有色人威脅婦女及販賣毒品——他猜測毒品藏於回教寺和廟宇。」那樣的詞令，可以想像的很嚇驚衆多的非白人社會。於十六年前由巴基斯坦到步而現在經營旅行社的達德汗說：「我們在這裏感覺有如在家鄉一般，因爲這裏有正義。但自從國家陣綫出現，沒有人感覺安全。我們或會變成納粹德國的猶太人。」達德汗在第二次世界大戰期間曾爲英國作戰，在印度陸軍做上尉，被囚於日本人的戰俘營四年。他堅持的說：「我有住在這裏的權利。」

有些觀察家相信，對這陣綫的過分詞令的反應開始站穩了。有些時候，反對變成那麼劇烈，以至地方政府要請求批准禁止這陣綫的成員結隊操過移民地區。這新法西斯主義的各項活動或許將被新的種族關係法案消滅，這法案禁止那些可以挑起種族憎恨的「恐嚇或侮辱的語言」。在教會發表聲明後，這陣綫一定的面對着道德上勸服性的反對。

外國人紛紛在三藩市置業

最近華埠房屋租金上漲，有人歸咎新來移民。

桑南布立克——高爾德美地產經紀行執行副總裁與文說，來自海外的投資的錢時常積聚於匿名的集團，然後由各大銀行代爲投資。

他說，這種做法幾乎不可能追查錢的來源，也無法分辨地區，亞洲的錢與阿刺伯石油美元，德國馬克，以及拉丁美洲，加拿大及澳洲的錢混合一起。

傑克潑和其他的人士說，亞洲的投資的另一面是，那些富人通過那些於一九六五年美國移民法律放寬後移居美國而落籍三藩市的數以千計的移民中的朋友和親戚購買物業。

金錢的湧進，很難辨別進口移民拿出來置業定居的私人的錢。

克羅夫特說：「一部分是年青的夫婦，先到美國來，購買了物業，然後全家來美。但也有些投資者祇是把錢轉移至美國。他們親自或派人來美，參觀過許多物業，出了價錢，然後重返遠東。」

估稅官丁尼說，他的辦事處並不追查外國投資，但說：「你時常聽到買家打開錢包，以現款買屋的故事。」

進口移民及暗中進行的信託親友的外國投資這兩個的趨勢，對於若干三藩市住宅區有重大的打擊。

列治擧刻正從一個有許多業主的住宅區改變成由大業主們控制的住宅區。根據市政局的紀錄，在過去十年來，列治擧出售的物業多數落在華人手裏。許多這些買家是華裔美國人，他們住在其他們所購買的房屋。但其他的物業是從未看見過他們的外國業主。

在華埠和北灘，在那裏居住已久的商人和居民——多數是義大利人和華人——刻正被那不斷上漲的租金驅逐離境。

向北灘的擴散是因爲華埠人口過擠，而新到埗的移民又源源不絕，所以居民們不得不疏散。

在華埠的物業，極少易手，因爲其中許多是屬於各社團所有，而他們不買物業。

在華埠定居的新來的移民必須租屋居住。一個格蘭路的商人，最近中斷進口移民和他們的錢已使華埠的房屋租金飛漲。

查氏經營一間禮品店已廿五年，去年繳交舖租每月八百二十五美元。本年夏間，他被告知，有人願意繳付二千五百美元月租以租他的舖，並願意給業主一次過鞋金二萬美元。

查氏說：「這種事情發生於整個華埠。查問一下那些新開設的店舖吧。他們都是新來的移民所有的。如果他們繼續下去，我們將被驅逐。」

曾理查氏所租舖位的添爾公司的一個地產代理人波克荷爾特，証實有人出價二千五百美元，並叫它做「不可置信的」。他說：「租金是瘋狂的。那種物業的需求竟是那麼厲害的。」

除來自香港、台灣和其他的東南亞地區的新的、龐大的投資之外，也有相當多的日本人的投資。

但亞洲投資者並不是唯一信賴美國經濟穩定的人。

傑克潑說：「最多的錢現在來自加拿大，這是加拿大經濟的一般性的衰弱及投資者畏懼魁北克的分立主義運動的結果。不過，這資金的流入是比較公開的。例如最近一間加拿大公司購買了克里夫特酒店，就有廣大的宣傳。」

他說來自歐洲的投資也在增加中。最近的一宗大交易是三十七層高的聯合銀行大廈，由一間荷蘭公司海古與公司購買。

奧文說三藩市是美國最渴市的寫字間大廈市場之一，因爲這在增長中的財政的社會估計每年需要一百萬方呎的新寫字間地方。

奧文說，另一個「渴市的」寫字間大廈市場是侯斯頓，它有許多石油錢。

（下）

哈佛大學政治學名教授指出

中共頭目陽奉陰違 搬出毛語進行貶毛

【華盛頓十三日中央社電】據哈佛大學政府學副教授奈瑞爾說：華國鋒和鄧小平可能繼續利用毛澤東所說的話，來進行他們的「貶毛」運動，但是中國大陸上可能會恢復極左派掌權。

奈瑞爾在昨天刊登於華盛頓明星報的一篇專文中寫道：目前佔上風的所謂「溫和派」未來必將受到極左派的挑戰。

奈瑞爾寫道：「鬥爭將在雙方都打着毛的旗號之下發生。」他又說，好在「毛有多種面貌，他寫了不少東西，多時常改變主意。」

奈瑞爾稱：毛某目前雖受到貶損，「但是毛的鬼魂並不能保証流一。」

奈瑞爾指出：「久而久之，這極可能意味着極左派恢復掌權，因為毛的著述中有部分可作為採取激進行動的藉口。」

奈瑞爾寫道：同時，目前掌權者引用的是毛某的在一九五○年代所說的話。

奈瑞爾又說：和列寧一樣，毛某和毛的教條將繼續受到中國共黨分子的崇拜。但是毛某本人在一九四三年寫道：「世界上沒有任何學說凌駕實利主義的考驗。」

奈瑞爾教授指出：我猜想毛說也不例外，但是透過對華國鋒、鄧小平和其他能分割毛說，且利用一部份毛說以作「貶毛」運動的人等，當有助益。

我國造船水準躋身世界一流

四十四萬五千噸油輪 珀瑪奮進號正式交船

【高雄十三日中央社電】中國造船公司承造的四十四萬五千噸巨型油輪「珀瑪奮進號」今天正式交船，駛離高雄港，首航中東，執行第一次運油任務。

這艘由國人建造，我國造船史上所承建最大的油輪，於六十四年八月二十日開始放樣下料，十一月十八日安放龍骨，今年六月三日命名下水。其建造過程自設計、放樣、鋼料、噴砂、油漆、落料割切均一貫自動化作業、焊接、裝配、組合、安裝等也是有步驟地進行，工程雖艱鉅，但進行非常順利。

「珀瑪奮進號」的建造成功，順利交船，不但是中華兒女技術能力與智慧的考驗，心血的結晶，同時也充分顯示我國造船工業水準的提高，躋身世界第一流造船國之流。

大學女生宿舍大火 造成七死十六人傷

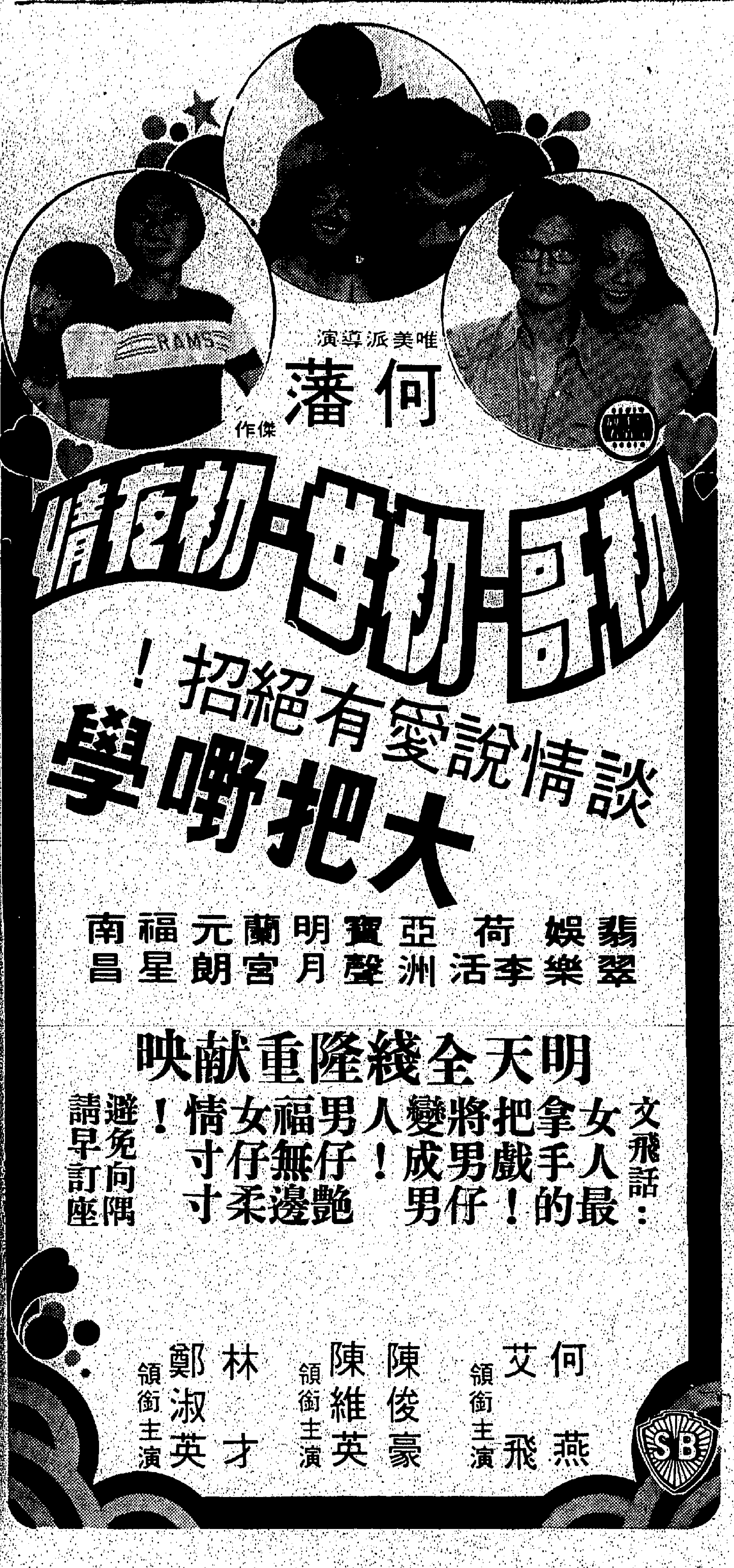
【普羅維頓斯十三日合眾國際社電】羅得島普洛威頓斯當局表示：在普洛威頓斯大學燒燬一間女生宿舍樓的大火，在凌晨二時上發生而導致七名學生喪生。其中有兩人自窗口跳下斃命的，另外最少還有十六人受傷。

一名學生在送抵羅維威廉七醫院時不治，另外六個屍體被送往校園教堂內的臨時陳屍所內，其後再轉運往該州的屍陳所。

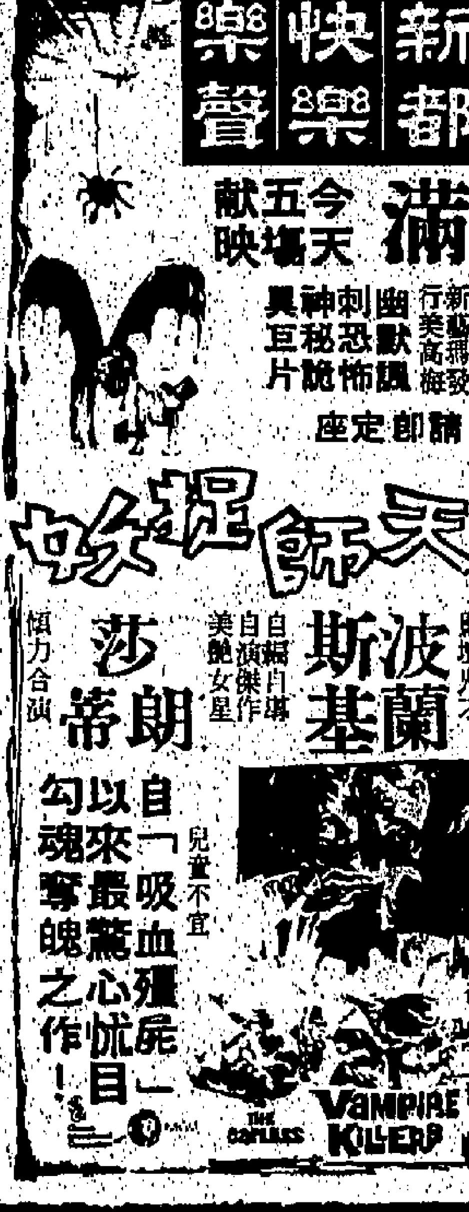
自從發生四級火警後，最少有十五名學生及一名消防員被送入當地醫院。

大火約在凌晨三時（格林威治時間八時正）在阿比尼士堂四樓其中一部份內展開，此次火警的起火原因，現尚在調查中，而學校方面則拒絕對於所住有一百五十至二百名學生的建築物，並無裝有灑水系統的事作出評論。

學生協助消防員拖拉救火喉、移開停泊在那兒的車輛，與及幫助搭起消防梯，以便營救站在樓上窗口高呼救命的人。



尚有戲院廣告刊登在第十頁



四角足球抽籤排定賽程

哥頓堡戰港代表隊 戴拿模抗聯賽選手

兩得勝隊定十八日逐鹿冠軍

【本報訊】四角足球賽，定明天（十五日）及十八日（星期日）舉行，兩支外隊南斯拉夫戴拿模及瑞典哥頓堡亦分別於前天及昨日抵港，凡穗昨日下午六時在利園酒店舉行記者招待會，席上抽籤編排賽程，結果首天（十五日）第一場由瑞典哥頓堡對香港代表隊（下午六時卅分開賽），第二場南斯拉夫戴拿模對聯賽選手隊（下午八時十五分上演）。

瑞典哥頓堡於昨日下午三時許一行廿七人乘機抵港，職員七人，球員廿人。

原本哥頓堡共有廿三名球員，由於正選門將諾斯德林及中場麥諸拉因事未有隨隊，至於其他國腳球員均全部同來，他們爲艾斯德林、諾威士、安基士、諾丁、保維爾、T尼路臣，其中諾威士、諾丁及艾斯德林三人，是入選爲明年世界盃瑞典國腳。

在招待會上，哥頓堡會長威士伯透露：全隊廿名球員中，祇有奧陀德及安保兩人受傷，但無大礙，至於艾斯德林，由於他在九月七日代表瑞典對挪威的一場世界盃外圍賽被踢斷腳，治療到最近已痊愈，但仍未完全康復，故在港兩仗不會出場。

威士伯在會上約略介紹六名國腳之在場記者認識，隊長諾威士，瑞典國家隊隊長，曾代表瑞典一〇六次，爲瑞典本年明星隊之一，已入選爲明年瑞典世界盃腳；艾斯德林，全歐最佳中鋒，國家隊主將，可惜斷腳養傷，但已入選爲明年世界盃代表隊；保維爾，是衛中的硬閘，今年加盟哥頓堡，本屆參加世界盃，爲其「臨別秋波」。諾丁，亦爲本年瑞典明星隊之一，是明年瑞典世界盃腳。安基士，射手，卅五場入十五球。T尼路臣，爲全瑞典最受歡迎球員之一。

戴拿模亦介紹隊中數名球員，他們是保頓、斯連、和查城。

哥頓堡有六員國腳 兩外隊陣容已排定

好手艾斯德林腳傷不會上陣 招待會上講解射卅五碼球例

席中並由足總秘書鄭濤森解釋卅五碼美式罰球踢法，因爲賽和加時後，仍加時仍和，便採取上述罰球決勝負，辦法如下：每隊先派五人主踢，皮球放在離球門卅五碼點，門將須站在白界線上，射球者則須面向球門，站於皮球後，球証則背向球門站立，旁証在小禁區內監視，當球証鳴笛後，門將可衝出攔截，而射球者須在五秒之內射球離腳，而球証亦立即計時；但如門將在禁區外用手搶球，則須重射。

當抽籤之後，哥頓堡會長威士伯表示：很高興能對香港代表隊，認爲這是一場戰情激烈之戰。

戴拿模會長洛楊則表示：同意威士伯之說，對聯賽選手隊機會如何則要打過至知，但一定盡力去比賽。

至於兩支港隊機會如何？香港隊教練包勳表示無論對那一支外隊都很難打，因爲兩支均爲歐陸勁旅，但港隊一定努力應戰。聯賽選手隊領隊陳瑞麟表示：無疑戴拿模實力強勁，但聯隊亦不會氣餒。

哥頓堡定今日上午十時在掃桿埔大球場試腳，招待會席上，兩支外隊分別公佈明晚陣容如下：

（哥頓堡）大何格倫、何姆、諾丁、基杜化臣、C卡路臣、安基士、T尼路臣、奧洛臣、諾威士、J卡路臣、E尼路臣

（戴拿模）史甸捷、杜錫、加蘭查、辛臣、保頓、布哥捷、斯連、諾斯力、沙植、邦力、比迪

新哥頓堡六員國腳：瑞典哥頓堡隊昨抵港，左起：T尼路臣、安基士、堅維爾、隊長諾威士、諾斯德林及諾丁。（本報記者戴天華攝）

戴拿模昨日試腳 射門術了得 脚下工夫好

【本報訊】南斯拉夫戴拿模，昨日下午四時四十五分在南華球場午課練，港隊及教練包勳均有到場「吼路」，當客軍抵達時，包勳馬上召集全體港隊球員入更衣室開會，然後再參觀客軍練兵。

戴拿模昨日祇操練約四十五分鐘，但在這個短短練中，已可以看出客軍是南斯拉夫勁旅，個人技術出色，射門工夫了得，角度刁鑽，去勢強勁有力，而且帶旋轉性。

客軍首先作輕鬆的趨能訓練，而後分成三組搓波，在此可以看出客軍的腳法純熟，負責搶球的隊友，不易搶得皮球，其中沙植、布哥捷、保頓、杜錫、加蘭查等人腳下工夫美妙，每每能利用假動作騙過搶球隊友，將球恰到好處的傳出。

練習射門時，很少有斜出，而且所取角度非一般普通門將所能撲救。保頓、杜錫、邦力、斯連、沙植、加蘭查的射門腳頭尤爲突出，而保頓的頭槌更佳。

門將史甸捷不愧南斯拉夫名將，他所站的位置及反應敏捷，撲救時間非常準確，射手邦力射出的球，有軟有硬，軟的角度刁鑽，硬的力發千鈞，雖然表並不悅目，但很實用。

戴拿模今日休息一天，養精蓄銳應付明天的四角賽首仗，教練比迪收操後表示：雖然昨日祇作輕鬆的練習四十五分鐘，而今日又停操，但因爲該隊狀態不俗，本月七日以零比零打和夏德隊，至今球員仍保持佳態，其次亦不想球員太過疲勞，故決定今日休息一天，以便蓄銳於明天戰聯賽選手隊。

女子籃球賽今夕有三場

【本報訊】女子籃球六強決賽，今日有三場在九龍伊館舉行，下午六時四十五分，均安對安青，七時四十五分，南華對悠悠，八時四十五分，七喜對青年會，門券三圓，監聯屬會及學生優待券一圓。

世界盃十六强實力談

第十一屆世界盃十六強決賽，明年六月一日在阿根庭布宜諾斯艾利斯等五個大城市上演，而獲得十六強席位的隊伍是：阿根庭（主辦國），西德（上屆冠軍），波蘭、義大利、奧地利、荷蘭、法國、瑞典、蘇格蘭、西班牙、匈牙利、巴西、秘魯、墨西哥、伊朗、突尼西亞。

現在把這十六支勁旅實力，簡略分析如下：

阿根庭

他們在世界盃的賽事演出，最佳的一屆是於一九三零年，當年他們在決賽中不敵烏拉圭而屈居亞軍，自該年起，他們從未在任何一屆的賽事中獲得四強的一席位置，然而今次他們是以主辦國身份出現，對於他們來說是估盡便宜的，在過去的十屆賽事中，共有四次的冠軍爲主辦國所奪得。

於一九七四年世界盃領標後返諾迪接管領隊職位，他決心把其隊伍的注重防守踢法轉移至注重個人的技術，他祇成功了一半，原因是有一些阿根庭球員前往歐洲隊效力，最初文諾迪將祇挑選那些在阿根庭國內比賽的球員，但他此舉祇可以挑選一些中年好手，因爲和夫，卡比斯與當雅沙等均效力歐洲的球會，而侯斯她，卡拉斯商沙已告過氣，雅迪士及靈韭則祇可作示範性質的表演。「我最大的目標是要阿根庭踢進攻足球。」文諾迪說。

假如阿根庭能夠做到上述這一點與及能控制其脾氣，相信奪標的機會甚大。

巴西

一些巴西的體育評述員預測巴西與西德在決賽中碰頭，但拒絕預測那一隊可以獲勝。

個隊高天奴最近曾前往觀察歐洲各國的備戰情況及比賽情形，而他對於歐洲球員之多種踢法留下深刻的印象，他們的互相交換位置及入盯人的踢法，不過，六月在阿根庭的天氣有若歐洲的冬季。

巴西曾贏得一九五八年，一九六二年及一九七零年的世界盃冠軍。

高天奴將於明年四月帶領巴西前往歐洲作一連串的熱身賽，很明顯地，高天奴已倚重了李維連奴這位先鋒尼球天才的球星，可惜比利退休了，然而，巴西近年來有不少後秀球員成長起來，如此列素，連奈度及薛高，相信這批新人可以肩當重任。

瑞典

當他們獲得進軍阿根庭的資格時曾引起一陣騷亂，因爲他們的球員曾暗示會因阿根庭的政局動盪爲理由而會退出，但現在已成過去，球員們的信心已被世界所鼓舞起來。

三年前在慕尼黑，瑞典位列第五，全隊演出最佳者蘇繆保與艾斯德林，後者曾在荷蘭踢了多年足球，最近已返回瑞典爲哥頓堡效力，雖然膝傷已愈，但是並不肯定會出席阿根庭的比賽，事實上，大部份瑞典的出色球員均在歐洲各地自行發展，目前，瑞典在世界盃的成敗是繫於效力法國馬賽會之連迪洛夫及在西德踢波的拉澇。

墨西哥

他們將派出一支年齡較輕的代表隊進軍阿根庭，所以他們將難以與其他歐洲及南美勁旅分庭抗禮，他們在外圍賽最後一仗對加拿大時已告大爲吃力，但鋒將如蘭高及山查士可給予一些守衛們頗大的困擾，而中場則有天才橫溢的古拉雅負責。

秘魯

很多秘魯球迷已深信他們國家隊的超齡球員難以踏進決賽週的資格，領隊高迪朗最大的難題是在過去數年來秘魯沒有好手出現，所以秘魯國家隊陣中的成員仍然包括了卅三歲的隊長榴蘭迪斯及卅六歲的塲必達士，然而高迪朗仍希望在未來數個月有奇蹟出現來增強國家隊的實力。

突尼西亞

這支非洲隊伍是第一次參加世界盃十六強比賽，在過去數年來教練捷度尼已成功地訓練突尼西亞成爲一支世界級的隊伍，可是他們仍難以與其他十五支強隊相比。

過去，非洲隊伍在世界盃十六強比賽中是從未打開勝利之門，但相信突尼西亞今次會向這目標而邁進，而北韓於一九六六年曾把義大利擊敗及賽和智利，這足証明弱旅亦有爆冷的能量。突尼西亞的後防在外圍賽中有優異的表現，前鋒綫則倚重阿斯薩、阿傑及譚敏三位球員。（上）（未完）

應付明晚四角賽 兩支港隊已選人

【本報訊】足總遴選小組，昨晚在大球場館選出兩支港隊最後十六名球員，作爲明天四角賽的人選，名單分列如下：

（香港代表隊）朱國樞、馬必雄、池一坡、潘長旺、曾廷輝、陳世九、胡國雄（副隊長）、陳發枝、李桂雄、郭家明（隊長）、梁能仁、劉榮業、施建熙、張家平、鍾楚維、馮志明。

（聯賽選手隊）孔滾恩、卡鍺英、區永雄、麥哥利、古廉權、安德遜（副隊長）、陳國雄、布連、顏汝樞、何新華、林守焯、托爾夫、賓尼（隊長）、萊頓、戴歷、曼紐。

明晚比賽後，將會再選出十八日的兩隊人選。

東昇奮戰保持不失 南華鋒將無力破關

昨晚聯賽兩無紀錄埔和

【本報訊】中組足球聯賽南華對東昇，昨夜在大球場上演，結果賽成零比零平手滲場，頭場雙方組交鋒，則打成一比一不分高下。

南華昨仗失卸一分，在聯賽成績上八戰得十四分，仍居首席地位，東昇則是九戰得八分，位列第七。

估得七成以上埋門攻勢的南華，昨日不能全奪兩分頗爲不值，但前鋒欠缺臨門一腳也是被對手迫和的主因。

東昇能迫和南華，首先門將朱國樞回復水準，力保不失，再加上四員後衛的貼身緊纏，迫使南華不能取得入球。

南華泰育瑜內傷缺陣，由黃文偉任中場，檢造方面比前有所無減，但中場截擊，「偉仔」體力未能應付，所以梁能仁與陳楧偉打來倍感吃力。

上半場四十分鐘，南華馮志明曾射入一球，但被判「詐糊」。

在昨仗上半場結束時，南斯拉夫戴拿模派出數球員示範美式卅五碼罰球，三次施射，僅得一球入網。

昨仗兩陣如下：

（南華）池一坡、黃文偉、施建熙、駱德輝、陳楧偉、尹志強、陳國良、梁能仁、馮志明、陳世九

（東昇）朱國樞、仇志強、潘長旺、鄧沛強、黃達財、廖錦明、張家平、梁活武、麥天富、黎榮富、吳錦華

南華會慶 聯歡熱鬧

南華體育會昨日在加山該會體育館綜合體育場舉行六十七週年會慶暨徵求頒獎聯歡大會。下午七時，醒獅表演完畢，由副主席關志誠夫人，擔任司儀，主席胡法光致開會詞，社會事務司何鴻鑾致詞及主持成績頒獎典禮。繼由會長霍大樞、主席胡法光分別頒贈服務一九七六年度執行委員全勤獎，關蕙薇小姐獻花何鴻鑾夫人致敬後，會員部主任郭天志致謝詞，即舉行切餅禮，時發表演，叙餐聯歡。

出席和和盃賽 港華陣容選出

廿一首途飛新加坡 三天賽程全部編定

【本報訊】華足聯昨日召開遴選小組會議挑選本月下旬赴新加坡作和和盃賽港華代表隊，現爲選出陣容列下：名譽領隊何賢陵，領隊凌鎮邦，副領隊吳志強，秘書李杏林，司庫胡祖堅，教練黃煥和，隊長文錦棠，副隊長陳長強。球員：陳雲岳、趙小文、葉華偉、余國森、曾劍球、呂忠賢、湯楚森、黃銘雄、何樹榮、盧洪滿、胡錦良、溫耀球、鍾烱演。

這支和和盃港華代表隊已定於本月廿一日踏上征途。和和盃三角足球賽採單循環賽，賽程已編定如下：

△本月廿二日（星期四）下午八時正：新華對港華。

△本月廿三日（星期五）下午八時正：馬華對港華。

△本月廿四日（星期六）下午七時半：新華對馬華。

排聯教練訓練班 定廿日截止報名

港九排球聯會主席石振邦，常返國際排球協會亞洲東、中、西三區會長，返港後，即忙於展開一連串活動，並決定主辦排球教練訓練班，以便大量培養排球教練人才，參加預定一九七八年三月下旬在港舉行之國際教練訓練班。此一排球教練訓練班學員名額，暫以三十名爲限，報名日期由即日開始至本月二十日截止，報名地點在佐敦道建成大廈十樓C座港九排球聯會辦事處內，訓練地點，爲伊利沙伯青年館。

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 專治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒，凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除，有數名痔瘡患者，經此藥治療後，再由醫生經數月之連續檢驗，均獲證明該藥功效持久，痔瘡永不復發。

由於此藥事實上之治療功效宏偉而徹底，故痔瘡患者均稱譽：「痔瘡之福音」。從此內外痔瘡問題解決矣。痔瘡患者，有內痔外痔，新舊痔，且有患痔十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此藥而獲痊癒。

此藥內含有一種生肌素，功能使痔自縮，爲一間世界著名研究所所發明。此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H）爾有藥膏及藥塞兩種，白宮痔瘡藥膏應用方便，每支均配有塗藥器，本港各大藥行公司均有出售云。 A

聖匠職業訓練夜校
招生
汽車修配班 服裝班
冷氣修配班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K623945

工商晚報特別分類廣告
每段二吋或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位 每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 政事及書類除外。

家庭電器用品
吹風筒 咖啡壺 多士爐 電暖爐 電水煲 蒸氣電熨斗 迷你電鬚刨 電蒸飯煲 單雙用火鍋
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

本港八大旅遊機構
信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到
（排名不分先後）

雅達 5-237171（4綫） 5-230790 3-684411
澳洲、紐西蘭 12天 2/1
曼谷、芭提雅 5天 23/12 28/12
歐洲七國 20天 17/12
日本北海道雪節特選 7天 1978 2月1日
鹿兒島、南北九州 7天 24/12 31/12
馬、星、泰聯遊 10天 23/12 19/1 8/2
檀島、美加西岸聖誕特選 16天 23/12 1/2
東京週末遊 5天逢星期五出發
菲律賓聖誕特選 6天 22/12 27/12
安排世界各地旅遊・免費協辦各地簽証
香港德輔道中歷山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫
美國加拿大
曼谷芭提雅
泰馬星聯遊
馬星聯遊
澳洲紐西蘭
台灣阿里山
夏威夷群島
鹿兒島東京
九州韓國
韓國濟州島
非洲仙境遊
菲律賓碧瑤
（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）
香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓（2字）
九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11號

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）
免費請您遊埠
（免費名額四十名，包括菲律賓五天遊20名及台灣九天遊20名）
凡由即日起至12月17日止，報名參加半島主辦往世界各地1978年4月份前之遊覽團者，即可獲得抽獎機會並定於1977年12月19日假座半島大酒店舉行抽獎，除免費遊埠外，並免費贈送美國最新型旅行喼，由於各團名額有限，報名從速
即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索。
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

大地 5-233260 5-264133-8
九天韓日：12月23.24.25日 1月14日 2月4.5.6日
八天九州本州：12月22.24日 1月7.21日 2月6日
七天日本珍珠：12月20.23.24.25日 1月7.21日 2月6.7.8日
五天東京：12月23.24.25日 2月5.6.7.8日
五天韓國：逢星期五、六出發
七天・九天台灣：逢星期六出發
五天菲律賓碧瑤：12月24日 六天 2月5.6.7日（逢星期六出發）
七天菲島碧瑤：12月18.30日
十天馬星泰：12月23.30日 1月13日 2月6.8日
七天馬星：12月23.30日 1月13日 2月6.8日
五天泰國明珠：（逢星期五出發）2月5.6.7.8日
美加聯遊：12月24日 2月7日
免費協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓一二〇至一二四室

鐵行 5-263181（4綫）
歐洲風光好・鐵行導君遊
聖誕新年特備
各地遊覽團
詳情歡迎垂詢
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票。
香港德輔道中鐵行大廈三樓

安達 3-686231 5-266421
菲律賓 7天 每週六出發
日本東京 6天 24/12 26/12 23/1 4/2 28/3
日本本州 9天 24/12 26/12 23/1 4/2 7/2 23/3
日韓聯遊 7天 16/1 2/2 6/2 20/3
台灣 7天 9天 24/12 25/12 27/1 6/2 7/2 20/3 24/3
馬星 7天 18/1 3/2 8/2 22/3
馬星菲 9天 18/1 3/2 8/2 22/3
澳紐 12天 7/2 25/3
美加西岸及美加東西岸 21/12
九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）
韓日九州七天 12月24 2月4日
日本本州日光 12月22.24日
鹿兒島南北九州 12月22日 2月2日
韓國日本日光 12月24日 2月5.6.7日
日本北海道雪節八天 2月1日
美加西岸 12月19日 2月4日
台灣 12月26.30日 1月1.14.21.28日 2月4.5.6.7日
馬星泰聯遊 2月3.5日
馬星 2月3.5日
菲律賓 12月23.25日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

世界 3-673121 5-225181
美加西岸 15天 18/12
全美加 22天 18/12
南非黃金國 14天 25/12 5/2
歐洲假期 20天 17/12
韓國日本聯遊 8天 24/12 4/2 24/3
韓國四天特選 4天 24/12 4/2 24/3
日本本州特選 7天 25/12 6/2 25/3
馬星聯遊 7天 23/12 3/2 22/3
一年一度日本北海道扎幌雪祭觀光團 8天 2/2
代售世界各大航空公司、巴士、輪船、火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3-686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港大古大廈一一〇五室

對共市輸出紡織品配額 大部份將集中大廠

出口商及中小廠獲額縮 業務前景將受較大打擊

【本報訊】明年一月開始對共同市場輸出紡織品新配額，工商署將於本月下旬發放，以一九七六年十一月至一九七七年十月輸出的實績，作爲分配基礎，預料其中百分之七十配額集中於大廠手上，出口商及中、小廠獲得配額將告減少。

昨據出口商消息：明年開始對共同市場輸出紡織品配額，本月下旬將可獲得分配，由於今年共同市場紡織品長期滯銷，出口商及中、小廠配額大部分不能用完，預料獲得新配額將告減少，估計有百分之七十配額落在大廠手上，向來出口商的配額，都是由中、小廠供給輸出，今年本港銀行對中、小廠收縮信用，中、小廠有訂單亦不容易接受，大廠實力雄厚，又獲得銀行授信，雖然共市貨價較低，亦可接入訂單，故此配額集中於大廠手上，對中、小廠極爲不利。

出口商指稱：新配額發出後，對共市接單價格將告調升，因爲布匹及幾種紡織品成衣削減配額，出口商及製造商不會低價接入訂單，以布匹而言，今年長期接單低過成本，很多布廠寧願蝕一部分配額，亦不肯接入訂單，但明年情况將告改變，由於最近共同市場紡織品存貨已經疏清，在那威、瑞典、英國、西德、荷蘭市場紡織品價格均告上升，預料近期內對共同市場接入訂單價格可以調升百分之五至百分之七。在較早時候，大廠曾經接入一至三月付船的成衣訂單，現在看來，似乎是吃虧的，出口商則等待配額發出後體察情形才接受共市新訂單。

股票市牛皮帶穩 成千二百餘萬元

恒生香港指數上昇〇·四四

每日股市

【本報訊】外圍行情榮辱互見，但上落甚微，港市交投復靜，成交總值僅一千二百八十六萬元，行情牛皮帶穩。

昨市走勢，上午開市後，有少許新搶家乘低吸入，市價少穩。上午十一時恒生香港指數四一八·二四，升〇·四七，上午收市時報四一八·一七，升〇·四〇。午後，市況膠着，恒生香港指數下午報四一八·二一，全日指數與前市比較，升〇·四四。較活躍股票收市價如下：匯豐收一八·二元，香港煙收五·〇五元，九龍煙收一九·五元，電話收三〇·二五元，九龍倉收一三·五元，置地收六·八五元，怡和收一二·八元，會德豐收二·四元。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二五五一·七二無起跌，公用類一八〇〇·六一跌〇·一一，地產建築類二一五九·四二升二三·七〇，工商企業類一五九五·七三無起跌，倉埸類三三〇三·二四無起跌，酒店類一七九六·三升八·三五，投資類三三六二·四〇跌三·二二，航業類八八九·三〇跌四·三八，紡織類一〇七〇·三二升八·五〇，橡膠類八九五·六〇跌五·五三。

石油公司利潤好 今年增加百分十

【本報訊】大通銀行收集的初步調查報告顯示，主要的國際石油公司在今年上半年賺到七十一億美元，比去年同期增加了百分之十。

這份由該行的能源經濟組公佈的報告，涉及廿九間石油公司，它們的業務佔石油工業環球業務的大部分。上述利潤的增長，全部是在美國以外的地方獲得。

廿九間公司在美國賺到的淨收益，合計三十五億零七百萬美元，比大通行所形容的「特別好」的去年上半年減少百分之十點六。

在世界其他地區，上述公司收益從廿五億一千九百萬美元升到卅五億九千六百萬美元。即增加了約百分之四十三，反映出石油工業自今年首季以來就迅速復原。

該行說，包括北海地區在內的原油和天然氣產量的增加，是美國以外地方獲利較多的原因。煉油和推銷活動的增加，尤其是在歐洲方面，也有助於總收益的提高。

該行指出，雖然在美國以外地方的淨收益增加了百份之四十三，但供商業再投資和發股息用的數量，祇佔淨收益的百份之四點一。該行補充說，這個百份率比去年上半年的百份之三點四有所增加。

大通說，在美國，今年上半年石油工業的資金投資增加了百分之六點八，達八十億美元，其中百份之五十點六用於勘探和開發新的石油和天然氣來源。比較起來，世界其他地區的投資額減少了百份之三點三，達五十一億美元。

銀行辦理年結期內 影響資金流通轉緩

同業拆息預料將回穩

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續扳硬，活期拆息五厘二五，隔夜錢四厘八七五至五厘。

據銀行界人士指稱：現在一般銀行進行辦理年結，業內資金自然比較平時抽緊一些，但同業拆息似乎不會升得較高，相信到了五厘半的水平就轉定了。

美滙價格繼續軟落，銀行業內成交每美元兌四·六四三港元至四·六四五港元，賣單每美元兌四·六七〇港元，買單每美元兌四·五九八港元。

英鎊價格尚穩，賣單每鎊兌八·五七五港元，買單每鎊兌八·四一五港元。

歐洲美元利率，一個月期七厘半，兩個月期七厘一八七五，三個月期七厘二五，六個月期七厘五六二五。

亞洲美元利率，一個月期七厘三七五，兩個月期七厘〇六二五，三個月期七厘一二五，六個月期七厘半。

外圍行情榮辱互見中 歐洲報好美加却淡

港金價下跌八元多 美電美鈔軟順日元行情扳硬

【本報訊】在中東和談氣氛刺激下，又加上各國中央銀行首腦在歐洲舉行會議，以商討外滙市場近期之交易及波動情形，據一般估計這次會議將不會有任何重要決定，但預料將有聯同聲明表示對美元加以支持。投機性大的美、加國際金市，資金轉增，價格下降，但歐洲市場仍多數微升，港市跟美、加市場行情走，市價亦見回落。

週二外滙行情，金價方面：倫敦報一五八·八〇美元（升兩角半），瑞士人價報一五八·五〇美元，出價報一五九·二五美元（升兩角半），巴黎報一六二·一一美元（升五角四仙），加拿大期貨報一五六·四五美元（跌兩元一角半），美國紐約報一五七·二〇美元（跌兩元八角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·八三一〇美元（漲一錢），美國告老士報一·八三三〇美元（漲四錢五厘）。

本港金市，前市尾盤爲八八〇·六，昨日上午開市報八六七·五，最高報八七一·一，最低報八六六·八，收市價八七〇·九。息價訂平算，上牌現貨交收共三千一百兩，公價定八七〇·〇。下午開市報八七〇·八，最高報八七二·六，最低報八七〇·三，收市報八七一·八，全日波幅五·八元，收市價與前市比較，跌幅爲八·八元，走勢先挫後硬，係跟美、加市場行情走。

美鈔報跌，大鈔報四·六三七，背鈔報四·六三一，美電最高報四·六四八，最低報四·六四二。日元上揚，大紙報一九二·一〇，細紙報一九一·一〇，台幣報一二一·〇六，西德馬克報二一二·六，法國法郎報九五·五。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券易交所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 418.17	上午 1992.31	上午 359.63	上午 371.70	上午 361.61
下午 418.21	下午 1995.03	下午 359.91	下午 372.02	下午 361.82
升0.44	升6.33	升0.12	跌0.02	升0.39

四會總成交額：一千二百八十六萬元（香港交易所佔二百八十五萬元，遠東交易所佔六百零四萬元，金銀交易所佔三百九十二萬元，九龍交易所佔五萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	18.20	18.20	18.20	18.20	—	126,677
恒生銀行	145.00	145.00	145.00	145.00	+1.00	1,621
海外信託銀行	2.425	2.425	2.425	2.425	−0.025	5,000
友邦銀行	8.30	8.30	8.30	8.30	—	5,000
（公用類）						
香港電燈	5.05	5.05	5.05	5.05	—	59,500
九龍電燈	19.50	19.50	19.50	19.50	—	12,719
中華煤氣	20.20	20.20	20.20	20.20	−0.10	3,000
電話公司	30.25	30.25	30.25	30.25	—	24,600
中華巴士	44.00	44.50	44.50	44.00	—	1,600
九龍巴士	4.25	4.25	4.25	4.25	−0.05	2,800
油蔴地小輪	22.50	22.40	22.50	22.30	−0.20	5,400
香港隧道	11.10	11.10	11.10	11.10	—	6,000
（倉塲類）						
九龍倉	13.50	13.50	13.50	13.40	—	32,400
九倉債券七厘七五	89.20	89.20	89.20	89.20	—	144
九倉認股權證	18.30	18.30	18.30	18.30	—	624
均益倉	14.70	14.70	14.70	14.70	—	11,500
（航業類）						
亞洲航業	4.85	4.825	4.875	4.825	−0.05	21,000
會德豐船務（A）	3.70	3.70	3.70	3.70	—	4,000
會德豐船務（B）	0.37	0.37	0.37	0.37	+0.005	511,500
寰宇海陸發展	0.35	0.35	0.35	0.35	—	2,000
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	0.80	—	4,000
聯達航業	4.45	4.45	4.50	4.45	—	11,450
華光航業	3.40	3.375	3.40	3.375	−0.05	13,100
僑聯船務	1.00	0.99	1.00	0.98	—	94,000
東方貨櫃	3.55	3.575	3.575	3.55	—	36,200
新海聯	2.475	2.475	2.475	2.475	—	2,000
（建築類）						
保華	2.35	2.375	2.375	2.35	—	7,000
新昌	2.30	2.30	2.30	2.30	—	39,000
大昕（公和）	2.20	2.20	2.20	2.20	—	28,000
海港工程	0.67	0.67	0.67	0.67	+0.01	10,000
青洲英坭	18.40	18.50	18.50	18.40	—	8,000
安達臣集團	3.60	3.625	3.625	3.60	−0.025	18,000
（投資類）						
怡和証券	5.75	5.75	5.75	5.75	—	2,605
新鴻基証券	1.49	1.48	1.49	1.48	−0.01	270,000
（地產類）						
置地公司	6.80	6.85	6.85	6.80	+0.10	197,200
環美置地	0.30	0.30	0.30	0.30	—	10,000
新安置業	0.55	0.55	0.55	0.55	—	2,000
博富臨置業	1.04	1.04	1.04	1.00	−0.01	6,000
夏利來置業	0.68	0.68	0.68	0.68	+0.02	10,000
永泰建業	2.825	2.825	2.825	2.825	+0.025	11,000
永達利企業	0.69	0.69	0.69	0.69	—	30,000
捷聯企業	1.45	1.45	1.45	1.45	+0.01	48,000
美漢企業	0.82	0.85	0.85	0.82	+0.03	69,000
長江實業	5.10	5.10	5.10	5.10	—	22,000
鷹君地產	3.525	3.525	3.525	3.525	—	3,000
恒生工業地產	0.24	0.24	0.24	0.24	—	1050,000
大昌地產	1.21	1.21	1.21	1.20	—	74,000
嘉年地產	4.70	4.70	4.70	4.70	−0.025	1,000
聯邦地產（A）	1.86	1.86	1.86	1.86	—	8,000
聯邦地產（B）	0.385	0.385	0.385	0.38	---	32,000
和記地產	7.25	7.25	7.25	7.25	+0.05	3,000
成都地產	1.02	1.03	1.03	1.02	—	73,500
孝隆地產	1.24	1.24	1.24	1.24	—	10,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
四海地產	1.39	1.39	1.39	1.37	−0.02	25,000
利安地產	1.02	1.02	1.02	1.02	−0.13	8,000
大生地產	1.30	1.30	1.30	1.30	—	5,000
怡東地產	0.55	0.55	0.55	0.55	—	2,000
大寶地產	0.37	0.365	0.37	0.365	+0.005	12,000
華信地產	0.42	0.42	0.42	0.42	+0.01	14,000
華光地產	0.73	0.73	0.74	0.73	—	42,000
新時代地產	0.20	0.20	0.20	0.20	—	2,000
太古地產	2.475	2.475	2.475	2.475	−0.025	20,000
合和地產	3.10	3.125	3.125	3.10	−0.025	33,200
新鴻基地產	4.65	4.65	4.675	4.65	−0.025	18,000
鷹煌新記	0.66	0.66	0.66	0.66	+0.01	10,000
南太平洋	0.55	0.55	0.55	0.55	+0.01	5,000
統一機構	1.42	1.42	1.42	1.42	−0.03	2,000
信託公司（B）	0.48	0.50	0.58	0.48	—	4,750
夏利文	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.02	16,000
兆業	1.00	1.00	1.00	1.00	—	40,000
龍珠島	0.68	0.68	0.68	0.68	—	6,000
廖創興	0.91	0.92	0.92	0.91	+0.01	50,000
萬生	0.225	0.225	0.225	0.225	−0.005	20,000
鳳園	0.69	0.69	0.69	0.69	—	4,000
明輝發展	0.62	0.62	0.62	0.62	+0.01	90,000
科興發展	0.86	0.86	0.86	0.84	—	10,000
泰盛發展	0.86	0.87	0.87	0.86	+0.01	10,000
遠東發展	1.20	1.21	1.21	1.19	—	19,600
新世界發展	1.38	1.38	1.38	1.38	—	160,200
（工商類）						
怡和公司	12.80	12.80	12.80	12.70	—	85,572
怡和七厘半債券	84.30	84.30	84.30	84.30	−0.70	450
太古洋行（A）	5.95	5.90	5.95	5.90	—	90,400
太古洋行（B）	1.18	1.18	1.18	1.18	−0.01	75,000
會德豐（A）	2.375	2.40	2.40	2.375	—	111,000
莊士敦債券	58.50	59.00	59.00	58.50	—	200
淘化大同	3.90	3.90	3.95	3.90	−0.05	14,320
怡和實業	2.05	2.05	2.05	2.05	—	7,000
星島報業	6.25	6.25	6.25	6.25	+0.05	2,500
偉聯棉花	1.85	1.85	1.85	1.84	—	8,000
菲立斯	0.15	0.16	0.16	0.15	−0.012	110,000
周生生	0.92	0.92	0.92	0.92	−0.03	2,000
屈臣氏	5.10	5.10	5.10	5.10	—	3,500
信昌	2.05	2.05	2.05	2.05	+0.05	11,000
立興	4.20	4.20	4.20	4.20	—	4,300
寶光	2.275	2.275	2.30	2.275	—	45,000
碧瑤金礦	0.009	0.009	0.009	0.009	−0.001	250,000
（百貨類）						
永安公司	3.25	3.25	3.325	3.25	−0.05	3,000
鱷魚恤	1.90	1.90	1.90	1.90	—	1,000
連卡佛（A）	4.90	4.90	4.90	4.90	—	7,000
大利	6.80	6.80	6.80	6.80	—	2,363
（紡織類）						
南洋紗廠	11.80	11.80	11.80	11.80	+0.30	2,000
裕泰針織	9.40	9.35	9.40	9.35	−0.20	4,000
南聯實業	1.94	1.95	1.95	1.94	+0.02	97,000
長江製衣	5.80	5.85	5.85	5.80	+0.05	1,000
麗新製衣	2.70	2.70	2.70	2.70	—	3,000
新馬製衣	11.00	11.00	11.00	11.00	—	13,000
（酒店類）						
大酒店	13.40	13.40	13.40	13.40	—	4,600
城市酒店	34.00	34.00	34.00	34.00	−1.00	2,000
新港公司	15.30	15.30	15.30	15.30	+0.10	3,000
凱聯酒店	2.90	2.875	2.90	2.875	−0.027	79,000
帝國酒店	0.76	0.76	0.76	0.76	—	23,000

煤氣公司訂新海底總喉 適應港島將來煤氣需求

【本報訊】香港中華煤氣有限公司昨日與麥康納·杜維公司，簽署一項價值港幣一千四百六十萬元合約，以訂造及鋪設兩條十六吋口徑橫越海底之新煤氣總喉，爲港島方面提供未來二十年內需求日增之煤氣供應量。

香港中華煤氣公司是經過長時間調查和研究及一次國際性投標後才決定簽署此項合約。該次投標，從十個國家中十三間經驗豐富之公司選訂。

圖：（站立者左起）煤氣公司總工程師梅菲·賓會計師樓合夥人JOHN STEWART與煤氣公司財務總監羅蘭士。（坐者左起）麥康納·杜維（香港）有限公司機械部經理布頓、麥康納·杜維營造有限公司亞洲經理古巴、煤氣公司主席及總經理利甘澤佐治。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
龍珠島發展	0.62	0.68	9.68
菲立斯	0.1475	0.16	8.47
大寶地產	0.35	0.365	4.29
美漢企業	0.82	0.85	3.66
夏利文	0.68	0.70	2.94
華信地產	0.41	0.42	2.44
南太平洋地產	0.54	0.55	1.85
莊士債券	58.00	59.00	1.72
明輝發展	0.61	0.62	1.64
海港工程	0.66	0.67	1.52

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
碧瑤金礦	1仙	0.9仙	10.00
漢國置業	0.74	0.69	6.76
淘化大同	4.05	3.90	3.70
周生生	0.95	0.92	3.16
城市酒店	35.00	34.00	2.86
屈臣氏	5.25	5.10	2.86
萬生	0.23	0.225	2.17
鷹君	3.60	3.525	2.08
永安公司	3.30	3.25	1.52
華光航業	3.425	3.375	1.46

恒生指數成份股最近調整有原因

【本報訊】最近「和記」與「黃埔」合併，恒生銀行依據指數成份股更換原則，在十二月七日將該兩股自成份股名單中抽除，代之以「長江實業」。查「長江實業」於今年十月底其資本市值爲五億六千二百餘萬，在本港所有上市股份中居第二十位。論交投之活躍則居第十四位。稍後，當合併而成之新公司「和記黃埔」股份掛牌時，「和記黃埔」新股亦將列入成份股名單使成份股總數目不少於三十三。

論資產淨值，「和記」、「黃埔」於一九七六年尾之綜合淨值爲十六億零四百餘萬，居所有上市股中第四位。如據該兩公司備考資料，其合併後之重估資產淨值則爲二十七億四千五百餘萬，更爲龐大。

近年隨着股市之發展，恒生指數成份股之調整亦相當頻繁。計一九七四年二月「大昌」、「置業」及「連卡佛」，又「美麗華」及「永安」代替「東方貨櫃」與「華光航業」，「聯邦」、「城市酒店」代替「電車」與「屈臣氏」。一九七五年七月「香港隧道」代替「金門」。是年十二月「置地」代替了「太古實業」。

據恒生研究部主任經理稱：「於一九七三年上市之股票，交投大多數未能長期維持活躍，本行於一九六四年選擇成份股之初，市面上僅有六、七十種股票，至今上市股票已達三百餘種之多。其中大多數於一九七二及七三年間上市。該等股票目前僅有約三份之一比交投仍能保持活躍，其餘三份之二或多或少皆處於靜止狀態中，唯有藍籌股及少數其他股份能經得起時間之考驗，歷久不衰，年年保持一定程度之活躍。」據稱恒生指數成份股主要爲藍籌股，長期以來在四個交易所內交投活躍。

關經理承認恒生在原則問題上採取保守而穩重之政策，對恒生指數之編製態度亦然。這就是爲甚麼股市經過一九七三至七四年狂熱時期後，恒生指數仍普遍受到投資者重視。像杜瓊斯指數一樣，恒生指數之編製目的是「使投資者對股市波動有一般性但非絕對準確之概念，並反映過去股價之實質性變動。」（杜瓊斯指數定義）關氏認爲到目前爲止恒生指數之編製目標大致已達到，並謂「一個好的指數，就像藍籌股一樣，要經得起時間的考驗」。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交四十張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十二月	—— /46.00	49.75		49.75
明年三月	49.29/49.21	49.30	49.24	49.30
明年五月	49.60/49.00	——		49.53
明年七月	49.89/49.85	49.89		49.95
明年十月	51.14/50.05	——		51.10

原糖（全日共成交七張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
明年三月	9.56/9.53	9.55	9.53	9.55
明年五月	10.05/10.01	10.05	10.03	10.05
明年七月	10.17/10.13	——		10.17
明年九月	10.36/10.29	——		10.33
明年十月	10.46/10.41			10.44

每日公定現貨糖價八點三〇美仙

新米供應仍疏 近價未能回落

【本報訊】昨日米糧市，澳洲米沽出較多，但泰國米沽出很少，價格又告扳升。

昨日開盤沽出之米，仍以好貨貨爲主，信字絲苗每擔一百一十六元，特級展字絲苗每擔一百一十八元，慶字新花絲苗每擔一百廿三元，金冠新絲苗每擔一百廿八元，雙羊新油粘每擔一百一十九元，中包金福新香米每擔一百卅九元，袋鼠新絲苗每擔一百廿八元。

據米行人士指稱：上週間業內人士估計米價將會回降，但事實發展適得其反，因爲新米供應仍少，價格繼續扳升，須待一個月後有較多新米先場，價格方能降回合理水平。

昨日外滙牌價

（一律電滙價）

幣別		牌價	漲跌
英鎊	出	八·五五五	無起跌
	入	八·四四四	無起跌
美元	出	四六七·〇〇	跌一·三五
	入	四六一·〇〇	跌一·二五
加拿大	出	四二九·九〇	跌二·五〇
	入	四一九·〇〇	跌二·四五
西德馬克	出	二一七·四〇	升〇·六五
	入	二一一·八五	跌〇·八〇
法國法郎	出	九七·八〇	無起跌
	入	九五·二〇	跌〇·〇五
瑞士法郎	出	二三二·六〇	升一·四〇
	入	二二六·九〇	升一·四〇
日元	出	一·九三五	升〇·〇一〇
	入	一·九〇三	升〇·〇〇三
人民幣	出	三八·五九	無起跌
	入	三八·七九	無起跌

大淡友長袖善舞

昨日一天來的交投，平平靜靜，一如上日一樣，股價完全不變，就像是沒有開市一般無分別，市道找行找業，升跌兩難，表徵揚零點四四而已。

×　×　×

股王之父全日在十二皮八角的框框內，一動也不能動，買價限住此價入貨，而賣家亦在此限價內，故炒友大叫慘矣！做好友或做淡友均兩難也，唯有停止以該股爲對象。

×　×　×

「大淡友」集團近日來在市道上長袖善舞，據聞每一項大手買賣均經其手，因此衆人注意力却轉向新記財務，頓時該股走勢「成個生晒」，交投頻密，單單是大手貨，股價則是已升至高點，昨市以一皮四九收市。

×　×　×

港方雖與共市的紡織協議失敗，但並不表示紡織業不宗，有隻隨在元老會上市的「裕記」針織廠，股價升勢可人，今回更大破九皮關，一度上至九皮五五，惜昨市受獲利回吐，低成九皮三五收市，雖然如此，該股的升勢率仍是十分的高，爲人所羡，只有上而沒有落。

×

水翼船破浪乘風

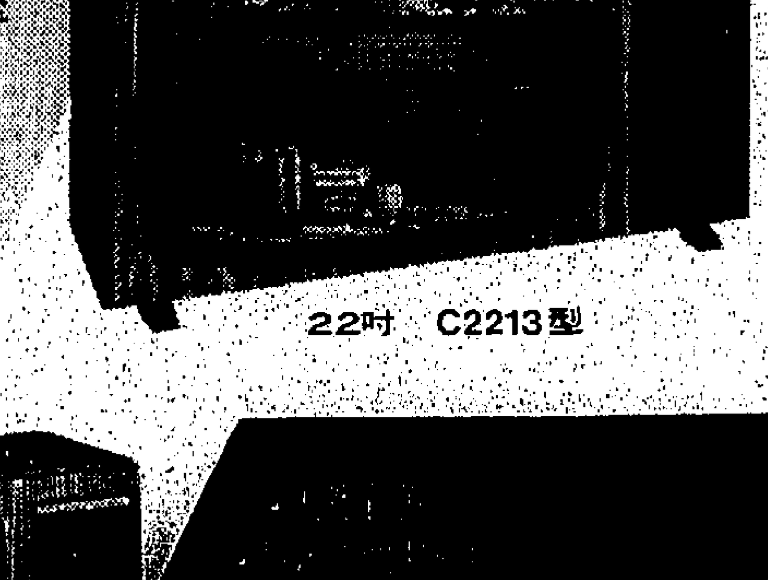
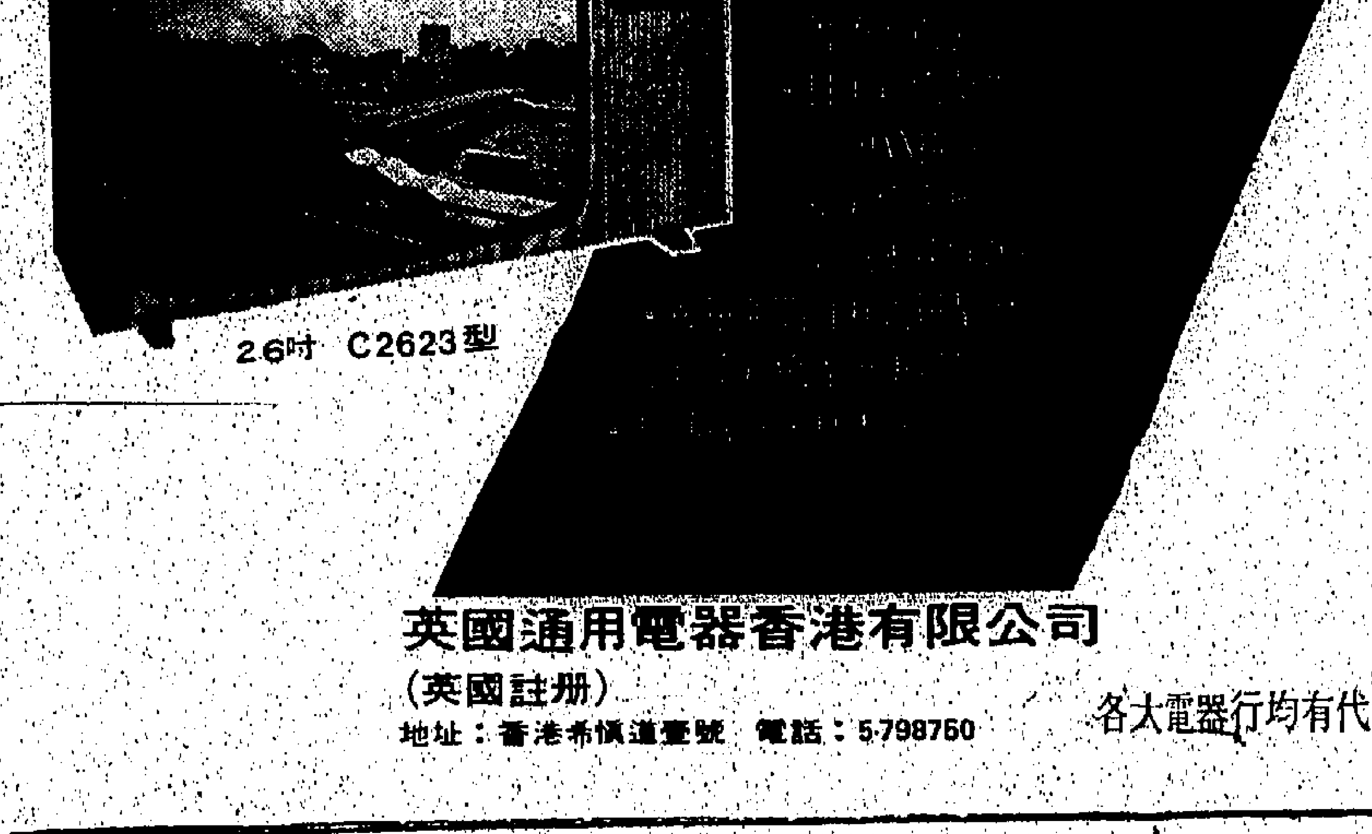
水翼船果變飛船，昨日一早飛破一皮關口，只可惜曇花一現，成二千股之後就無下文。或因力道不濟，所傳消息謂，有一股外資加入該公司，以致令股友看好該公司前景，而加入「投資」一番。某君謂，說穿了仍是一句話——「炒」也。

本港金鈔外幣行情表

十二月十三日（星期二）

（九九K金）	
開市	867.5
收市	871.8
最高	872.6
最低	876.8
（美鈔）	
大鈔	4.637
背鈔	4.631
（美電）	
最高	4.648
最低	4.642
（通天單）	
最高	4.645
最低	4.640
（日元）	
大紙（萬計）	192.10
細紙（萬計）	191.10

（雜幣）	
正鎊	8.44
澳洲元	5.22
加單	4.25
加元（大）	4.20
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.60
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	212.60
法國新法郎（百計）	95.50
瑞士新法郎（百計）	216.50
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	121.06
荷蘭（百計）	195.60
印尼（百計）	25.0

GEC多彩多姿
集最先進科技之彩色電視機
適應低電壓
彩色效果佳

22吋　C2213型

26吋　C2623型
英國通用電器香港有限公司
（英國註册）
地址：香港希慎道壹號　電話：5-798760
各大電器行均有代售

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

醫務衞生處副處長指出
多種致命傳染病在本港已受控制
小兒痲痺霍亂天花完全撲滅

【本報訊】許多以前足以致命的傳染病，如今在本港已告絕跡，這完全是由於有關方面採取了有效的控制措施，及市民日漸明瞭環境與個人衞生之重要的緣故。醫務衞生處副處長李紹鴻醫生昨日下午在南九龍獅子會敍餐時作以上表示。

李醫生說，鑑於本港的地理及環境因素而有此成就，實屬難能可貴。本港的地理或環境因素例如制水期間供水不足，某些地區缺乏衞生設備及市區人口稠密等，都使居民容易受到傳染病的侵襲。雖然如此，不單只那些主要的致命傳染病已受控制，而且一度奪去數以千計生命的普通傳染病，亦已徹底消滅。

李醫生舉例說，白喉症的發病率已顯著下降；一九五九年是每十萬人有七零點三宗，而一九七三年則每十萬人只有零點零二宗。過去三年內，當局只接獲兩宗白喉症的報告。至於結核病的最新總數，亦由一九五二年的每十萬人口中六九七點二宗，降至一九七六年的一七八點四宗。小兒痲痺、霍亂及天花等，則已完全撲滅。

不過，他提出警告說，由於本港已成爲一個日益重要的旅遊及國際過境中心，它會經常面臨由外地旅客帶來傳染病的危險。

譬如說，鑑於某些鄰近國家仍有霍亂症發生，以致本港亦隨時有再度出現此種疫症的可能。因此，李醫生促請市民對這種疫症及其他傳染病，保持高度警覺。若干類腸胃傳染病在本港仍然時有發生，所以大家必須緊守個人與食物衞生及環境清潔的簡單規則。

他補充說，醫務衞生處會加強推行各類防疫計劃，確保每名新生嬰兒，都有機會接受免疫注射，藉以對抗嬰年時期常有的疾病。

中電主席嘉道理宣稱
中電擴充發電設備 用戶無須籌措資金
但最後還須負担部份費用

【本報訊】中華電力有限公司於一九七七年十二月十三日下午五時半舉行股東週年大會。

董事局主席羅蘭士嘉道理爵士在會上向股東發表聲明，斷然否認中華電力公司計劃耗資八十四億元，擴充發電設備是必須要用戶籌措資金。但是，這不是表示用戶可以期望最終不必負担部份的費用。

嘉道理表示董事局有把握付出這筆龐大巨欵，否則不會採取這樣重大的決定。

他指出：中電獲得一切建廠設備的條件如何，正是整個餘列中不可成缺的一部分，公司自將盡量利用供應設備者的通融。他從未說過這等龐大的投資，必須由用戶來籌措。這是可笑的說法。

嘉道理表示：「一些評論此事的人已認清此點，這是引以爲慰的。總之，用戶多付費用的問題，在不久的將來不會發生的。但須知凡是在市場出售的任何貨品或勞務，其成本無不與折舊、新器材補充、及發展的因素有關。這是公認的原則，反對本公司採用這種原則的那些人，自己也無疑都在採用這種原則。」

能源研究會 抨擊中電擴展計劃
在用戶身上打主意

【本報訊】最近中華電力有限公司在年報中表示，該公司將進行一項十年擴展計劃，包括興建二座新發電廠及發展一種超高電壓輸電系統，全部工程需費約七十五億元，平均每年爲七億五千萬元，與該公司目前的工程投資費用平均每年二億五千萬元比較，該項擴展計劃耗資極巨。該公司董事局主席日前透露，新擴展計劃可能需投資達八十四億元，並認爲由於工業發展，對電力需求日增，爲保証一個可靠及適當的電力供應，用戶必須分担發展的經費。

爲此，代表用戶利益的香港各界能源研究委員會昨日再次強調，中電不斷要求用戶津貼該公司擴展費用是極不合理的。該公司如要擴展資本設備，應該向股東集資，或向外借款，絕不應由用戶負担，因爲所有運用這些資本設備而獲得利潤，只有股東獲益，用戶根本無權分享。

該委員會發言人繼續表示：電力供應對本港經濟至爲重要，如果香港工業要實行多元化，進行發展半重工業及重工業，一個合理及穩定的電力收費制度是非常重要的，因爲在資本及技術密集工業中，能源費用佔有生產成本極大比重。

最近據報章報導，政府正在檢討中電的管制法則，各界能源研究委員會認爲目前的管制法則，按照中電的平均固定資產淨值計算准許收益，極不妥善。因爲根據這項規定，該公司的資產增加越多，可以獲得的實際利潤也越大，而且溢利低於政府規定的准許收益時，該公司又可申請增加電費。目前管制法則最大的漏洞，是消費者無權進行監察。因此，我們認爲應該成立消費者組織，審核中電的擴展計劃，究竟是適應實際電力需求而訂，抑或旨在增加固定資產以圖擴大准許收益。由超過一百個社團組成的香港各界能源研究委員會，正是爲此目的而成立，以保障消費者利益。

該委員會要求政府在檢討現行管制法則時，應諮詢該委員會有關工商界的意見。據悉，該委員會經已致函當局，要求發表目前對檢討工作的進展。

香港各界能源研究委員會執行委員會成員計有：香港中華廠商聯合會、九龍總商會、香港中華總商會、港九各區街坊會研究委員會、港九各區街坊會協進會、香港工業總會、九龍區大廈聯誼總會、新界總商會、香港羊毛化纖針織業廠商會、香港棉紡業同業公會、香港印染統理廠商會。

九巴勞資早有協議 全年假期六十九日
比勞工新法例早實行卅年

【本報訊】香港明年開始七日連續性假期新勞工法例，據九巴發言人稱：早在一九四七年，九巴當局已與工人方面協議，規定工人每月可享受輛休四天，全年以四十八天計，加上十七日公衆假期，全年假期合共六十五天，其後政府法例規定每七天休息一天，全年增加四天，合計六十九天。現在政府所頒假期新例：㈠全年休息五十二天，㈡法定假期十天㈢連續性有薪假期七天，合共亦係六十九天。可見政府在未實施勞工新法例之前，九巴經已給予員工全年六十九天假期，福利制度亦較爲良好，九巴員工全年所獲得之假期與政府所規定者並無差別，表面觀之，九巴並未增加新法例規定七天連續性假期，但如果將十七日非連續性假期劃出七日爲連續性假期，性質相同，祇係技術上之調動而已，對工人而言，實在沒有損失，反過來說，九巴公司已經比目前之勞工新法例早了三十年給予員工全年六十九天假期，過去可以不必再行計較，但如果認爲九巴仍然要再加多七天連續性假期，合共爲七十六日假期，不但不合理，而且忽略了過去三十年之事實，九巴發言人最後表示，此實爲困難之事，九巴認爲不易解決。

公援計劃六年來 放發款項共六億
廿五萬市民受益

【本報訊】社會福利署社會保障部總主任盧鉅華，昨日在獅子山獅子會午餐例會上指出，過去六年來，根據公共援助計劃領取現金援助的家庭，超過八萬個，受惠人數約廿五萬，金額總數達六億元。這數字尚未包括領取傷殘老弱津貼的七萬五千人在內。

他說：「爲了這筆龐大的支出皆出自納稅人的口袋，而公共援助的目標又是專爲社會上那些非由於自己過錯而長期或短期性不能自助或自立的人提供援助。我們必須考慮社會上可利用於這方面的資源，一般工資的水平，以及低收入及窮困家庭的生活與支出習慣等。」

談到最近發表的社會保障綠皮書就公共援助計劃所提出之改善辦法，盧氏指出其中一項建議是，六十歲以上的人士除接受公共援助金外，尚可領取一百元「老人補助金」，直到七十歲可以領取「高齡津貼」爲止。他認爲此項建議必定會大受歡迎。

他說，「一個無依無靠之六十歲老人，目前每月可領公共援助金二百元及房租津貼六十三元，如果，這項提議被接納的話，他由明年四月一日起，可另外領取老人補助金一百元，即每月一共可獲三百六十三元。」

有關給予接受公共援助超過十八個月人士長期個案補助金之建議，盧氏說，公衆對受助時間的長短，持有不同意見。

他說，「更有人主張不應固定每月增加欵項，以免助長依賴，他們建議每隔一段時間，派發一筆額外津貼。」

盧氏說，當局在評定其每月應得之援助金時，只計算其入息的一半，以每月不超過一百元爲限。

他補充說，「有人認爲此舉是變相增加基本援助金額，有人則感到這對那些連起碼入息也沒的人有欠公平，亦有人認收入低於某一定額，便應該完全不加扣除。」

龍總副會長 雷少明出殯

【本報訊】九龍總商會副會長兼公共關係部主任雷少明先生，於本月八日上午四時四十五分在九龍法國醫院蒙主寵召，享壽七十四歲，遵移九龍殯儀館治喪，經於十一日下午一時半在該館禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯安葬，龍總理監事暨港九紳商親友前往致祭執紼者數百人，備極哀榮。雷氏賦性鯁介，勤勞儉樸，熱心公益，樂於助人，以是港九僑胞，無論親疏貧富，均樂與之接近，故亦爲公關能手。雷氏爲龍總創辦人之一，貢獻會務將達四十年，龍總有今日之成就，氏與有力焉。雷氏交遊甚廣，又樂於爲社會服務。

康福旅團定期出發

康福旅運社獨家舉辦之「台灣九天環島觀光團」，一行卅餘人，已依期本月十日乘星航班機返國。自設分社，服務週到，並非在機場臨時拉集成團者可比，其餘定期廿六日及卅日出發，尚有少數餘位，歡迎有能參加，「春節台灣渡假團」，二月四日（年晚廿七日），二月五日（年廿八），二月六日（年廿九），及二月七日（年初一）分批啓程，辦証需時，報名從速。

「聖誕日本本州七天觀光團」，本月廿二日出發，其餘二月五日、六日、七日分批出發。

「韓國日本本州日光觀光團」，本月廿四日出發，其餘二月五日、六日、七日分批出發。

「日本南北九州韓國東京觀光團」，十二月廿四日出發。

「馬星泰聯遊團」，二月三日，五日分批出發。「菲律賓豪華觀光團」，二月四日，六日出發。「春節美國加拿大觀光團」，二月四日出發。

「日本北海道雪祭八天觀光團」，二月一日出發，遍遊東京、北海道、札幌、洞爺湖、登別、富士山等名勝，住宿最豪華之「帝國大酒店新館」及「格蘭大酒店」，餘額無多，報名從速。

春節各地渡假團，連日報名參加甚擠擁，有意參加者，宜速報名，以免向隅，據悉：凡參加康福旅運社舉辦之聖誕及春節觀光團團友，即贈送一九七八年日航精美月曆一份，限額千五份，先到先得，贈完即止。

該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀星光行九〇九室。

圖爲康福台灣團出發前留影。

上月超過五千人獲編配公共房屋

【本報訊】房屋署於十一月份向五千餘人編配住所，連同此數，本財政年度最初八個月內，獲配住屋之各類別人士共有四萬六千四百八十二人。該八個月之數字如下：

四月	三、三〇二人
五月	四、八六八人
六月	五、三三二人
七月	七、一二二人
八月	八、〇九一人
九月	八、〇六二人
十月	四、五九三人
十一月	五、一二二人
合計	四六、四八二人

該月份獲配屋之人士，根據房屋署減輕居住環境擠迫計劃者佔二千五百廿五人，另有六百六十人爲名列登記册之申請人。

其餘獲配屋之各類別人士爲：

受重建或改建計劃影響者	六四五人
低薪公務員及退休公務員	五二八人
作發展用途之清拆區內居民	五〇〇人
給予同情安置之人士	一四六人
受市區重建及改善環境計劃影響者	四九人
火災及天災災民	四二人
清拆危樓而出遷之住客	一四人
其他	三人

入住青衣島長者邨者爲數最多，佔一千五百四十五人，沙田禾輋邨佔一千零八十八人。在該八個月內，共配出單位九千零三十三個。

第七班馬粉紅鑽石公開標投

【本報訊】馬會宣佈，第七班馬「粉紅鑽石」公開標投，凡屬馬會會員均可參加競投，定下星期五（廿三日）中午十二時半止截投票。

「粉紅鑽石」爲一九七四至七五年度紐西蘭馬六歲，棗色，雄性十五掌二，出賽以來祇勝出一次頭馬及兩次季軍，有廿二次落第。

移民：乘搭既方便又省錢路程前往美國

省錢，對美國瞭如指掌之航空公司
西北特設比普通機票便宜18%以上之票價前往美國，讓你有充裕的餘錢。同時由於西北在移民方面有五十多年之飛行經驗，對美國的一切，瞭如指掌。

現在搭機……過後付欵
西北安排信用保證計劃，簡捷方便。你可分兩年期，按月攤還，頭三個月你可無須付欵，更無須預付現金，亦不必覓保，所有移民均可享受此項服務。

西北飛更多美國城市
西北可檝你往洛杉磯、三藩市、紐約以及卅七個其他美國城市，再沒有其他航機讓你如此縱橫美國。西北寬敞之747航機，每日四班橫越太平洋，沿途上，華籍服務人員慇懃侍候，使你如置家中。請乘搭西北，一家省錢，可飛更多美國城市之航空公司。

747由香港至日本

上午十時	星期一、三、五
下午十二時十五分	星期日、二、四、六

747每日由東京至美國

下午三時四十分	三藩市、紐約（星期日、二、四、六）
下午三時四十五分	夏威夷、三藩市、紐約（星期一、三、五）
下午六時	西雅圖、紐約
下午五時三十分	檀香山、洛杉磯、明尼亞波利/聖保羅
下午九時三十分	檀香山、三藩市、洛杉磯

訂票及索閱貴賓旅遊計劃說明書，請與各大旅行社或西北航空公司接洽：
香港雪廠街2號聖佐治行 電話：5-243061　九龍半島酒店 電話：3-675001

西北航空公司
我們讓你兩全其美

永安旅行社酬謝顧客 購機票贈送風景月曆

歷史悠久信用卓著之永安旅行社爲了酬謝顧客之愛護及支持，一方面更好加強對旅客之服務，另方面不斷策劃更完美之遊覽團行程。茲值一九七八年即將來臨，特印備精美世界風景月曆六千份贈送該社顧客。凡曾參加永安旅行團者，或向永安旅行社購買機票者，均可獲贈月曆一份（月曆長二尺半），精美大方，先到先得，送完爲止。

據悉：最近報名參加聖誕永安旅行團者，人數已達千餘人，部份旅行團尚有少數名額，報名請速。該社旅行團遍及歐美、澳紐、印度、尼泊爾、台灣、星、馬、泰、菲、韓國日本各地，行程廿五種，出發日期頻密，信用可靠。總社設於德輔道中五十號裕昌大廈四樓，電話：五——二五六二四三（八條線）銅鑼灣分社設於松坂屋樓上一〇〇三室，電話：五——七七四七七九。旺角分社設於彌敦道六三六號，銀行中心一〇一五室，電話：三——八四六五五五。尖沙咀分社設於星光行一二二六室，電話：三——六九四四四七。

圖爲山水音響攤位。

山水最新產品參加音響展覽

山水音響多年來在設計製造最完美音響器材的技術上可謂不遺餘力，設計先進精密的新產品層出不窮，本港「B-1」迷的聽覺享受之所以能日益提高，山水音響實是居功至偉。就以本月十日至十四日於九龍紅磡火車站舉行的78年音響器材展中山水音響展出的最新產品來說，就是山水音響電聲專家經多年研究，採合了最先進及最精密的電子科技製成的產品，連日來深深吸引數以萬計的觀展之士，而且經過試聽後均予以熱烈好評，足証其產品確是具有驚人的水準。據一位山水音響負責人透露，山水音響系列新產品現已有大批新貨面市，而價亦非常合理，誠爲物超所值的完美產品。

手力治療示範 患者免費治療

香港中國手力治療學會，副會長司徒植醫師，爲提倡發揚中國傳統手力治療醫學起見，定於本月十六日星期五晚上八時，假座美孚新邨第四期，百老匯街地利亞中學體育館樓上平台美孚活動中心，舉行手力治療示範，歡迎各界滋臨參觀指導，免費入座，並爲痛症患者，免費治療。

葡萄釀造補血聖品
冬節聖誕請飲施務露酒

「香港小姐」狄波拉說：常飲施務露酒 可保健美 活力充沛

施務露 SERRAVALLO

校際清潔設計展覽 首日觀衆達五千名

【本報訊】負責管理「清潔海灘及郊區」校際設計比賽優異作品展覽攤位的學生，昨日下午特溜出大會堂展覽廳，跑到愛丁堡廣場，合唱多首歌曲，以娛來往天星碼頭一帶的途人。原來，政府新聞處特派出歡樂遙車隊，在愛丁堡廣場設立流動舞台，並安排了一項半個小時的精彩魔術什技表演，引來近千途人觀看。這次表演主要目的，爲宣傳該項由市政局及教育司署聯辦的優異作品展覽，並邀請市民在展覽期間（本週一至週五）每日上午十時至下午六時，參觀由中學生精心設計的各項與清潔有關的作品。

市政事務署發言人表示：展覽會首日舉行，參覽人數逾五千多名，而大部份均來自學校方面，正與籌辦當局之原意配合，實堪鼓舞。

音樂統籌處新辦事處開幕

教育司陶建將於明（十五）日下午三時爲音樂事務統籌處之新辦事處揭幕，典禮儀式中，將有十多位年輕音樂家爲嘉賓演奏。

該辦事處位於香港藝術中心九樓，爲音樂總監及其工作人員辦公地點，新址內設有多間特別裝置之練習室，可供樂團及訓練班練習之用，或作音樂研討會，及其他用途，新聯絡電話爲：五——二八三三五七。

地鐵五地盤工潮 雙方談判破裂 工人繼續罷工

【本報訊】九龍五處地下鐵地盤工潮，勞資雙方昨午雖然在勞工處代表協助下舉行會議，但談判終告破裂，七百多名工人繼續罷工，雙方於今日或稍後時間將再作談判。

七百多名地盤工人於前晚開始罷工，經通宵靜坐，至昨日下午五時，在旺角勞工處之臨時辦事處，由勞工處三名代表協助，雙方進行第二次談判。

資方派出四名代表，與資方在辦事處會談約廿分鐘便結束，勞方代表會後對在場之工人表示談判破裂，資方拒絕工人大部份的要求。據一名工人代表表示：談判中資方祇答應工人加薪百分之五，距離他們的要求很遠，同時資方拒絕工人的另兩項要求。

談判破裂後，工人陸續離去，只餘數十人仍在現場靜坐。

工人代表指出：他們將堅決到底，與資方爭取合理的要求。

該批工人之要求事項有三項：(一)抗議資方解僱一批工人；(二)要求改善目前的待遇，加薪百分之廿及爲時補水雙薪；(三)外籍工程師對工人的不禮貌行動，希望當局能加以重視及改善。

該批工人全部是大國地基礎有限公司僱員，該公司分別在港九新界有八個承建地盤，兩個在香港，五個在九龍及一個在新界，全部約有二千多工人，今次參加罷工爲九龍的五個地盤工人，分別是太子道、快富街、奶路臣街兩個地盤及彌打么道。

尖沙咀地鐵地盤 百餘人被解僱 勞資又起糾紛

又訊：尖沙咀地下鐵建築工地百多名工人，昨日突然被解僱，工作超過一個月者，獲補償七天工資，未及一月的並無補償，日前正與其他地盤工人商議，準備採取一致行動。

尖沙咀地下鐵建築工地，百多名支持要求改善待遇的工友，日前去函資方要求改善待遇，公司方面昨日答覆時將他們解僱。

該廠工地工友指出，昨天他們並沒有得到公司的答允，只見到解僱的告示，資格的工人均於昨日下午一時至五時，在工地內靜坐抗議。

稍後，當他們發現工作的工咭已於下午被公司收回，工人表示，他們會聯合其他地下鐵的工人，向公司提出交涉。

旺角地下鐵路地盤發生工潮，上圖爲工人靜坐在辦事處門外等候談判結果。下圖爲代表向工人表示談判破裂。（本報記者熊源森攝）

小販問題部份議員認爲 應興建更多街市 增設小販認可區

【本報訊】市政局昨日的週年辯論大會中，小販問題引起熱烈討論，多位議員認爲應興建更多街市，劃定更多小販認可區，將小販遷離街道。

部份議員認爲，在增加小販事務隊數目的同時，亦應重新頒發小販牌照給那些長期經營的小販。

但納議員指出：只有給牌照費增加，因爲有些熟食檔經營者每月竟可獲純利達數千元，對他們可不謂不貴，但若對他們所佔用的地方不徵收合理的牌費，對於永遠及其他店主是不公平的。但是在作出小規模化後，便應給予無牌小販合法地位，我主張在時機適當時，把流動小販牌發給那些經濟實爲貧困者兼而又無牌的小販，但不保証他們每一個人都能獲配給位。

現行法例規定強制充公無牌小販貨物，胡鴻烈認爲，當小販問題受到控制後，在撤銷違規定。

加牌照費之同時，對持牌小販應給予保護，制定實際的政策去實施保護持牌小販，可以由警察隊或者是小販管理隊，或者是特別職責隊，不能去監察持牌小販是否遵守法例，而且給予他們在與無牌小販競爭之間適當的保護。

葉錫恩議員認爲，小販有其存在價值，當局應用疏導方式解決，設立更多小販市場，不應用高壓手段驅使在街上追捕小販。

他指出，小販方便市民購買用品，具有穩定一般物價的作用，若社會上沒有小販，工人買不到廉價貨品，將被迫向收費更高昂商店，而工廠的剩餘產品亦無法在市面推出。

小販事務委員會主席胡鴻烈議員說：當前急務是限制小販人數的增加，將現行十八歲的最低年齡限制提高。

他說：市政局現行政策是要減少小販人數，不再簽發新牌照，但我認爲當有足够的管理人員，而又能提供相當數目的離街小販市場和新街

張有興議員認爲市政局應執行其劃定市區內小販營業情況的任務，保護持牌小販的權利，並擬訂計劃，對其他長期從事營業而未領有牌照但可獲發給核准營業地點的小販，經過甄選而發給新牌照。

此外，他強調，市局應設法加速進行興建街市計劃，以期能儘早將更多小販遷離街道。

陳普芬議員指出，小販問題是令市政局大失民心的一環。無可否認，市局耗費大量金錢與人力，企圖解決這項有關社會、經濟及政治方面的問題，可惜市局未能同時訂立一個良好周詳的小販政策以服眾。

警方重新搜集証據 再研究廖秉漢死因

【本報訊】重新調查廖秉漢死因的警方專案小組，將會再到廖氏當日墮樓斃命的現場，進行調查工作。

這個由蘇禮賢警司爲首的專案小組，並且將會探訪死者生前的朋友及親屬，搜集更多有關廖氏生前的資料，警方相信這些資料，對調查工作有很大的幫助。

廖秉漢於今年中文大學畢業，隨即任油蔴地警署行政官，今年七月廿六日，被人發現在其西環住所對面的大廈，離奇墮樓斃命，結果經研究，其死因仍然不明。中大學生及教授，皆多次要求當局調查其死因。

在上週立法局會議中，律政司何百勵認爲成立特別委員會對該案再予調查，是不適合的，但會議決定委派蘇禮賢警司，對廖秉漢的死因重新調查。

興業與挪威公司 達成協議和解 撤銷清盤申請

【本報訊】在大嶼山大白灣進行開發計劃之興業發展有限公司，自從由豐利公司收購後，以前欠下債項已大多清還，在本年九月十九日，曾經要求興業發展有限公司清盤之三名員工，由大律師代表向最高法院要求撤銷上述清盤申請，當時通一間挪威債權公司提出反對，當時法官批准將案押候，以便該債權公司向法庭呈交書面申說反對理由，此宗民事案昨再開庭時，上述公司表示撤銷清盤申請，因爲雙方達成協議和解。

政府速記打字員協會 要求合理薪制 日內赴英求助

【本報訊】香港政府速記錄音打字員協會昨日在記者招待會指出，該會決定派代表前赴英倫，希望在彼邦找到援助，務使港府對其所要求的合理薪級制度加以正視。

自七五年成立以來，該會即不斷向有關方面要求合理的薪酬制度，甚至以按章工作，向港督請願等方法表示她們的態度。但經過兩年多的交涉，港府對她們的要求仍未加以接納，故此她們才有此次英倫之行。

據該會主席張廖彩琴稱：自政府重組秘書職務新制後，七個秘書職務中其它六個的薪制，均有遞增，惟獨錄音速記打字員的起薪點，反而下降，而且打字和速記的速度更提高至每分鐘五十和一百十一字，較與她們在實際工作上相差不遠的秘書職級所獲的待遇相距甚遠，所以她們才不斷向有關方面爭取合理的薪酬制度。

此次英倫之行，她們是獲得其名譽顧問許格泰鼓勵和支持下成行的。許氏一向均從事工會方面的工作，據許氏向記者表示，他將盡可能邀請英國的工會及議員等和此次赴英的代表主席張廖彩琴，和副主席蘇采蓮商討她們的情況，及協助她們。

張廖彩琴又稱：她們將於本月十七日赴英，並大約逗留一月，假如情況需要的話，她們會考慮向殖民地大臣甚至女皇請願的。

增闢專線有利刺激 小巴吃香銀行財團減息

【本報訊】有關方面對于本港的士及小巴交通問題，將于本月底或下月初作若干改變，交通諮詢委員可能同意新界的士加價，首哩由一元增至一元五角，每跳錢一次，由二角增至三角，市區的士亦將加價，港府又計劃將小巴專綫增至七十三條，吸引二千餘部小巴在專綫行駛，對于疏導陸上交通，必有好處，的士及小巴收入勢必增加。

本港目前共有四千三百部小巴，過去兩年行駛專綫小巴可獲厚利，該政府限制甚嚴，獲准行駛專綫小巴不過一百部，將來小巴專綫增至七十三條時，限制可能較爲放寬，小巴車主及司機，均樂意將其小巴投往指定專綫營業，假如每一專綫，將擁有三十部小巴，估計有二千餘部小巴行駛專綫，約佔小巴總數一半。

去年小巴車會價爲十萬元，惟今已可做到十七萬元，短期內可能到達十九萬元或二十萬元，因小巴車會獲得銀行及財務公司睇好，此乃此于小巴可獲厚利，且司機不虞缺乏之所致。十年來車會利息均在八厘至分一，但目車會利息，減至有史以來最低之七厘紀錄，去年銀行按車會期僅以四年爲限，惟今年銀行所按會期已延長至七年，故此交通界人士對于小巴未來前途一致看好，小巴車主及司機均極感興趣。

天氣・潮水

吹和緩至清勁東風，除部份時間密雲外，天色大致晴朗。最高氣溫約爲攝氏廿四度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿度，濕度爲百分之八十。

高潮：下午一時零三分。晚上十一時卅五分。

低潮：上午六時零三分。下午五時零五分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千五百七十九萬立方米外，本港各水塘存水量共一億六千七百一十九萬立方米，即佔總容量百分之五十四點七。去年同日之存水量爲二億五千一百一十九萬立方米，即佔總容量百分之八十二點二。

特赦後首名警探被控 王宜智再提堂審訊 主要証人經已尋獲

【本報訊】北角警署一現役探員，涉嫌在一宗毒品案中非法收受金錢，於十一月廿七日下午四時許，爲廉政署人員拘捕，成爲十一月五日港督頒佈特赦令後，第一名警務人員爲廉署拘控之人，經嚴密調查後，將其落案，控以三項罪名，十一月廿九日解中央裁判署審訊，法官將案押候十二月八日聆訊，但當日控方其中一名主要証人未有出庭作供，控方遂對被告之三項罪名暫不起訴，法官即將被告當庭省釋。

但事隔五日，被告再被廉署拘控該三項罪名，隨即於下午解中央裁判署審訊，被告仍否認控罪，高富法官徇控方請求，論將案押今晨聆訊，准被告現金五千元，人事一萬元，保釋外出候審。

主控向法官透露：控方其中一名主要証人上次因未有到庭作供，所以對被告暫不起訴，但控方現已找得該名主要証人，故再將被告起訴，并申請今（星期三）晨即開始聆訊，爲法官接納。

被告王宜智，廿六歲，被控三罪，指被告於十一月十日十三日及廿七日分別在北角兩個不同地點先後三次非法收受明子翹賑賢，每次一百元，即共三百元作爲不執行其警務人員之職責，對翹涉嫌之一宗毒品案件，不予採取行動之報酬。

西營盤石塘咀火警 三間空置舊樓焚燬

【本報訊】港島西營盤第二街一幢待拆舊樓昨午發生火警，波及隔鄰一幢舊樓，火警於個多鐘頭撲救後被救熄，兩幢舊樓已付諸一炬。

起火現場爲西營盤第二街一〇五號，上址樓高四層，住客於上月卅日已全部遷出，起火前已空置待拆，至於被波及隔鄰一〇三號之舊樓，與一〇五號相同，住客早已遷出。

昨日下午二時廿分左右，上址二樓突然冒出濃烟，繼而發出火光，附近街坊見狀，乃代爲撥電報警。由於該舊樓大部份爲木造，因此起火十五分鐘後已燒通頂，消防員以三條水喉灌救，經四十五分鐘後，始將火勢控制，再經十五分鐘，火勢全部撲滅。火警中無人受傷，亦無財物損失。

又訊：港島石塘咀晉成街二舊樓昨午亦發生火警，十五分鐘後被救熄，無人受傷。

現場爲晉成街十八號的舊樓，該列舊樓的住客於九月底已全部遷出，現時正等待拆卸。昨日下午三時許，十八號地下忽然冒出濃烟，樓梯處火光熊熊，附近居民見狀，乃撥電報警。消防員接報後，即展開灌救，約十五分鐘後，火勢即撲滅，火警中無人受傷，亦無財物損失。

圖爲港島西營盤第二街兩幢舊樓發生火警，全部付諸一炬。圖爲火警現場。（本報記者呂國榮、袁柏枝攝）

瀝源邨美孚火水石油氣站昨日開幕

沙田瀝源邨住戶，今後定購火水及石油氣，將得到更多的方便。

房屋署長廖本懷之夫人，日前爲該邨美孚火水及石油氣站開幕。該站今後將供應美孚石油氣、火水、及各種爐具等等。

該站由依仕公司經營。去年四月，該公司已於富裕樓開設一間類商店，增添此站後將會供給沙田居民更妥善的服務。當日參與開幕的嘉賓包括沙田之鄉紳，房屋署及美孚石油公司之高級職員等。

圖示廖本懷夫人（中）爲該火水石油氣站開幕剪綵。其左爲美孚石油公司董事長宋啓鄘先生，其右爲該站東主柯娟茵小姐。

僞造回港証 次被告女子 判感化兩年

【本報訊】人民入境事務處人員，於本年七月間破獲一宗涉嫌專門以僞造回港証協助多名人士由鄉間偷渡來港集團，涉嫌與案有關之男女五人，先後爲警方拘捕落案檢控。

此案日前在維多利亞地方法院審訊，第一及第五被告已認罪，何柏法官判首被告入獄兩年另九個月，第五被告判感化兩年，第三第四被告無罪釋放，第二被告女子張秋娥，經審訊後，裁定罪名成立，押候至昨日宣判，法官亦判其接受感化兩年。

今距聖誕 只十一天
禮物用品 均宜速購
今天星期三照常營業
直至聖誕前夕不休息

聖誕節送禮佳品
送者名貴 受者實惠
歐美名廠ONEIDA、FALSTAFF、YEOMAN、QUIST銀器
捷克手刻水晶器皿
西德NACHTMANN水晶玻璃器皿
愛爾蘭WATERFORD水晶玻璃器皿
英國名廠ROYAL DOULTON、AYNSLEY骨瓷器皿、飾物
西德、西班牙名廠瓷器人像及動物擺設
西班牙雅趣鍍皮酒瓶及盾牌牆飾
二樓 雅趣樂園

特價貨品
	原價	特價
日本SANYO男庄全毛絨大褸	$450.00	[illegible]
日本男庄特頭綸毛褲襪伽	$85.00	[illegible]
法國、意大利茄士咩女庄大褸		[illegible]
法國喀士絨女庄套裝		[illegible]
女庄樽領毛衫		[illegible]
女庄半截裙		[illegible]
童庄樽領毛衫		[illegible]
日本童嬰短褸		[illegible]

酬賓幸運抽獎 奉送賓得相機
獎額六十二名 機會多容易中
◀賓得相機贊助▶
舉行期間：1977年12月1日至12月24日。
參加條件：凡在上述期間內，購貨滿港幣三十元，可携同日發票往顧客課換取抽獎券一張，逾期無效。
獎品名額：
特別獎（1名）賓得ME 50mm F1.4相機及配件。
頭等獎（1名）賓得MX 50mm F1.4相機及配件。
普通獎（60名）各得賓得K1000 50mm F2相機。
抽獎時地：1977年12月28日下午三時，在本公司地下大堂，請由影視紅星當眾抽獎。

明天開始瑞士女庄衣料特賣
瑞士綉花衣料
原價每碼$500.00 / $240.00 / $175.00 特價每碼 [illegible]
瑞士織花衣料
原價每碼$280.00 / $195.00 / $80.00 特價每碼 [illegible]
54"瑞士嗶士絨
原價每碼$85.00 / $65.00 特價每碼 [illegible]

營業時間
上午十時半至下午九時半
由本月十七日起延長時間
直至聖誕前夕概照常營業
香港大丸

信興電器貿易有限公司
九龍彌敦道625號雅蘭大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環…大廈1401室 電話：5-256161-8
九龍官塘創業街36號寶氏工業大廈 電話：3-410321-8
香港軒尼詩道4號勝利中心 電話：5-271809
修理部電話：3-430161

法國文化協會法文班招生
一月九日開課即日開始報名
地址：
香港軒尼詩道一二三號 電話：5-277825
九龍佐頓道五十二號 電話：3-693257
香港高士打道麗的呼聲大廈六樓 電話：5-278025

唐拾義喘丸
根除哮喘
全港九中西藥店均推薦
消痰止喘・順氣寬胸
標本兼治・安全可靠
哮喘病者
得此藥傍身
畢生安樂晒
港九各地藥店均售
香港文咸東街唐拾義藥廠發行

黃夢花 葉錫恩 炮轟港督
指摘處理廉警事件失當
廉署應向高層貪官開刀

【本報訊】黃夢花、葉錫恩兩位市政局議員昨日在市政局會議上，猛烈抨擊港督處理廉警衝突事件失當，令本港市民失望之餘，更對本港將來的法紀能否維持，感到憂慮。

他們都認為，廉署的威信已受損毀，廉署此後應更積極推行反貪污工作，尤其向高層的貪污官員開刀。

葉錫恩說她接獲消息稱：一些高官之能從鬼門關逃出，原因是他們恫嚇要將內幕公開，而屆時會有更高層人士被牽涉在內，當最危急關頭時，當局趕緊頒佈大赦，結果製造許多不公平事情，尤其是對過去貪污事件中之受害者更不公平。

她認為，廉署在整個反貪污政策上有很大錯誤，祇向基層公務員開刀，很少向高官調查，這樣不能徹底解決香港的貪污問題。

她說，祇有一個真正獨立的機構，才能徹底調查本港的貪污事情，此機構之先決條件是不揀選其調查對象，不專控告小魚而放走大魚。

黃夢花議員認為，特赦令本屬難免，因港府無法控告每個貪污公務員惜不適其時。他說，廉署既未正確估計到涉嫌少告高官，多控小貪所引起低級公務員廣泛反感的劇烈程度，警務處長又顯然與其下屬缺乏了應有之聯繫，未能及時測度下屬疑懼情緒之高漲，從而建議政府從速頒佈特赦令，卒至數以千計之警方人員被少數別有用心者所乘，恃眾威脅政府，局勢發展，竟至一發而不可收拾。

他指出，廉署事件使四百五十萬市民清楚看到，警務處長無法有效統率其紀律性下屬；港府直屬之廉署，竟被執法人員糾眾衝擊，以至港督在壓力下進退失措而被迫匆匆頒佈特赦令，數十年來，此種政府威信盡失之情形，前所未見。

黃夢花指出，此次紀律部隊攻打廉署時，暴徒行經，在電視機與報紙記者攝影機前進行，但眾事人數又在廉署內之人員攝影機前進行。從當日報導之百人逐步減為英國外交部次長所稱之四十餘人，到最後，律政司竟宣稱由於証據不足，祇能控告一人；雖說官字兩個口，總屬太過離譜。又據報載，她頭之廉署人員當場受傷而送醫院治療者達五人之多，若此暴行皆由一人所為，即使李小龍再生，也會自歎不如。

再而三，法外施仁，將十八名貪污疑犯，撤銷控告，廉署又於十一月廿八日免除一百十六名貪污疑犯取保，很可能律政司再以「証據不足」而不予控告。實令人懷疑香港法律的公正程度。」

他說，在此事件後，廉署的威信已失，廉署若欲重新獲得市民之尊重與大力支持，應該全力拘控高級貪官，消除市民對廉署避重就輕，甚至有種族偏見之不良印象。

又一村兩匪襲警奪槍案
憑現場遺下身份証
拘一疑犯起回失槍

【本報訊】昨凌晨在又一村爆發之兩名匪徒襲警傷警奪槍及開槍一案，於昨午有突破性進展，深水埗探員憑匪徒遺留現場之身份証，追蹤至九華徑新邨一石屋內，搜出該受傷警員之配槍和一空彈殼，同時當場拘捕一名涉嫌與案有關之二十一歲男子。

據悉：上址九華徑邨是被捕姓古疑犯姑母的住址，他的姑母姓錢，年六十餘歲，年紀老邁，視力及聽覺均差。

昨日凌晨二時，姓古男子突由世親陪同下，去該處訪其姑母，當時古某已受傷，但他向姑母說是意外中及與人打架受傷。後來，古世離後，他則留在姑母家中住宿，將一袋東西放在姑母床頭。

昨午五時，約十名警探人員到上址搜查，古某從外面回家，警探當場將他拘捕，並在姑母床頭，尋回被奪去的警槍。

警方現時繼續全力緝拿一名年約二十三歲之男子，懷疑與該案有關，日前被拘捕之男子仍在協助警方調查。至於該受傷警員則已離院返家休養。

深水埗探員昨午依線索趕往九華徑新邨七十七號一石屋外埋伏，在五時十分左右，將一名由外返回上址之男子拘捕，事後在屋內牀側上起回失槍。

警方發言人昨晚證實，被起回之警槍編號是KP七零×八，是該受傷警員之配槍。

被捕時，警方并證實在案發現場檢獲之臨時駕駛執照，編號C〇三三六一A，同時另檢獲三柄六吋長利刀，二粒空彈殼，一粒實彈，同時在一銀包內搜出該臨時駕駛執照和一身份證。

該柄警槍為石硤尾區警員一四五二七號歐基成(廿歲)的佩槍。他是於昨日凌晨當值時，巡經又一村時發現兩名形跡可疑的男子，當上前查詢時，遭對方襲擊，在亂刀下頭手受到重傷。他負創掙扎追逐匪徒，并使用無綫電通話器向警署報告。匪徒鳴槍三響阻嚇他追趕。匪徒在騎電單車逃走時失慎撞向路旁，於是棄車另截得一輛的士逃走，當時的士上還有另一名乘客。

大批增援的警員到場後，在現場發現匪徒遺下的頭盔，一輛編號BM四四二八電單車。

警方人員根據這些綫索前往窩打老道一住宅，隨後即前往九華徑新邨展開搜捕任務。

警方現呼籲上述的士司機及乘客盡速前來石硤尾警署刑事偵緝處聯絡，電話三一七〇五一五一內綫十六，或警方熱綫五二七七一七七。

目前被拘男子仍被扣留協助警方調查。

買得古錢如有可疑 請即報知警方

【本報訊】警方現呼籲任何市民如曾購買過一些懷疑曾被「做手腳」的古錢幣的話，立即向中區警署聯絡。

中區警署探員於上星期日，在旺角一間酒店內拘捕了五名男子——其中兩名是印尼人，三名華人，他們涉嫌與出售一些經「下手腳」的古錢幣給予一名錢幣商有關。

警方尤其急欲與任何曾在十一月廿六日至上星期日一段時間內，與上述男子有交易的市民聯絡。

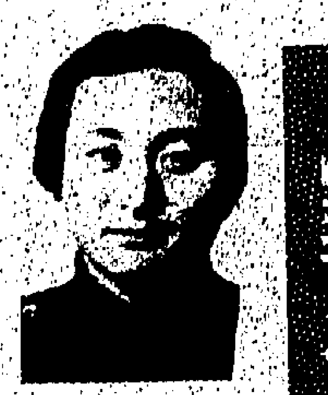
任何人士如能協助警方調查一宗「非真品」古錢幣案的話，請盡速電五——二二〇〇三七內綫十一與中區警署偵緝主任劉香蔡聯絡，或向任何警署報告。

上述被拘男子，其中四人昨下午被解上西區裁判處，他們被控「以欺騙手法取得金錢」罪名。法官將該案押後至星期六再審以便警方進一步調查，被告暫時無需答辯。

X光鏡 王偉

「公司標價幾千塊，原來隨街有得攞！」

翁家立行使偽文件 罪名成立週五宣判
前保良局總理 梁蘭詩未婚夫



圖為翁家立

【本報訊】女星梁蘭詩之未婚夫前保良局總理翁家立，被控三項行使偽造文件罪名，此案在維多利亞地方法院經審訊後，主審法官何柏昨日裁定被告三項罪名全部成立，押候至本週五宣判，仍准被告以五千元保釋外出候判。

案中被告翁家立，卅歲，報稱家立(國際)有限公司之董事，被控三項罪名：㈠指被告人於七五年八月廿二日，在本港地區，行使一份偽造之協議文件書；㈡及㈢控被告於同年十一月一日及十一月十三日，向萬國寶通財務有限公司行使兩份偽造文件一份會議之決議書，及一份保證書。

代表聯興盛公司願意做家立公司之保証人，案情透露：聯興盛發展有限公司之董事翁國裕，乃被告之父親，被告之兄翁家源亦為上述公司之秘書，地址在中區聯興盛大廈。一九七五年四月，被告成立一間名叫家立公司，地址亦在聯興盛大廈內，被告佔百份之八十股權，未婚妻梁蘭詩佔百份之廿。七五年七月間，夏路入口公司採辦一批名麗視之新牌子彩色電視機，被告與該入口公司取得接觸，獲取得本港代理權，經磋商後，被告表示聯興盛公司是支持他公司之業務，雙方於是達成一份協議書，交給被告轉給聯興盛公司簽署。翌日，被告將協議書交回夏路進口公司，上面有被告之父親及兄長之簽字，被告公司代理該牌子之電視機後，被告之公司發出之支票發生多次銀行退票，且拖欠夏路公司達十六萬多元，夏路公司後來找聯興盛公司接觸，聯興盛公司表示不知此事，及沒有簽署上述協議書，夏路公司後來與律師商量後，結果報警處理，其後被告已將拖欠之款項全部歸還夏路公司。

有關第二及第三項罪名，是被告人於七五年間，與萬國寶通銀行之財務公司之市務經理接觸，辦理上述牌子電視機之分期付款手續，與財務公司申請透支額不超過五十萬元為限，表示聯興盛公司願做貸款保証人。七五年十一月一日，財務公司收到一份聯興盛公司董事決議書，表示支持家立公司之業務，財務公司乃擬好一份保証書，交給被告，其後由被告寄回，上述兩文件均有被告父親及兄長之簽署，但後來被告公司一些付款數目有拖欠，財務公司乃通知保証人聯興盛公司，但聯興盛否認作保証人，因當事人在上述日期不在港，乃報警將被告拘控，而被告公司亦同時將所有欠款歸還。

代表被告之大律師替被告求情時表示：今次事件後，被告之前途大受影響，希望法官考慮原告事主沒有損失，不要判被告入獄，因被告在此次事件後，不會再犯事，不用判處他阻嚇性之刑期，最好能判他緩刑，辯方大律師又傳召兩名商界人仕及一名律師出庭，替被告講好話，指被告是一個樂於助人，品德行為良好之人，他在犯本案後，相信不會再犯，求法官輕判他，法官結果將案押候至本週五宣判。

按：翁家立為保良局七六至七七年度總理，廣東台山人，美國加州大學工商管理碩士，佳豹(國際)有限公司主席，國家有限公司經理，聯興盛發展有限公司經理，家逸企業有限公司經理。流浪足球會主席(七五至七六年度)海龍潛水會名譽會長。

獨行賊入屋 掠去千餘元

【本報訊】昨日下午三時許，尖沙咀加連威老道卅八號地下後座，闖進一名獨行賊。當時屋內有三名女子和一小童正在午睡，匪徒自後門潛入，喚醒各人，然後把她們綑綁。大肆搜掠。匪徒在上址逗留了十多分鐘後，掠去現款一千四百多元，得手後施施然離去。事主掙脫綑綁致電報警，案中幸無人受傷。

澳門殷商陳尚春逝世 定今日上午出殯

【本報訊】前澳門酒商陳尚春先生，於十二月十一日上午九時十五分壽終於瑪嘉烈醫院，壽開七十有四歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，定今日上午十時三十分在該館大禮堂大殮，隨即出殯，遺體安葬於柴灣華人永遠墳場。

陳先生生前為人忠厚和靄，樂善好施，淡泊名利，嚴於治家，膝下五子一女均已成材，其公子煥勳為本港生記租務處高級職員。

昨日前往致祭的紳商名流數以百計，計有本報董事長何世禮將軍、何世勇、洪碩剛、蕭重光律師、莫星泉律師、日本航空公司、荷蘭航空公司、遠東銀行、恒隆銀行、生記租務處、京華銀行、嘉華銀行、華新正頭賈易公司等代表，另有張漢貴、陳斌漢、黃金明、黃錦成、阮良、黃玉桓等人。

深水埗兩賊 閃電劫走金飾三萬

青山道萬壽金行臨收市前被劫，警方人員聞報到場調查。(本報記者莊耀家攝)

【本報訊】兩名歹徒以閃電手法，迅速掠去深水埗青山道四二八號萬壽金行一批金飾，約值三萬港元，案發時，雖然有人及時按警鐘，但警員抵達時，劫匪早已逃去無蹤。

昨日下午六時五十分，該行準備收市時，突走進兩名年約二十五至卅歲的男子，其中一人，手挽旅行袋。他們一聲不響拔出兩柄利刀，命店中的一男三女職員進入打金工場去，工場內亦有兩名打金師傅，均受制於利刃下，但此時一名職員已暗中按響警鐘。

劫匪敏捷地進入櫃內掠取金飾，一盤放有金鍊、龍鳳鈪、金咪鈪等物的全被匪徒放進旅行袋內。

警員聞訊趕抵現場時，賊人早已不知去向。

六合彩攪珠

【本報訊】第九十八期六合彩昨日攪珠晚，本期攪出之號碼為：九、十、十六、十八、廿四、卅四。特別碼為四。

頭、二獎將於今日中午公佈，中獎者請於中午前撥電話五——七九四八二七登記。

三獎：中獎單位共三零八個，每二元派二一九六元。

特別獎：中獎單位共三三四個，每二元派獎一百元。

安慰獎：中獎單位共六七六八個，每二元派獎五十元。

本期可供派彩之獎金為一百五十一萬三千七百零九元四角，中獎者請於今日(星期三)十二時起到各場外投注站領取。

封龍如酒家 一賊判監五年 首被告判無罪

【本報訊】九龍油蔴地佐敦道龍如酒家，本年五月二日零時三名持利刀劫去四萬多元糧款，事隔四日後，警探拘捕兩名男子，該案已於上週一在最高法院開審，並由法庭選出四女三男陪審團協助聆訊，由於法庭在過去一週內要研究有關該等之誓詞，故陪審團一直未有出席，直至昨日開庭時，由控方官引導四女三男陪審團裁定第一被告罪名不成立後，無罪釋放，第二被告認控罪，法官於是判被告入獄五年。

第一被告李劍洪，十九歲，綽號「大濟」。第二被告鄭志毛，廿九歲，兩人同被控於本年五月二日，在九龍油麻地龍如酒家內行劫四萬三千六百八十一元，第一被告則加控一項接贓罪名，接得一萬一千七百元贓款。

美孚發言人解釋 禁止養狗有理由

【本報訊】美孚新邨一名女業主，較近因違反邨內禁止養狗的條例被高院判令不准養狗，為維護他們所養寵物的權利，擬成立聯會準備向美孚管業處抗議。

美孚新邨發言人李慈光昨日對本報記者說：該邨於一九七二年六月正式立例取締住戶豢養犬隻，這是應住戶投訴有關邨內犬隻造成噪音、清潔及安全問題而訂下條例禁止住戶養狗。

發言人說：一九七二年六月以前已經在邨內豢養的犬隻仍可繼續保留，并由該邨管理部門發給牌照，但該日期以後的則不予容許。

該邨加強取締住客養犬隻，由於不少住客當年幼的孩子，備受惡犬威脅。同時，更破壞地區環境衛生。

李慈光說，該邨由業主代表組成的諮委會於三個月前通過決議，要求該邨管業處加強取締邨內的狗隻。李氏說：管業處接到住戶投訴後，通常是友善地勸諭養犬隻的狗主，如果仍不收效，管理處將會發出正式函件，着戶主把犬隻送交防止虐畜會、漁農處或友好，只有在無可奈何的時候才採取法律行動。有關方面希望住戶合作，和平相處。

美孚新邨居民組成諮詢委員會亦一力反對屋內住戶豢養犬隻。

澳門男女 割脈自殺
逃避黑漢索掟保費

【本報訊】澳門一雙男女，由于付不起掟煲費，昨日下午雙雙割脈自殺，傷勢非常嚴重，目前正在後送院治療中。

割脈自殺的兩男女，男的叫林添，卅四歲，工人，住仁梅街；女的叫陳×芳，廿二歲，住提督馬路。

據悉，女子一生可謂歷盡滄桑，目前更以操賤生涯，當她四歲時，即被人強姦，到了十餘歲，開始操賤業，同時跟一個叫做王×宗的男子同居，由于姓王的男子是毒品拆家，是十四K人物，故女子跟他同居後不久即染上毒癖，最近女與王因感情不睦，隨而結上林添。此事為王所悉，遂要林陳二人付三千六百元掟煲費及償還二百三十元白粉費，否則對他們不利。

迫至昨日下午六時半，王帶同數名手下再到林的居處去談判，不料入屋後，發現二人雙雙擁臥床上，但血流滿地，心中頓感納罕，立即拔足下樓報警，救護人員抵達現場後，發現男女的雙手脈腳，均曾自割，而男的右脈，女的左脈均已割斷，隨即將他們送醫院急救。

不惜留下妻兒從大陸來港
廖揚威手足情深 捐腎挽救親弟命
準備赴美求醫接受手術

【本報訊】「祇要挽回文弟一命，我缺少一個腎臟算不了什麼？」剛從大陸來港的廖揚威，昨午對記者說出他的心底話。

這個年屆四十歲的中年漢，原與妻兒同居在中國大陸，因為其弟廖越文患上腎病，他顧念手足深情，不遠千里隻身來港，準備捐出自己一個健康的腎臟，移植其弟體內，希望挽回愛弟的寶貴生命。

其弟廖越文，現年三十歲，四年前隻身赴美謀生，兩年後不幸染上嚴重腎病，醫腎無效，必須換一腎臟才能繼續生存，他已於本年五月抵港暫居等候其兄從大陸來港，以同赴美國進行換腎手術。

廖越文曾先後致函鄧小平及美國駐北平辦事處，要求協助批准其兄來港，結果得償願望。

在廣州越秀區第二工程隊任職五級電工，每月薪金「人民幣」七十五元的廖揚威，已去年十月，接獲其弟懇求信後，痛悉愛弟身染重病，並且徵求妻子同意後，隨於今年八月中請來港，本月三日才獲通知批准放人，八號抵達本港。

廖揚威育有兩名兒子，分別為九歲和十三歲，與廖妻張寶蛋一家四口，住在廣州西華路百德後街。

這對手足情深的兄弟，目前唯一欠缺的就是金錢，他們希望本港市民，伸出同情之手，捐助他們的旅費，手術費和短期的生活費用，好讓他們完成願望。

剛從大陸來港的廖揚威(中)與其患腎病之弟弟廖越文(右)合攝。(本報記者何纖華攝)

被列為「不可靠綫人」 麥培元擬控警方誹謗
昨赴兩局辦事處提出申訴
廉署答本報解釋中止調查原因

【本報訊】曾被警方列為「不可靠綫人」之小巴商會名譽會長麥培元準備聘請律師，控告警方誹謗，及使他受到精神威脅，並要求廉署人員出庭作証。

對廉署前日的答覆未感滿意之麥培元，昨日再前往行政、立法兩局非官守議員辦事處，要求轉請港督，成立一個特別調查小組，重新處理遺件廉署不再追究的貪污疑案。

麥氏昨日上午十一時到兩局辦事處，與高級秘書曾森商談兩個多小時後，該處已答應盡快將此事辦理，但麥氏仍表示希望港督能注意此事，並保証其人身安全。

麥氏強調對廉署的解釋不明白及不滿意，他認為在五月十八日已到廉署紀錄口供，此案件應不在港府特赦範圍內，他認為廉署此番做法似乎另有內情，故他表示若成立特別調查小組，並希望其中不要有廉署或警方參予。

防止貪污諮詢委員會委員陳立僑昨午表示關於此事亦詢問廉署人員，所得回答是，該署雖然得麥氏提供的資料，但未正式調查該案，故在特赦令下，不得不放棄追查，陳氏則認為既然如此，廉署當局有必要解釋何謂正式調查，及甚麼案件才列入特赦令範圍，否則難以令市民信服。

本報記者就此昨日特別向廉政公署查詢，獲知不受處理事件，廉署確接受麥氏的舉報，但目前經已中止其調查工作。至於會否將麥氏的投訴呈交港督再作決定，該發言人不作正面答覆。

以下是廉署發言人答覆本報記者詢問的詳情：

問：廉政公署「拒絕」受理麥培元的舉報，是否與港督特赦令原意有所抵觸？

答：首先要強調一點，本署並非「拒絕」處理麥先生的舉報，只因特赦令經已頒佈，本署於是「中止」對麥氏舉報一案的調查工作。事實上，本署早於今年五月中，已接受麥先生的舉報，其後亦曾進行不少調查工作，但仍未決定會見與案有關的人士，隨後港督頒佈特赦令，本署也就中止繼續調查。

問：麥培元早於今年五月向廉署舉報，為何廉署一直沒有決定會晤與案有關人士？

答：本署五月份接受麥氏舉報後，即已展開調查工作，以圖搜集証據，才能鑑定是否有需要開調會晤有關人士，因為此項調查工作當時在未完成調查之前，港督已頒佈特赦令。

問：廉署既對此案展開調查工作，可否透露其工作內容？廉署日後會否將此調查工作詳情，擬成報告，公開發表，以解市民的疑團？

答：無論現在或將來，本署均不會獲悉此次調查工作內容，今回向報界証實麥先生的舉報，尚屬首次，而且亦是麥先生向報界公開發表在先。

問：廉署「中止」調查麥先生的舉報，是否已獲港督的決定，抑或廉署會於日後將此案再行呈交港督考慮？

答：據特赦令的原意，除非案情嚴重，否則毋須呈交港督決定。

問：據麥培元向報界表示，他舉報警員貪污涉及範圍甚大，為此可否列入「嚴重案件」？現在廉署中止調查麥氏的舉報，是否說明此案非屬「嚴重」，廉署可否解釋何種案件才算「嚴重」？日後廉署會否將此案列入「嚴重」項內，呈交港督決定？

答：本署目前不能估計此案日後的發展，無法給予確實的答覆，本署現階段只能作出的答覆，就是「由於特赦令經已頒佈，本署現已對麥先生的舉報中止調查工作。」

麥培元昨日前往兩局議員辦處，要求該處轉達簡悅強爵士，希望能成立一個特別調查小組，重查他投訴的貪污案。

工商日報 工商晚報 聯合主辦

有獎公開徵求

最受歡迎電視節目

選你自己最喜歡的節目，猜大眾最表歡迎的節目

就有機會獲得下列名貴獎品：

⑴西德樂滿第22"彩色電視機，價值4,500元 總代理：福和貿易有限公司
⑵雙人旅行菲律賓包食宿，價值2,600元 熱綫亞洲有限公司主辦
⑶名貴男庄永不磨損聲力音叉型雷達錶一隻，價值2,100元 總代理：太平洋行鐘錶部
⑷雙人台北來回機票，價值$1,800元 華旅有限公司
⑸英國MORDAUNT-SHORT牌CARNIVAL型高度原音喇叭一對，價值1,000元 代理李氏音响，總經銷 文化音樂中心
⑹輝煌酒樓佛跳牆席一圍，價值800元
⑺工商日報一個月贈閱証200張

參加辦法

㈠剪出下列表格，在左方「你自己最喜歡的電視節目」欄內填寫依所喜歡的先後次序之本港任何電視台節目，並依次序填寫右方「你猜大眾最受歡迎的電視節目」。
㈡將表格貼在信封後面，寄香港郵箱62號工商日報「電視遊戲」主持人收。
㈢最佳電視節目競猜遊戲於一九七八年一月六日截止，以郵戳為憑。
㈣本報派專人統計各讀者所填「你自己最喜歡的電視節目」，以最多者為準，以定次序先後，算出三個最受歡迎之電視節目，與中獎名單一併於一九七八年一月十五日公佈。
㈤依序先後猜中三個「最受歡迎之電視節目」者中頭獎，猜中三個，但次序不同者為二獎，猜中兩個次序相同者為三獎，餘類推。如猜中者超過一人，則在香港分域街十八號本報公開舉行抽獎，日期另行宣佈。中獎者以中籤者為準，無得異議。
㈥工商日晚報員工及其家屬，不得參加此猜獎遊戲，以示公允。

工商日晚報主辦電視節目競猜有獎遊戲表格

我自己最喜歡的電視節目	我猜最受大眾歡迎的電視節目
(一)	(一)
(二)	(二)
(三)	(三)
(四)	姓名： 性別：
(五)	身份証號碼：
(六)	地址：

NORDMENDE
Mabuhay Pilipinas 熱綫亞洲有限公司
瑞士 雷達表
WahTour Limited 華旅有限公司
文化音樂中心
輝煌酒樓夜總會

贊助

最後經濟行情

金價

(香港時間十四日凌晨二時)

(倫敦金價)
頭盤一五七．三五
二盤一五七．六〇
收市：
(入)一五七．五〇
(出)一五八．〇〇

(紐約金價)
(二月份一百安士期貨)一五八．六〇

(加拿大金價)
(一月份四百安士期貨)一五八．一〇

股市

(紐約股市)
美元在外匯市場告疲後，紐約股市週二日開市時隨即下挫，交投未見暢旺。
第一小時成交額為四百六十萬股，週一日同一時間為四百八十二萬股。
杜鐘斯指數週二日開市後三小時半下跌二點八六報八二二點八九。

(倫敦股市)
週二日金融時報指數收市時，驟降七點六報四七六點一九。

秦祥林臥病台北 托陳自強在港採購靈藥

△秦祥林日夜趕戲組戲，使他因睡眠不足，健康大大受到影響，因疲勞過度而暈倒片場，最後卻發現他肝臟有毛病，目前仍在台北的醫院留院，調養身體。

秦祥林除了臥病在醫院外，更托新近返港的陳自強為他代購靈藥、人參等，希望可以補身，使身體加速康復。

秦祥林因肝病入院，他所接下的片約，便全部須順延下來，使不少製片人大不預算。而秦現經此一病後，亦學得聰明一點，再不肯像以前，漠視健康而拚命接戲了。他更表示，以後復出拍片，也祇有一天拍一組戲，以免使健康更為惡劣。

余安安多部片齊拍大有應接不暇之勢

余安安撞片期 羅馬為她趕戲

△羅馬昨在山頂為「追」趕拍背景，鄧光榮、余安安同拍對手戲。

羅馬表示，他拍「追」，為演員撞期而頭痛，因為余安安接拍鄧氏的「純愛」、嘉倫又拍伊雷的「丈夫與小人物」，兩人經常撞期。幸好他與伊雷相熟，如果余安安有戲拍，他便求伊雷放嘉倫拍片，羅馬才得以拍戲。

鄧光榮昨與余安安拍戲時對記者透露，他目前已放棄拍「臥底緊職」的電影，他將投資拍另一部片，時機成熟之前，不擬向外透露片名及故事內容，以免別人「偷橋」，使他蒙受損失。

「冲天炮」劇本嚴謹 打鬥功夫甚為紮實

「冲天炮」拍竣多時，現在才推出，本片其實拍得不錯，不知為何延宕至今？在以近代為背景的打鬥片中，像本片這樣嚴謹、完整的劇本實不多見，顯見編導者在編排故事、嗣排情節上確是下過一番功夫。可惜這種部頭時代的作風，在目前已被標以噱頭拉雜成風的投機風氣掩蓋。

故事大意說，在某個地區，惡霸勾結貪官，欺壓良民，終於激起反抗。這種題材是最常見的題材之一，因此說在前兩年為流行，也是電影史上除暴安良的題材，在一兩年前的悲劇集團的計劃周全，第一，劇情的安排和人物的結合方面，不但恰如其份，本片亦在處理上有條理，一環扣一環，步驟除霸大的陰謀有：陷害他的高徒劉家榮；第二步是收買便衣隊長陳觀泰，將保安隊——也府的地方代表——置於自己控制之下；第三步是鎮斷當地的經濟。當地的老百姓初時不明就裡，劉家榮也無可奈何，但後來惡霸的壓迫愈來愈兇，以至令人目睹，及至保安隊長也和惡人流流一氣之後，終於不能不自行反抗。其間的轉折和變化都在情在理，令人信服，結尾時若然加上一些推緊給劉家榮助戰就更好。

打鬥方面亦頗可觀，開頭石堅對劉家榮的指點後來一一應驗，石堅在山上與陳天龍等三人用短棍對打，招式清晰俐落，後來在古屋中使用三節棍以一敵眾，雖不及今小龍之快，但剛勁不減。鏡頭角度取得好，式子亦拍得清楚，不會令人眼花撩亂。劉家榮功夫紮實，殺氣得沒有一般打星那般兇狠暴戾之氣，祇可惜身裁稍為矮小一點。

·燕青·

茶前話

林建明大修後 將會重新做人

△林建明昨日做完「歡樂今宵」後，將會向無綫請假，往養和醫院休養並進行「大修」，解釋有關她的稅項問題，事情搞清楚後，便安心在醫院休息兩個星期，她表示：希望過了今年一切「衰運」都跑掉，她要重新做人也。

△佳視繼「紅樓夢」之後，即將開拍兩部長篇電視劇，一部是「鷹山飛狐」和「飛狐外傳」合二為一的武俠片，另一部是長篇時裝電視劇，將會前往英國拍攝外景，為了上述的兩部戲均安排在明年開工，先拍古裝武俠片，然後拍時裝電視劇。由于兩部戲均長達五十多集，故此佳視需要大量的藝員加入，以增強演員陣容，據佳視內部宣稱，將有大批藝員相繼加入佳視，「飛狐外傳」及「鷹山飛狐」將會往印度拍外景，相信這個計劃仍然未有改變的。

龍君兒演出「大武士與小鏢客」的造型

楚原今後拍武俠 將不會是古龍著

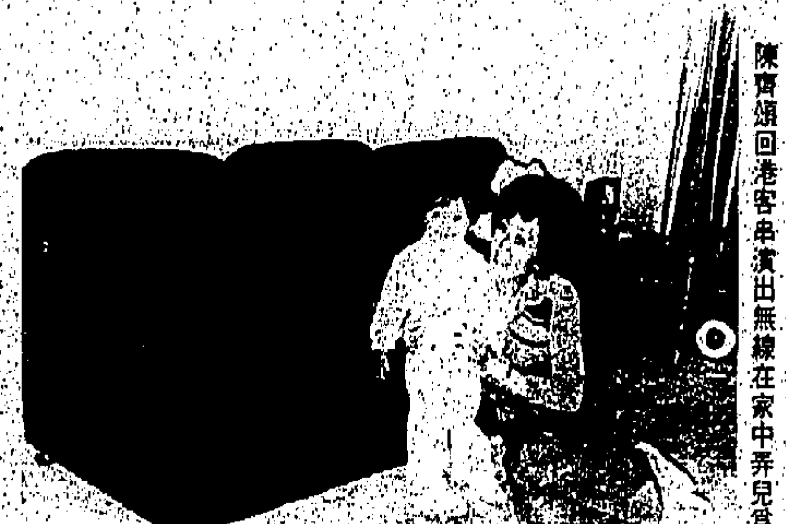
△楚原向記者透露，他明年將會再拍一部古龍的作品「武林外史」後，便會改拍其他作家的原著小說，第一個將是朱羽的懸疑作品。

據台北的票房紀錄指出，一九七七年有四部影片在台北收入超過千萬元者，楚原佔了三部，分別為「多情劍客無情劍」，「白玉老虎」及「明月刀雪夜殲仇」。其他的一部是中影的「筧橋英烈傳」。

據楚原表示，他拍動作片，不但在香港及台灣有肯定的票房紀錄，連在美洲及星馬亦依然對動作片有肯定的信心。所以，他就算要改拍其他類型的電影，邵老板也不會答應。

他目前所拍攝的「圓月彎刀」，除了汪明荃、爾冬陞、王戎外，並有意將林建明演出，他相信日內將有答覆。

楚原表示，不少明星對古龍的作品及他拍攝的電影均有信心，所以，



陳齊頌回港客串演出無線在家中弄兒為樂

黃卓漢加強製片 在台開拍四部新戲 維持片源爭取佳作

【本報台北專訊】黃卓漢主持的第一公司，目前正在分別進行拍攝四部不同素材的影片，他之加強製片，是感覺年來他所發行的影片，很難稱心如意，為了維持台北「中國」院線的片源，為爭取觀眾，除一方面注意搜購好片外，就決定自己加強製片，拍自己理想中的電影。

台北「中國」院線是黃卓漢的第一公司與中影公司合組的，每年最少要三四十部電影才能維持，因此他與中影都得動腦筋找好片。

第一公司目已開拍的四部新片是：

①「紋身」，警匪鬥智動作片，李作楠導演，何宗道及美籍的古基利等主演，目前在港菲等地拍攝。

②「山中傳奇」，胡金銓導演，由「俠女」原班人馬主演在拍攝中。

③「白蛇傳」，由陳洪華導演，李翰祥策後策劃，演員有秦祥林、林青霞、米雪等人，在韓、台等地拍。

④「楓林小雨」，劉家昌導演，甄珍、柯俊雄、秦風、谷名倫等主演，最近完成，台灣地區排定新年元旦起上映。

據第一公司的總策劃許堅說：「楓林小雨」劉家昌導得空前成功，故事情節都十分感人，要算他繼「梅花」之後，又一最成功的文藝結構，黃卓漢自請劉家昌導過「梅花」之後，就沒再與他合作，這次會再請他導「楓林小雨」是實在喜歡這個劇本，劉家昌也深知黃卓漢的心意，也全力以赴，非常認真努力的拍完「楓林小雨」，據看過試片的人說，「楓林小雨」這種文藝佳構在台推出時，一定會大受年輕觀眾喜歡，會為文藝片再掀起一次票房高潮。（司馬芬）

王偉、盧宛茵先後撞鬼

△王偉和盧宛茵昨日在化粧間大談遇鬼事件，兩人同表示在麗視九號錄映廠對着的那個洗手間有鬼，事關那裏有男女洗手間之分。

王偉表示當他那一晚拍戲休息時，往洗手間一轉，正在洗手盆洗手之際，忽然廁內有冲水聲音，王偉已覺奇怪，大聲問裏邊是否有人，沒有回答，他推開廁所門，卻又人影不見，當廁所門掩上的時候，又有冲水聲，嚇得王偉急急離開。

盧宛茵同時表示那一晚也在女洗手間內被推了一下，但當時無有人在，亞盧膽小，匆匆走出，逢人便說有鬼，如此湊巧，同在一層樓的男女洗手間內發生，可能那一晚是「好日子」，鬼大哥鬼大姐都跑到電視台看錄映了。

他相信以邵氏出那麼少的價錢，如果不是別人喜歡拍這些戲，他也不可能請到外間的演員演出。

△黃霑、林燕妮與一些新加坡友人，昨午入邵氏影城拍片。

他碰到張徹，表示將有事情與他斟幾句。記者問黃霑，是不是想將他手上的一部「飛狐外傳」賣給邵氏。

黃霑說，張徹日前要拍幾集「射鵰」，等他拍竣後，如果真的要拍「飛狐外傳」，他是絕對無問題。黃霑並且對記者表示，如果要拍金庸的作品，會要早一些拍，否則，以後欲拍不成。他卻不肯透露真正的原因。

黃霑已為溫拿寫了一部「足球英雄」的劇本，溫拿的經理人卻認為劇本不如理想，要求黃霑更改，黃霑卻不允重改劇本，他說：「我已照他的意思寫好劇本，他不滿意，祇有自己改了。」

至於他自己投資拍攝的「笨賊霑」，因目前聖誕、元旦期近，廣告客戶外，使他們無法抽空。籌備拍片工作，已定於明年才開鏡。

娛樂

與國際影星聯手 譚美德一鳴驚人

「狐蝠」有人說是男人的電影，所以，片子在宣傳時，已有許多男人把這部片列入必看之片，可是，有些看過試映的朋友則說，女人也喜歡看這部具刺激性的電影，說這話的正是一個女人。

除有刺激的劇情外，「狐蝠」是有非常有人情味的情節，這不正是女人也喜歡看的麼？

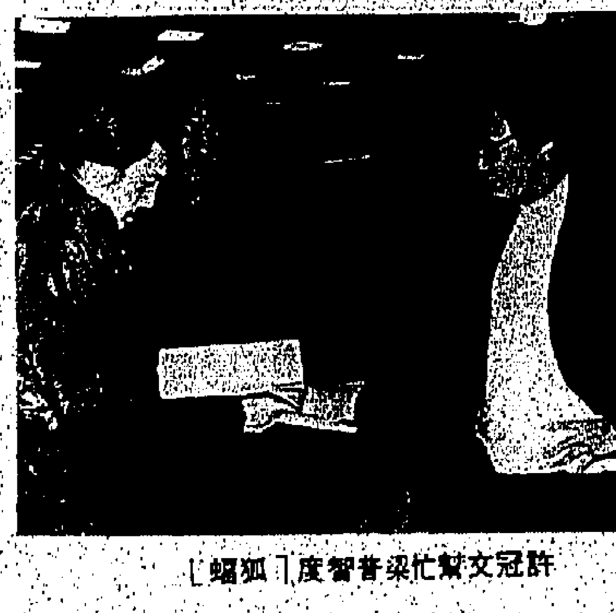
最妙的是，一些中小學的男生，對這部電影亦十分關心及神往，他們都希望在功課輕鬆一點的時候抽時間去看。家中兩個將升中的男孩子，會不止一次的說要看這部電影，他們對那架米格廿五機十分嚮往，心急去看這部「狐蝠」，足見此片早已受注意，可預料將來的賣座必定不弱。當日在拍「狐蝠」時已十分引人關注，大批外國明星及專家同來，恨不得片子剛展開宣傳，即為人熟知了。

「狐蝠」片中有一位專演邦片的黑人女星雲妮姐麥姬，另外，還有一位中國女新星參加演出，這個新面孔以前觀眾從未見過，但看過試片的人，都予好評。她的名字叫作譚美德，許冠文將開拍的「賣身契」，正欲邀她參加演出一個吃重角色，即已談妥。

在「狐蝠」中譚美德演一位名流太太，是一個相當能幹的女性。實際上的譚美德就是一個十分能幹的女性，既是一位商場上的高手，開辦兩間兒童超級市場，還是一位知名大建築商的太太，非常成功。如果不是與「狐蝠」的製片人馮美基是好友，也不會拍起電影來。這一部片雖為首次嘗試，但已一致好評，且立即會拍下一部片，足說明她有演戲天才。

「狐蝠」的午夜場非常收得，由此可知這部片的號召力，正場上映，會創出一個新紀錄來。（楊翠）

群星會



許冠文幫忙梁普智度「狐蝠」

楚原新武片角色 汪明荃拍爾冬陞

楚原的「圓月．彎刀」開拍了，這一次卻不再有狄龍。

「男主角是爾冬陞，」楚原說：「女主角是汪明荃。」

汪明荃配爾冬陞，是一個新配搭。

「另一個男主角是王戎，另一個女主角是林建明，」楚原說：「還有一個主角可能是羅烈，我是說可能。」

「怎麼一句話，七八個可能？」

「汪明荃不是可能，王戎也不是可能，是決定了的。你知道，我們這裡拍戲，演員未拍到的，都可能有變，」楚原說。

楚原一直都很欣賞汪明荃，年前拍一部武俠片，就看中汪明荃，想請她來演一個「邪派佳人」，不知怎麼，竟有人說，汪明荃不肯擲拍電影。

「汪明荃不是拒絕過你一次嗎？這次，怎麼又答應？」

「哦！大概那時候忙吧！現在比較空閑哩！」楚原說。

「家變正在播映呢，」我說。

「十一號就大結局，」楚原說。消息倒是靈通。

聽說，汪明荃是楚原的父親張活游老先生的誼女，有記者問：「張保仔，是否透過你父親的關係……」。

「不是，不關我父親事，是邵氏公司請汪明荃的。」

邵氏的導演中，最常去幾家電視台「找」女主角的，就是楚原，余安安、狄波拉、文雪兒，現在又是汪明荃，都是楚原往電視台找來的女主角。

楚原問我：

「看過月圓彎刀沒有？沒有，我告訴你，小說到現在還沒有結局。」

「那有什麼關係，你楚導演會替他弄一個結局，明月刀雪夜殲仇就是，電影與小說的結局完全兩回事。」

「你覺得我安排的結局如何？」

「很好，」我答得很簡單。

「明月刀雪夜殲仇」的結局，一是狄龍在決鬥中殺死羅烈。但，很多人反對，他們認為狄羅之間並無仇恨，祇是比武。所以，不應該你死我活。楚原從善如流，結果，羅烈戰敗走了。這是一部用輕鬆手法處理的武打片。

今日電視節目

無綫翡翠台
- 7.30 粵語片「[illegible]」胡楓、余麗珍主演(黑白)
- 9.00 粵語片「碧血劍」(上集)吳楚帆、羅艷卿主演(黑白)
- 10.30 粵語片「碧血劍」(下集)吳楚帆、羅艷卿主演(黑白)
- 12.00 「罪惡戰場」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 粵語片「[illegible]」[illegible]芳、康威主演(黑白)
- 2.50 民間傳奇
- 4.00 粵語片「豪成世家」白燕主演(黑白)
- 5.25 小蜜蜂歷險記
- 6.00 青年幹探
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「家變」
- 8.00 歡寶片場
- 30 劉王行
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞報導
- 45 「狂潮」片集
- 11.45 「皇牌警探」片集
- 12.45 國語片「十八羅漢」柯俊雄主演(黑白)
- 2.15 英語片
- 3.45 國語片「歌女之歌」周璇、王豪主演(黑白)
- 5.15 全日播映完畢

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 8.30 粵語片「危巢小鳳」馮寶寶、林家聲主演(黑白)
- 2.00 新聞、天氣報告
- 15 粵語片「難為了家嫂」南紅、譚炳文主演(黑白)
- 4.00 下午茶(婦女節目)
- 30 警探實錄
- 5.20 [illegible]樂隊
- 45 兒童世界
- 6.15 新聞及天氣報導
- 30 新一代
- 7.00 麗的劇場「電視人」
- 8.00 星期三晚會
- 10.00 新聞天氣及經濟行情
- 25 觀點與角度
- 30 銀狐劇場「美國怪異錄」
- 11.25 盲俠走天涯
- 12.15 女子神探

佳藝電視台
- 6.00 節目預告
- 05 世界童話集
- 25 新聞及天氣報告
- 50 觀點與角度
- 55 紅樓夢
- 8.05 [illegible]記
- 55 佳藝新聞精華
- 9.00 三老襟
- 30 秘密實務
- 10.00 商業會計與管理
- 30 實用英文
- 11.00 國語
- 30 最後新聞
- 35 英雄

港九影院聯合廣告

京都·麗聲　影倫利　明寶娛　都敦台舞　月聲樂
今天最後五場　請勿錯過　麥斯德、里德、杜海德　慨恩影片公司發行　雨小無猜　明天五場今起訂座獻映　兒童不宜　愛人我唔制
連日滿座三院五場　奧莉花荷芮「殺手」主角　瑪高潔德「流氓」主角　全部魔幻七彩　黑色聖誕夜　聲響電話唔得了！　兒童不宜
娛樂·寶聲　最後今天　少女情懷總是詩　大導演：大衛咸美頓傑作
明月　最後今天　墮落經　呂奇導演　艾蒂、邵音音、領銜主演　明天全線午夜場　初哥、初女、初夜情　何藩導演

翡翠·荷李活　亞洲·蘭宮　翠李活·荷亞洲·蘭宮
最後今天　唐人街小子　張徹導演　傅聲、郭追、孫建、余莎莉主演
最後今天　墮落經　呂奇導演　艾蒂、邵音音主演

金門·文華·明珠
好片無須介紹！今天五場　南國繼少女情懷總是詩又一香艷片　本片內容無謂多講　心照不宣　趁早飛撲　遲來向隅　挑成熟時　奧莉花芭絲高、貝蒂維姬絲主演　文華早場：懲戒淑女　明午場：公子小偷　千面女
最後五場　挑成熟時　明天五場獻映　狐蝠　今起訂座

總統·碧麗宮·國華　海運·百樂　H 702412　K 678091
今明最後　春意濃　奧利蘇托夫主演　野花嬌　後天映
今天五場　恒星、百樂　狄龍、查理士布朗臣、阿倫狄龍、烏蘇拉安德絲　RED SUN　龍虎群英　穿心劍奪命槍狹路相逢生死決鬥　海運午夜場：鐵門雄獅
龍華·恒星·福星·油麻地　最後今天　冲天炮　最後今天　顛馬夜總會　歐洲發行　法國　最後今天　搏命　高寶樹導演　明天　大武士與小鏢客

紐約·凱聲　3 816656　5 768721
今天最後五場　快槍三八　colt 38 special squad　明天獻映高美檔全明星會演歌舞巨片：荷理活，荷理活！
新都·快樂·樂聲　今天五場　天師捉妖　波蘭斯基、莎朗蒂　VAMPIRE KILLERS
北角國賓　今明最後　托夫蘇利奧　春意濃　後天映：野花嬌

東方·新聲·金冠　皇后·皇都·嘉禾·黃金　豪華·大華·華聲
最後五場　戴安妮桑　殘酷女淫魔　明天映狐蝠
最後今天五場　中天炮　陳鴻烈導演　明天獻映　狐蝠
絕早狂潮·火速定座　神女丈夫曼妞　艾曼妞吸引力．演神女更加出色

麗華·民樂·英華　K 211655
最後今天　搏命　高寶樹　王道、茅瑛主演　明天五場全線獻映　大武士與小鏢客　張麒導演

新華　最後今天　高寶樹導演　王道、茅瑛、羅烈主演　搏命　硬星齊搏命．正斗武打片　明天映　大武士與小鏢客

國都　H 713619　最後今天五場　搏命　高寶樹　明天首映　大武士與小鏢客

港九影院聯合廣告

寶石眼

新派奇俠傳奇

馮嘉 文 新培 圖

米高是頗有眼光的，他看出了杜雷告訴他的那個故事不夠完整，杜雷則也是在考慮著，好不好把真正故事告訴米高。這個故事實在是不適宜讓太多人知道的。他說：「現在是我們在向你問問題的，你回答我們的問題不是好一點嗎？既然你不想回答我第一個問題，那麼我問你第二個問題吧。你究竟跟康狄是甚麼關係？」

「我是替他做事的，」米高說：「我替他主持這個地方。」

「康狄不是住在這裡的嗎？」杜雷說：「他的商業登記指出他是住在這裡的。」

「他並不是住在這裡，」米高說：「他祇是把登記地址寫在這裡吧了。反而我是很多時候住在這裡的。」

「那他是住在甚麼地方的呢？」杜雷問。

「多數是住在酒店裡的，」米高說：「他是居無定所的，所以要聯絡他並不是容易的事情。」

「那麼你替康狄工作了多久呢？」杜雷問。

米高凝視着他，眼中有一些古怪的神情，一個近乎狡猾的神情：

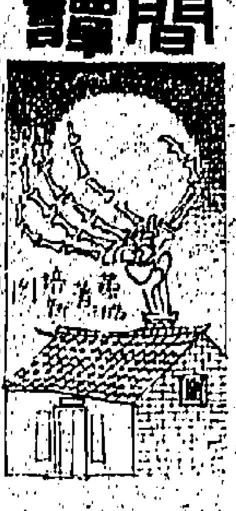
「你是說我是不是他在做職業劊子手的時候的手下？我不是。我是他改行了之後才替他做事的。所以說他是救了我的，我欺倒，而他給了我一個工作的機會。但是這並不足以抵償一條性命，他企圖殺我，這就使我已經還清了我所欠他的，而且他現在還欠我了。」

「晴，」杜雷點點頭。他相信米高這幾句話並不是說謊的，因為有了米高這個名字，康先生就有了米高的紀錄了。當然，有關米高的紀錄是並不齊全的，因為康先生並沒有足夠的時間去調查，不過照目前所知，則米高的身份的確一如他自己所說的，可以肯定的一點就是米高並不是以前康狄在當職業劊子手時的手下。康先生有一些關於米高的零星紀錄，當康狄在撈偏門那些年的工作時，米高並不是在同一個地方。雖然米高亦不是一個寶月倩女，他是一直在撈偏門的邊緣生活的。他並不是一個甚麼大惡之人，現在他在做的事情，可以算是他一生事業中最罪大惡極的了，而米高還在考慮退出。

米高看着他，當杜雷好一會都不開口的時候，他說：「聽你的口氣，你似乎是為了康狄在那段日子的事情而來的。」(四四)

坊間怪譚

十、閒人



此刻聽到父親說，明天開始，就許他同尹錦芳到上海去，他的一顆心已飛得遙遠，滿心歡喜的答應着，根本完全忘記，他既是吳家的獨生子，頑固又要面子的雙親，怎會，怎可能對一個出身煙花的女子屈服？

入夜，吳鐵生想到明天就可以跟一見鍾情的尹錦芳雙宿雙棲，興奮得無法入睡，就走出房間，準備出院子走走，算是對這個家作最後的瀏覽。

當他信步走出院子，穿過一個半月門，就到達下人們幹活的後院，這塊地方，是他回家之後，從未踏足的。

月光冷到後院盡頭的地方，有一間似是柴房的小屋子，屋門却自外邊鎖着，吳鐵生有份說不出的好奇，柴房經常都要添柴火的，何以柴房的門却要上鎖？

由於好奇，吳鐵生就準備走過去看個究竟，然而他還未行到柴房門前，一個聲音就在他的耳邊響起來。

「少爺，你要上哪兒去？」

吳鐵生吓了一跳，但立刻的就認得，那是老林的聲音，不知他是怎樣無聲無息的，就站到自己身邊來。

「老林，你叫了我一下，怎麼這樣晚你還不睡？我是睡不着，想到處走走。」

「少爺，那邊是柴房，沒什麼好看的，你還是回房休息吧！」老林說。

「我想看看那間柴房，為什麼要下了鎖？」

老林的臉色，忽然轉變了，他道：「你忘了嗎？柴房有鬼，你進去看什麼？」

「有鬼？」吳鐵生感到惘然，「我對以前的事，都忘得一乾二淨，忘記得這些事，柴房為何而鬼？」(三七)

走投無路

秦淮月 南宮搏

現在，他到處奔走，却究無頭緒。自然，這與區域的關係也非常重要，因為，他以前的足跡，是在秦淮河兩岸，此時，他跳出了秦淮河的圈子，他祇好在秦淮河之外獲得一個生存的空間。

每一個人都有他所從事的行業，每一個人，都很難跳出他自己的行業圈子。孔灰孫竹都是搞運的，從妓院跳轉而入官場而混，從官場歸到，官場與妓院，生命竟是同樣地短促的！一娛眼，都過去了。

現在，於妓院與官場之外，他找尋着謀生的門路了。他曾經去拜訪了與自己有一面之緣的鹽商，他也曾去拜訪了長江上的運輸商人。可是，人們對他很冷，像北國的寒冰那樣底冷酷。而且，最使他難過的是，有兩位鹽商，在他訪問時，非但不接見，並且由從僕遞出一個紅封包利是，這使孔灰孫尷尬。不過，他接受了——他以為，受到了這樣的待遇，以後決無可能再相見了，因此，他受了下來，兩次，一次是一塊七錢重的碎銀，另外一次是雜銀餅子，那是一兩重的，而實在價值祇有六錢。——是鹽商們特備了用來打賞的。

自認是孔夫子子孫的孔灰孫，在旁人眼中，地位竟是如此，他頹喪，但在回到家中時，他又隱忍了自己受到的屈辱。那是為了丈夫的尊嚴。

在月內，情形相當好——馬佩蘭對他很體貼，似乎一些要求都沒有的。

孔灰孫對她，依然保持着若干距離。往事使他無法真正愛惜馬佩蘭，同時，眼前迫急的生機，也使他不得不謹慎地小心地維護自己僅有的一些財產。再者，他在共同生活中也發現了馬佩蘭很窮——她之來，可能是山窮水盡了。

然而，她竭力掩飾自己的失意；他們，都在有保留的情況之下生活着。他們也彼此隱藏着自己真實的感情。

時日如流，半年過去了，孔灰孫的活動徹底地失敗了，甚至，他回到秦淮河上，也找不到營生的地方，「孔氏命相」的招牌又掛了起來，但是，沒有人上門來光顧這位倒楣的相士。

他們，已開始了變賣典質的生活，而馬佩蘭，也漸漸地變得乖戾了，態度一天比一天壞。

他忍氣吞聲，一個貧困潦倒的丈夫，毫無疑問，是沒有家庭地位的——馬佩蘭在一次賣出了一隻金耳墜，又一次賣出了一隻金鐲……(一〇〇六)

雁南飛

高集

褚玉郎抱拳一揖道：「小弟見過三哥。」

高炫道：「玉弟不必多禮，你那一身輕功及一套十八羅漢拳，實在叫小兄佩服。」

褚玉郎面色一紅道：「小弟這點微末道行，與三哥一比就成為小巫見大巫了。」

褚不羣哈哈一笑道：「玉郎的確應該跟你三哥學學，哦，炫侄，令尊可好？」

高炫嘆息一聲道：「神州板蕩，國事日非，家父如今身在何處，小侄也不得而知。」

褚不羣面色一肅道：「是的，黃炎子孫正面臨一大空前的浩劫，但聽炫侄的口吻，好像別有隱情？」

高炫道：「其實也沒有甚麼，高氏一門祇不過盡一點應盡的責任罷了。」

褚不羣哈哈一笑道：「好，好，炫侄，有一個人炫侄不知曾否聽人言及？」

高炫道：「誰？」

褚不羣道：「山西平陽府進士殷洪烈。」

高炫道：「聽說此人胸羅玄機，賢名素著。」

褚不羣道：「不錯，殷大爺明知黃炎子孫浩劫難免，但仍本鞠躬盡瘁的精神，與韃虜周旋到底，無論他成功與否，他都為我後代子孫留下一綫生機。」

高炫道：「哦，他留下了甚麼？」

褚不羣道：「留漢，炫侄可知道這兩字的含義？」

高炫道：「請叔父指示。」

褚不羣道：「留漢是殷洪烈與顧炎武、王夫之、傅青主、黃梨洲等所成立的一個組織，但富有極大的彈性，目的在保存民族精神與元氣，開發民智及闡揚氣節，並集結全民族有志之士，獻身於反清復明的偉大工作，在時機不利時，留漢祇是一個民間幫會，一旦時機成熟，留漢兄弟就是驅逐韃虜的先鋒，殷大爺見識深遠，知道目前民氣消沉，決難抗拒韃虜的鐵騎，乃本着成功不必在我的遠大胸襟，才成立這個留漢組織。」

高炫熱血沸騰的大聲道：「叔父，小侄是否可以參加？」

褚不羣點點頭道：「我告訴你這些就是希望你能參加，留漢組成不久，還未能深入民間，這項興滅繼絕的偉大工作，就任賢侄責無旁貸。」

高炫道：「祇要叔父不棄，小侄當全力以赴。」

褚不羣道：「好，玉郎，你去準備香堂。」

褚玉郎道：「是。」

香堂的陳設十分簡單，上方設着一個香案，供着桃園、梁山、瓦崗等人的神像，也就是桃園的情義、梁山的根本、瓦崗的精神。(四六)

四六

香港生意經

何行

中年散後，郭羅邁心情又開朗了許多，她所擔心的，則是環球的生意，總要守上一個時候，她知道王大衛是沒有什麼大作為的，希望她所發出去的山利達酒帶來的發行網，看看有什麼生意，他知郭勒一定會幫她的。

現在有貝絲替她找資料，和中東國家貿易，這是最實際的生意，這些富有的新興國家，什麼都缺乏，看來是有生意做的，自然是抱有一種希望了。

收了工，她是和彼得見面，在文華閣仔，他們見了面，彼得笑笑說：「現在你辭職到了環球，我早勸你過來，你約我飲茶，看來你是被逼辭職的是嗎？」郭羅邁明知不是，但存意說，是激彼得，她說：「你倒好管閒事。」

「你說我管閒事，我倒是有一點，」彼得笑笑說：「你是被逼辭職了，我是想你再去任總經理職。告訴你，你這個姓胡的老闆，今天中午，撇開了介紹人，直接來見我了，因為酒會中你介紹認識的。

「他見我的原因，乃是以前透過一位介紹人，是要我投資擴大利達菲勒時裝公司，他是有一份詳盡的資料的。很好，他的計劃很好，他希望我投資二百萬，他亦二百萬，他說他的廠樓是值二百萬的。」

「我研究下來，我認為我必須有控制權，行政方面可歸他執行，我想他亦委托你，我說我投資三百萬，他這公司折二百萬，以五百萬資金來發展，起初他不答應，陷入了僵局，押後再談了。

「今日他來見我，我接見他，他突然答應了，現在答應的原因，則是他提起你辭職，這部分沒有人負責，可由我派人，你沒辭職，我派人來，是使他難堪的。

「我告訴他，這事三天後決定，第二是要他請原介紹人來談這事，我說大家有誠心，這合作是可能的，反正我財務公司有的是資金，少的是投資對象，這樣他走了。

「我告訴你這點，不是多管閒事，我接手這間利達菲勒公司，就是你去做總經理的，你被逼辭職出一口氣，你認為怎樣？」

郭羅邁喝過一口咖啡，笑笑說：「你對這一行生意，是否熟行？要投資下去，這一點你先回答我。」

「我不熟行，你熟行，所以我派你去做總經理，」彼得笑笑說：「我亦調查過這姓胡的為人，在做生意上信用不錯，從未有什麼失信的事。」

「你知不知利達菲勒的情形？」郭羅邁說：「他說值二百萬，你認為是值二百萬了？」(四〇〇)

歸客

黃思騁

「你應該坐一坐這架新車，我差不多預約了半年才得到它。」

「以你的身份，應該有這樣的一架車。」

「叫阿煥不要做飯了，今天我們找個地方去吃海鮮，伯母和燕燕也一同去。」

「到處都有人認識你，你考慮清楚沒有？」

「這又不是甚麼觸犯天條的事，我祇不過愛上一個女人而已。」

「如果要出去吃飯，可以到那些不太著名的飯館。」

「你想過這樣的地方嗎？最好是有海鮮可吃的地方，我已很久沒吃海鮮了。」

「今天不是週末和假期，鯉魚門的海鮮酒家顧客一定不會太多。」

「那末你去告訴伯母，我們八點鐘出發。」

「媽，」海倫大聲說：「克儉要請你坐新車，吃海鮮，你去嗎？」

她走出來，很窘似地想了一會，說道：「我說不如你們兩個人去，帶着我和燕燕未免不方便。」

「不，伯母，一同去吧，我們祇是吃飯而已，又不去別的地方。」

「你們去吧，家裏有許多菜，我和燕燕就在家裡吃好了。」

「那末我們去吧，家裏今天買了許多菜，有雞也有魚。」

「我從來沒有請伯母吃過飯，坐過車，今天我們初次出去，用的又是新車，應該讓伯母和燕燕也出去走走，如果你還想去別的地方，可以先送伯母和燕燕回來。」

海倫當然也想讓母親和女兒出去玩玩，但又嫌她們礙手礙腳，尤其是因為這是初次，不希望有任何不稱心的事故發生，不過范克儉既然如此照顧老的和小的，她自然衷心感激，她仔細想了一想，對母親說道：「我看這樣吧，媽，叫阿煥不要做菜了，我們還是出去吃吧。」

海倫的母親是個很會替女兒設想的女人，任何事祇要對女兒有利，她是決不會計較的。她見女兒如此說，便也沒有堅持下去，說道：「那末，我去通知阿煥，叫她不要做菜了。」

燕燕在客廳的一角玩電動汽車，現在已經厭了。(六一)

山川人物

沙草晨牧皮筏夜渡

記得戰時筆者在隴多渡黃河(指內蒙)出擊，河冰夜渡屢矣！然「皮筏夜渡」，此重從戎，僅經過兩次，首次在抗戰末期，是「五原臨河會戰」，敵我膠着於狼山(陰山一山)及賀蘭山外側(后套)地區，我師部調駐伊盟騎兵主力，西去鄂托克旗佈防，復在賀蘭山下黃河東岸伊盟游擊部誠警，更藉黃河西岸入寧境，用皮筏強渡青銅峽，沿南北走向賀蘭山北出狼山，鞏固戰時綏遠省會「陝壩市」。

二次為敵人宣佈正式投降後三小時，駐伊盟騎兵主力，計有東北挺進軍馬占山騎兵，傅作義轄下騎兵指揮官係門炳岳「河南」蒙騎五個縱隊，分自伊盟達拉特旗，準噶爾旗，十里長灘(河曲)，分批渡河，入綏東托克托、歸綏、包頭等地集結，雖然伊盟北側敵騎兵渡河北撤，僞蒙軍一旅反正，天啊！試問「渡口」上木船不過五六艘，集中使用的話，又如何橫渡強大部隊，幸而伊盟當時盟長沙王，奉令十萬火急徵集「渡河器具」，於是蒙胞家家有之「羊皮筏子」，經製過，去毛，「面子」為羊皮殼，宰羊時係取袒皮取肉，留下全張「羊皮殼」，僅中「吹氣」，放於河中，以羊毛繩結成「羊皮筏子」，約百張一叠三叠，可載人馬及全副裝備「一班」。先是，渡出濟河水者，取羊毛編成巨纜，緊繫於建築物中，皮筏橫渡時，筏上弟兄齊手合力握纜而進，越因黃河河床深淺不一，「皮筏底滑」，淺水即可消走，越水深時借力而推，如是可達到岸矣！此法作戰時不能用！如非隆冬「河冰夜渡」，則改用木船，或橡皮艇，以砲火掩護，先佔對岸灘頭陣地再說。

按「羊皮筏子」成為軍用，傳時始於元太祖鐵木眞(成吉思汗)，當年大帝為佔黃河北「全國地」，兵渡黃河發明此種「筏子」，惜乎大帝作攻金國「河南地」失敗，在黃河中流(此指流津至開封段黃河)，羊皮筏無法在此使用，無怪蒙胞稱「羊皮筏子」為「大帝之船」，與「沙漠之船」駱駝，及蒙古戰馬和騎士，均為大帝用兵之戰無不勝的原因也。(下)

(戈旦)

離魂劍

隆中客

本來，這一段充滿血腥氣息的話，在她說的時候，不但仍然是一臉的嬌笑，而其語氣之柔和，與音調之甜美，就像是要江大川的人頭的，不是她自己，而是在向一個不相干的人說故事似地。

這情形，不但使江大川這一行人深感意外，也有着被作弄的憤怒。

因此，江大川臉色一變之下，沉聲問道：「妳不是開玩笑？」

白衣女郎仍然是笑容可掬地，道：「奴家也算是實話實說。」

「那麼，妳到金陵，是專為對付我江大川而來？」

「錯了，應該說是對付你們父子倆而來。」

「妳跟我們父子有仇？」

「沒有。」

「有冤？」

「也沒有。」

「既然無仇無冤，為何要我們父子的人頭？」

「妳該明白，作為一個殺手，是祇問代價，不問原因的。」

江大川訝問道：「妳是一個殺手？」

白衣女郎點首笑道：「不錯。」

江大川爽朗地笑道：「好啊！像妳這樣天仙化人似的殺手，死在妳的手中，那倒是成了牡丹花下死，作鬼也風流啦！」

白衣女郎道：「那麼，你是樂意自動獻上你的項上人頭了？」

那胖女郎接口笑道：「別自說自話，先報上名來！」

白衣女郎漫應道：「我也姓江，叫江無垢，也許你們對我的姓名很陌生，但我敢保證，你們一定聽說過我的綽號。」

那胖女郎道：「別婆婆媽媽的，說乾脆一點！」

「是，表小姐，」江無垢對於對方的疾言厲色，毫不以為忤，仍然是笑容可掬地問道：「我先唸四句歌謠，可以嗎？」

江大川擺手制止那胖女郎接腔，同時點點頭道：「可以，有甚麼花槍，妳儘管玩。」

「多謝江公子！」江無垢嫣然一笑之後，才俏臉一整，像一位老學究似地，搖頭晃腦的漫聲吟哦道：「金陵及時雨，雲夢一枝花，瀟湘冷公子，莫邊熱羅剎……」

緊接着，又笑問道：「這四句歌謠，我想諸位一定都是耳熟能詳的了？」

「當然！」江大川傲然點首道：「金陵及時雨，指的就是家嚴。」(八)

曝光的人

龍驤

「哼，」芳姊道：「還有甚麼希奇，她本來是捞這一行出身的啊！」

「那也不是啊，自從有了明星身份，對行家祇能免費奉送了，她那種雨露遍施的作風，」丁文掃視一遍諸人後道：「諸位之中一定也有人嘗到了滋味！」

大家你看看我，我看看你，看來就是嘗過那「異味」的也不想聲張，把事情叫出來。

這個鹹片導演放了一輪「野火」，就話要替着阿英，「我們另外還有一些事情，要走先一步。」

「丁大導，最近不拍戲？」

「就是為了拍戲的事，所以特別忙，對不起，諸位慢慢坐，再見，這兒的帳，我是已經付了。」

「丁大導，你太客氣了。」

「好說，好說。」

這也是丁文識務的地方，在一些新聞界前面，他真是顯得特別慷慨。

所以，他一走，連各人的評語也不同。

「丁文在電影圈名聲不好，可是我覺得他這人倒挺不錯的啊！」

「丁文是夠晒蠱惑的人。」

「他對別人蠱惑又有甚麼關係，」老張是現實派：「祇要對我們不蠱惑就是了。」

這一些娛樂新聞界的同行，又覺得他的話有道理。

話說這個丁文，帶着他的肉彈女明星阿英，才走出「影人茶座」便有爭執發生。緣因阿英確定丁文和那個——水汪汪也有一手。

「上有天，下有地，指天為誓，我丁文可以發誓，並無這類事情，」那個丁文發起誓來真是爽脆得很：「你眞是入眩咒一行唔化嘛，我是真的沒事，即使有過，這也是不希奇的。」

「不希奇的。」

「哇！」

「不要吵，現在我們去假日酒店見老細，」丁文見阿英不肯罷休，話頭一轉就纏地帶了過去：「這一次我有歐洲來的大老細投資拍片，我就要捧紅妳，現在妳是紅了，可是還沒有大紅，這一部電影，我要妳大紅大紫。」

這個阿英，陪在丁文身旁做步，猶如一雙情侶，這時一聽有這麼好事情，就依偎得他更緊，追着問道：「甚麼電影可以使我紅啊。」

「三國演義。」

「咪，你有冇講錯。」

阿英雖然沒有甚麼知識，但是對於通俗演義部之類還有一些聽聞。

「我未講錯。」

「這三國演義都是講男人打仗甚麼事情的，要我來演有甚麼好演，至多是一些芝麻綠豆小配角？」

「我話妳唔化，妳就是這樣唔化，」丁文一本正經地說道：「我們拍的是鹹濕三國演義。」

「三國演義都可以鹹濕？」阿英祇好責怪自己的知識淺陋了，但是一想之間，又道：「唉，你們這些人也真是除開想到鹹濕之外，也就想不到其他的了。」

「這話妳又錯了，不是我們要鹹濕，而是觀眾要鹹濕，戲賞錢，難道妳對金錢也不愛，一個不愛金錢的人，我還沒有看見過——」

一番道理倒又說得頭頭是道，阿英茅塞頓開道：「又係話，」可是心裡卻在思忖，你們都是靠女人吃飯的。(六七)

刊本報廣告者：：請撥電話：：二八零七零八接洽

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天四元)。醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一、中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四五九五，二式壹式二八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七，二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記相務處
四、旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記相務處
五、油麻地上海街三百九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
七、青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
九、旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
十五、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、荃灣新邨第廿六座十七號中寧藥行

租售

鋪位平售

洋樓廉售

荃灣河背

二樓平售

吉樓出售

粉嶺軍地村

王興記洽

出國急售

荃灣旺市

一樓鋪位

招租

(香港) 旺舖招租　城和道37，39號…15000…電話五九五二…八八…

(九龍) 分租適合

廠房出租

30元 寫字樓　專人代收信件電話…旺角…611號1203室…電K314311

唐樓出租

出讓

士多酒莊

織鍊機急讓

元朗新邨

吉樓廉讓

時裝店

跑馬地樓

聘請

人人樓請

聘請教師

自動車床

柯式印刷 練習生　招請柯式印刷練習生，優有晉升機會，年19起，不良嗜好者恕不列。附相片及電話函本報W三九號

裝修油漆

中區酒樓

待聘

專門做報稅數

倫大工科

稅帳

特平報稅

理帳報稅

徵求

代女徵婚

幸福婚姻

美好良緣

收買酸枝

專買酸枝

好運婚姻

良友婚姻

中年徵友

遺失

遺失 聲明

遺失 聲明

遺失 啟事

啟事

鳴謝僑港南海同鄉會

樂善堂頤養院沉箱工程招標

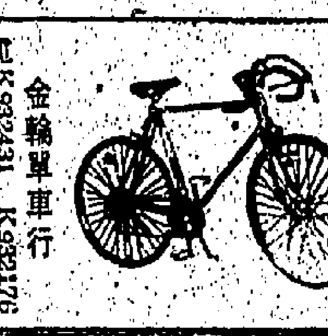
本堂於新界大埔墟運頭街即將興建之頤養院，佔地一萬六千餘方呎，建築面積約六千方呎，樓高九層，現招標承造沉箱，有意者，由即日起至本月廿四日止，請於每日辦公時間(假日休息)前來九龍城龍崗道六十一號式樓本堂辦事處索取投標章則及有關資料，參加上述沉箱工程之投標為荷。

九龍樂善堂　主席霍樹　1977年12月12日

商業

掌相命理　高級相師與眾結緣　**八十老人**

買賣酸枝



最新款十波賽車　原價四百七折…　金輪單車行　K932431　K932176

潔具水喉通渠廁改

渠務水喉改渠通廁

瑞香園　貨倉有限公司

裝修油漆

廣告禮品　名貴大方　K333315　K666668

中國人　男女出國定居創業南洋探親綠印亦可辦理　◀必須領取中華民國護照有國籍▶　要辦未辦已辦未妥請到★永安旅運社辦理　特快　澳洲　星馬　美加　台日韓　歐洲　簽證　發展　泰　移民　商旅　德輔道中南洋大廈801室　H456573　H456561

科學批命

20元修電視　包括換膽及零件　K776379　明輝行

20元修電視　彩色黑白　遠近即到　③895418　麗視

洗地打蠟

25元修電視　彩色黑白　遠近即到　K239445　麗聲行

30元修理冷氣洗衣機雪櫃　③332949　星輝冷氣公司

退沙米機　風行牌退沙米機

計算機 打字機　修理保養　C45號　電話③八五五四三八

智明女士　祖傳哲學　**掌相命**

專寄行李　平價機票　美加珍寶747平　美加台特快簽証　**成功**旅運公司　德付道中嘉華銀行大廈506　歡迎詢問 5-440550　448271

台灣合法百貨　特快證120　機票600　得其利旅行社　信用第一　電話K851245　K849562　K858555

美加　$1400　台北$625　香港$860　東京1420　歐洲1750　澳洲4200　⑤254733

純金塑造 金字　K046217　最新科技　鑲嵌招牌　永不變色

搬運

龍運專門搬屋　九龍：969033　969617　英皇道：957351　958806

立勝專門搬屋　九龍 885280　848810　香港 773544　772755　北角 703300　703332

中聯　提防假冒　5-627922　5-628973　3-632345　3-333532

立榮搬屋　香港 783183，780179　彌敦道 840811，888434　土瓜灣 310866，308818

毅誠專門搬屋　雙人房80元　小家庭120元　九龍 865071　864053　861480

德信搬屋貨運　636132　700536　655945　562174

萬勝搬屋公司　單人房40元　雙人房60元　小家庭80元　九951013　952870

百順專門搬屋　3-951591　3-943415　取價公道・服務最佳

招生

自修英語西報錄音帶　英人聲帶英婦主理報攤售

彩色黑房班

專教玩牌　各種牌術出神入化　從心所欲謀生之秘　傍身奇技不怕遮攔　速成50元歡迎參觀

現代英語

道宗

功玄鼎丹　傳授

醫藥

樂的露　男性外用強身

善補靈藥　強壯堅體・固本培元

老牌妙藥

新裝上市　敬告用戶

SINPO POWDER

醫病痛閃電立好　太眞功尖脈法通指氣極年45

針灸醫藥

黃華湛　**痔**　**瘻**

鍾永進脫痔膏

人矮

雀斑

肉粒

葉友芳　**婦科**

朱約翰　**外皮**

惡疾

竹林氏　**胃病**

馬之光

日本老牌名藥　STRONG LAR　**威眞**　外施男性強身妙藥　各藥行均售

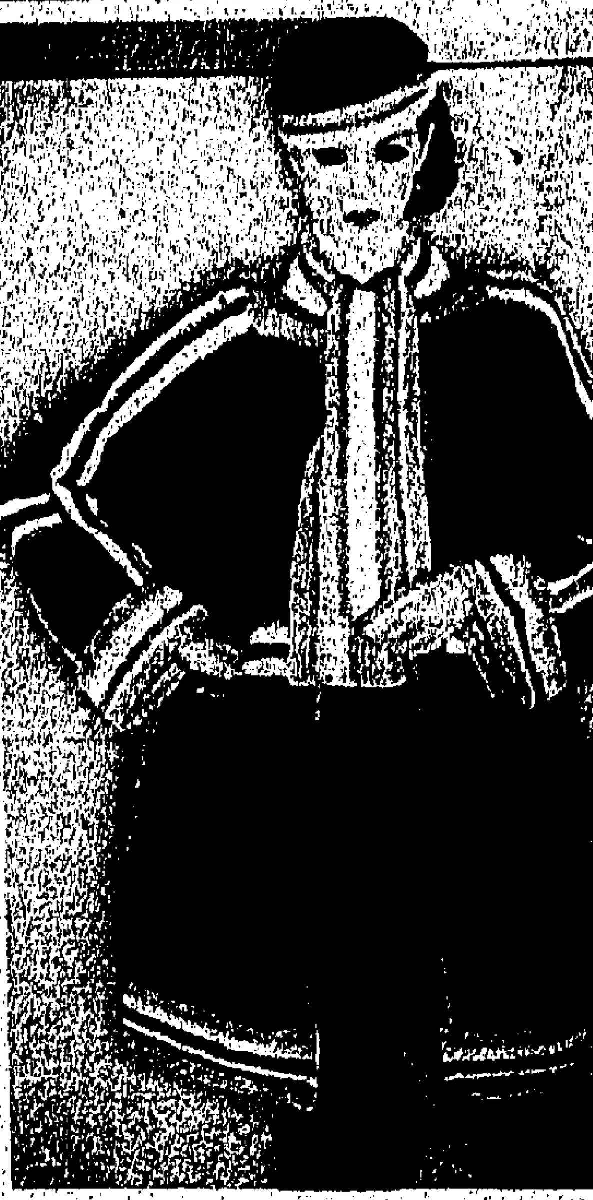
喘咳　中醫謝金石精治

特效專藥 耳鳴丸

工商日報分類廣告

尚有戲院廣告刊登十二頁

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號



北風凜烈，今冬反針織毛冷大衣，又大行其道了，同色毛領巾，冷帽，最佳配襯。

巴高牛肉

依力

別以為我介紹的是中國菜，卻是朋友自玻里內西亞（太平洋中的眾島）帶回來的食譜之一。

敝友為飛各池及當地的土著，亦是主要的食米民族，所以，稻米實在是世界上很多國家民族的主要食糧。至於此「巴高巴高」，是玻里內西亞眾島中一種為普遍的食譜，對於外地人士則感覺到新鮮。通常像中國人所用的餸菜一樣，用以佐膳伴飯吃，試製一下，不妨視為其中一菜。

先預備牛肉一磅，洋葱一隻，青辣椒一隻，白菌八安士，番茄一個，紅酒四份一水杯，豉油三茶匙，油隨量，白飯隨量。

將牛肉切成薄片，然後在油中煮二十五分鐘（也許中國人會覺得煮老了，但當地人卻認為這樣才好。可自行酌量火候），徐徐攪勻，然後加進切片之洋葱、青椒與白菌。番茄切成小片去皮亦同時加進。攪拌之後，將豉油及紅酒倒入，再煮二十分鐘左右，直至牛肉及各種菜蔬柔軟為止，便可離火。

離火後可用較高身之碟盛起，便可以吃了。

在當地的土著，吃時會分成若干小碗，以一人一份為原則，另配以白飯一碗，是比較簡單的食法。此菜汁水甚多，以之淘飯亦屬不錯。

家中防火十大要項

風高物燥，祝融施虐，財物盡失，生命盡喪。一時大意，招至慘變。

消除火災，防火上策，應從家庭做起，請緊記。

·同連·

北風呼呼，又踏入多天季節。多天，天氣乾燥，容易發生火警，故亦是火神肆虐的季節，毋乎，不知有幾多人的家園、生命、財產，被熊熊烈火所吞噬。所以，主婦們必須明白防火的重要性，方可保護家庭的所有。

由本年至今，本港火警次數高達萬次，打破歷年紀錄，而大部份火警係發生於住宅樓宇之內；所以消防事務處自本月一日始展開防火運動，並且特別着重於家居防火安全問題上。

十一月二十六日，三名小兄弟妹在香港仔石排灣邨住所中，慘被一場火燒死。每位市民同情死者的家庭，此外，對火相信亦會產生深刻的警惕吧。

統計數字顯示：許多火警都是由於市民疏忽大意而造成；故此，防火之上策當然就是小心謹慎了，例如不要存放亂丟火柴、煙蒂，不要過量之火水或電油。雖然這道理很顯淺，但可惜有些人對此仍是漠不關心，遂招致悲劇。最重要是小心孩提玩火，倘有疏忽，便產生悲劇。

安全使用電器，是防止火警之一項重要措施。助理消防總長馬柱日前曾經指出，電器日益普遍化，是火警次數增加之主要因素，在香港的嚴重火警中，因電器處理不當問題而招致的佔了不少。

基於這種情形，我們使用電器時要特別小心。切勿使用損壞的電器，如懷疑電器發生故障，須停止使用，並請技師檢查修理；一切電器如收音機、電視機等，若不使用時，應將插蘇從上之開關掣關上，或把插蘇完全拔出，銅線或不合標準的保險線，扭曲或打結之電線，勿用為佳，避免電力負荷過重。

消防事務處已就防火運動，印製一本名為「怎樣防止家中發生火警」的小冊子，教導市民如何防火。它介紹的防火方法，除了小心使用電器外，還有：

㈠小心處置煙蒂、火柴、煙斗等物品。

㈡收起火柴，因為小孩喜歡玩火柴。

㈢火水、石油氣等，須存放於離發熱來源之地方。

㈣煮食要小心及妥為保護爐火。

㈤切勿在火爐或火水爐燃着之時，加添火水。

㈥可移動的發熱器切勿放置在易被踢翻之地方。

㈦勿堆積垃圾。

㈧向子女灌輸防火常識。

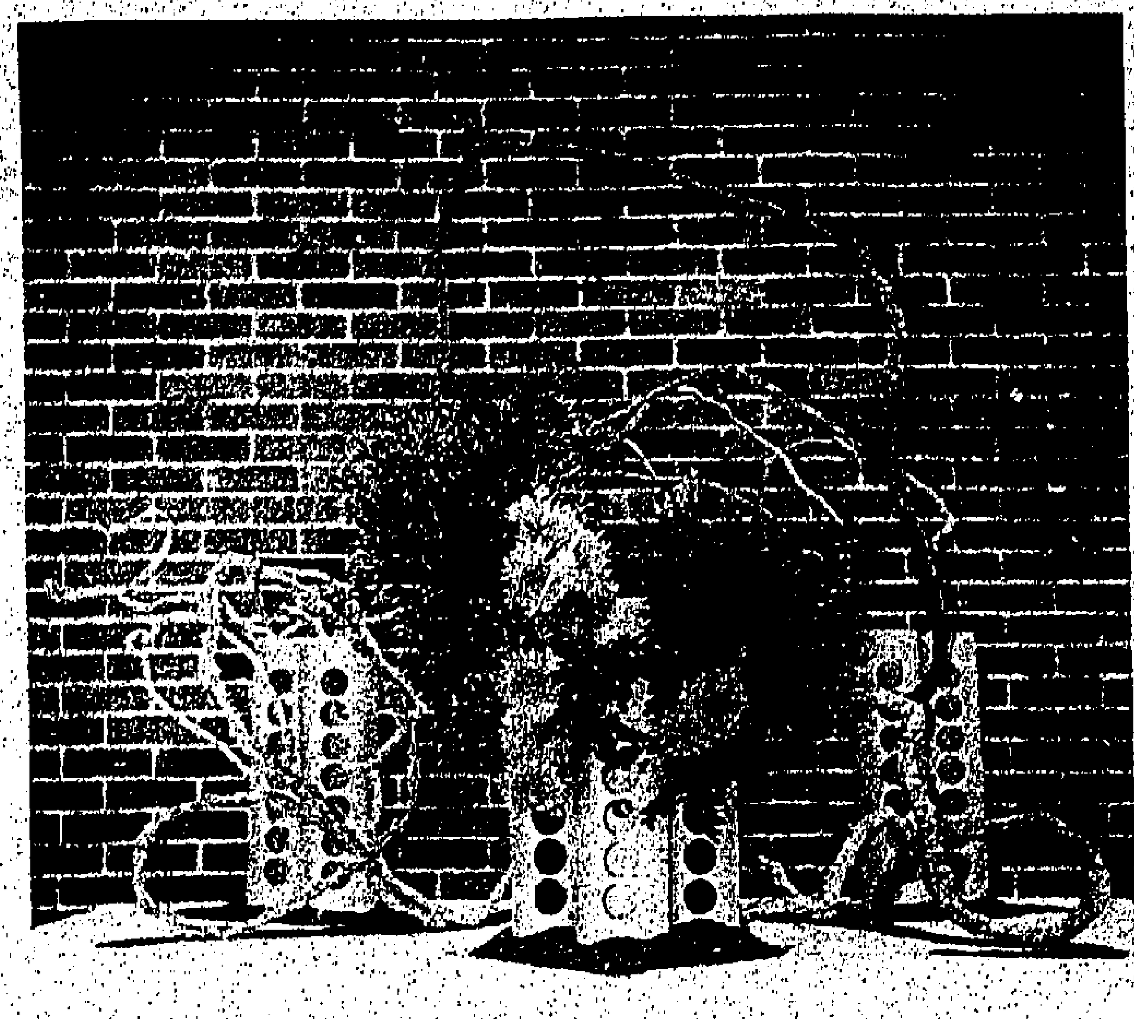
㈨確保兒童在無人看管之時，不可能觸及、玩弄或干擾到任何點火物料及發熱器具。

㈩切勿將兒童反鎖在家中，否則在遭遇火警時，有危及生命之虞；石排灣邨的三名小兄弟妹就是因為這樣，而無法逃生。除此之外，防火小冊子又提醒戶主每晚在睡眠之前，應巡視全屋一次。如果能夠在家中裝置一滅火筒，更是最好不過。

最後，請緊記消防事務處之忠告：「要免除火災之害，防火才是上策；要防止火警發生，須從家庭做起。」

這些關乎性命、財產損失的知識，家庭主婦應常加注意，時加警惕。

逢星期三星期日出版



挖空的磚頭，青樹枝，枯藤，菊花，最美麗的插花，做成最美麗的圖案。（盧復心攝）

母親不易為

林綺龍

當母親是最辛苦的，尤其有了五個孩子的母親，她得更辛苦，犧牲更多。

我太太是很辛苦的，一個禮拜有五日要為五個孩子準備五個便當，而每一天的便當菜又要不一樣，每天，一大早起床，就忙着煮，洗衣，孩子們上學去了，還得收拾家裡，又忙着去市場買菜。一年，三百六十五天，這樣日復一日單調繁重的工作着，的確是很辛苦。尤其碰到禮拜天，雖然可以稍微起得晏些，但孩子們穿着了六天換下的、一個人一套的制服就把她難住了，因此，每當我想在禮拜天帶家人郊遊時，她就感到頭痛了，而總是猶豫半天！如果要痛痛快快的陪我們玩，孩子們換洗的衣服又得起個大早來處理；如果不去，又怕掃了我們的興。而為了孩子們上學有乾淨的制服可以穿着，她還是常常把自己留在家裡，默默的工作。

我是比較放得開的，一年難得有幾次可以真正把繁瑣俗務擱掉？我總以為，人生、工作是要認真的，但生活不妨輕鬆些，不要太嚴肅。有時，不妨和孩子們好好笑笑，一起玩耍，一起逛街，一起看電影——這樣更能增進父母與孩子的親密與和諧。

爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．

爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．爸爸心聲．

投稿須知

㈠來稿請以原稿紙書寫，不可用兩面。
㈡文中以清楚列明真實姓名地址，發表時署名隨便。
㈢如需退稿請附回郵信封。
·編者啓·

美的世界

獨特個性新姿容

·芳芳·

不論在辦公廳、宴會中，或和衣飾整齊的朋友間，你一定不願給別人比下去的吧！在赴參宴來臨時，你定會希望自己打扮得文雅、優美、嫵媚，不單在服飾上，而化妝亦是佔着重要的一環。今冬流行甚麼服飾，本版已常有專文介紹，各位讀者也早已瞭解清楚。例如寬大舒適的衣衫，長長柔軟的披肩，粗絨料，印花的絲質製成的衣裙，以上的名貴衣料均需要新派的化妝去陪襯，創造一種屬於自己獨特個性的新姿容。

眼部化妝今冬多流行用金色，或金栗赤褐色，蓍子色的眼影，這種顏色很適合中國女性的膚色，將眼影在上眼蓋中央開始，沿內眼角向鼻樑混和至下眼瞼，如此無形中可令眼睛看來清而大，然後用炭灰色，或深棕色眼線塗抹於上眼蓋，在眼尾處成為橫寫的V字形，並在眼搭中加深色素，一雙杏眼，便化妝成了。

那麼，搽粉又如何呢？臉龐便使將粉撲上去顯得太過呆板，也是很落伍的手法了。

首先我們用微笑的方式突出面上顴骨，立刻搽上乳霜，粉質胭脂，並用手向外混化開來，將胭脂的方向拖至超過眼部。尤其是面型過長，或面部肥大的臉型最適合此種方法，獲面孔看來正確點。而胭脂色流行的約有四種，檀香木色，豆蔻，銀朵，紅棕，讀者們可以依着個人膚色，選擇一種用，在這些過程完畢後，不要忘記用乾淨的棉花揩去多餘的粉層，使膚顏看來更為細緻纖緻，沒有一些人工的痕跡，這是最重要的。太厚的粉令人不敢恭維，塗粉之時不要太急忙，勻均是必要的，也可以省卻許多補救的功夫。

這時我們可以塗唇膏了，為了使櫻唇鮮艷欲滴，通常我們是先加上一層白唇膏「打底」，然後才選擇配合，或突出衣服顏色的唇膏，而今冬新的色彩多着重土棕色，或熱可可色，都是很容易配搭的顏色。加上唇彩，有加強唇的光澤及保護色素剝落作用。

面部化妝妥當了，有時卻忽略了手部，除潤手霜不可少外，搽指甲油也可增加手部美感，朱古力色通常是很受歡迎的。

共渡佳節

在十二月中旬的日子裡，相信許多男士都會有這樣的想法：希望在聖誕節的時候，好好地與自己喜愛的對象，共度一個難忘的佳節。

要怎樣才會令你自己感到「難忘」呢？這實在是難以下定論的；祇是反映了你個人的價值而已。

的確，有些男女要在聖誕夜裡醉酒狂歡才會感到難忘；有些認為要到情人徑上蹓躂才倍感意濃。

但不要忘了，亦有許多人每年在聖誕夜裡，跑到孤兒院裡去，跑到老人院去，與那些最需要人間溫情的人共度佳節，才會感到難忘，才會感到不枉此生的日子。

你呢？你認為在平安夜裡要怎樣做才會令自己難忘？才會使你的對象對你難忘？才會使你倆共同對此節日感到難忘？

無意在此要你怎樣做，祇是心中實在忍不住說了出來。

這世界需要溫情的人實在不少，好好把握這個節日，把自己變得更加有意義。

綸

性荷爾蒙

性荷爾蒙能使妳豐滿迷人，因此年輕和中年的女性的體態是最動人的。

女性若缺少了適當數量的性荷爾蒙，身體便會出現惡化的現象，一般的情形是：乳房開始變得下垂和扁平，恥骨的突出部細細，恥毛也減少起來。

其更甚的現象，是陰戶和陰道都趨向於乾澀，陰核的勃起力減弱，整個的生殖器部份都不再具有性慾的了。這種現象祇會在年老的婦女身上才會有的象徵。

所以，在踏入更年期的婦女，便要立刻有性荷爾蒙的補充。因性荷爾蒙的補足能使新陳代謝機能保持正常，令肌肉不致鬆弛。所以，很多女性在踏入更年期間，依然可以有活躍的性生活，理由便在於此了。

結了婚的女性，在一年最少要檢查身體一次生殖器官，一方面可以知道有沒有患上癌症，另方面可以驗出卵巢的性賀爾蒙數量是否適當。若發現缺少了，便要立刻借助外來的補充使之恢復正常。

雲飛

閨中人語

鑽石誘惑

盈芙

一個女性的通病，除了曾經說過的皮炎外，就是鑽石，眼看着面前閃閃生光的鑽石，相信沒有幾個女性會掉頭而去的。

我，向來不是物質主義，不害臊的自稱溫情人物，所以以為自己對於物質的引誘頗有拒絕的定力，但是經過了多次的考驗，原來自己並不是神聖若此的。

有好次經驗，陪好友去買首飾鑽石，每當友好孜孜不倦，東挑西揀時，我就遊目四顧，沒有心情去關注那些冷冷的、祇會反射光線的石頭。可是有時朋友又來問我意見，少不免要摒去心頭的雜念，聚精會神的為朋友對首飾評價，當初是本着首飾本身的設計而言，但是想到甚麼東西能令女人失魂落魄的？相信有很多因素，例如感情、丈夫、子女、環境、甚至是虛榮享樂。

最近發現了朋友付出的金錢，是為了那顆鑽石，少不免又於事後補充一些對鑽石的認識，例如怎樣在顯微鏡下看鑽石，一卡克的鑽是價值如何，幾分之幾又怎樣算，鑽石內有些甚麼雜質，總之是有學不完的資料似的，誰知這樣一來，倒使自己對於鑽石產生了興趣。

再有機會陪朋友去挑首飾時，自己也陪上一大份興趣，在埋頭埋腦的左挑右揀，還好礙於自己口袋錢財有限，沒有成交，但回到家裡與家主談起，他被我嚇得口瞪目呆，有神沒氣的說：「為甚麼會學上欣賞鑽石這門奢侈的學問。」

當時不懂得他的幽默，但當再二而三接觸鑽石時，發覺自己的瞳孔是相對的增大，還有要擁有大顆鑽石的慾望愈來愈大，至於被擁在保險箱內的小粒子碎鑽戒之類，已不被我視為「飾物」了。真擔心這樣繼續下去，就和一般驕奢的女性同日而語，所以立下心來寫了這篇憶鑽石瑣事，以作警戒，以後不能再和它作接觸，否則虛榮心膨大之後，難保現局會有很大的改變。

少爺

梓軒

交朋友也好，談戀愛也好，很怕遇上小孩子脾氣的男人，他們是那樣子小心眼，常常和人鬧別扭，喜怒情緒不穩定，有時無緣無故驚着一肚子氣，這不是，那也不是，要女朋友去安撫猜測他的心意。

那時遇上了，真令人啼笑皆非的，左試右探也摸不着「少爺」頭的一生氣原因。雖然女性矜持減至最低，但仍不能令那位「少爺」開顏，最後還是拉倒了事，朋友不一交也吧，談戀愛免了。

這類男人，真適宜躲到媽媽懷中受呵護，出來交朋接友，誰個女人願意看他眉頭眼額，陪着小心，猜他鬧甚麼情緒？

其實男子漢大丈夫，也在社會上打過滾，不可能沒有人生經驗，長了一把年紀，還要陰裡陰氣的發痴勁，雖「侍候」，那是沒有可能的，但偏偏就有許多男人變成如此。

他們的腦去了何處呢？為甚麼不好好用上一用，根據婚姻署調查，女性愈來愈遲婚，許多人誤解是女性事業心過重，致就誤婚期，其實是女性在思想上比前成熟，感情意識正在醒覺，隨隨便便交朋友已很難，何況嫁人？如果男人們不「重整」自己，情況還會嚴重下去。

小常識

惠儀

△漿糊裏面放鹽　床單和枕頭套都需要用漿糊粉漿洗，比較好洗耐用，但漿洗的衣類用熨斗燙便有粘着之感。糊內放入食鹽，便不再有此種感覺。

△用口香糖清潔圖章　圖章被印泥污膩，字跡不清，一般多用牙刷洗刷，對圖章有損傷之處。用嚼過的口香糖，貼在圖章上面，反覆的粘取，很快便將污膩去掉。

△口香糖粘在地毯上的取除法　用冰箱裏的冰塊，裝入塑膠袋內，放在口香糖上面，反後用手按押，如果口香糖冷凝成硬固狀態，再用洗衣刷子刷掉。用溶劑溶解，使毯毛褪色受損。應避免使用。

△脫毛膏僅用蛋白擦形　容鄰的鄰肚，容易脫毛，用水洗淨，然後藏入蛋白之中，將毛尖整理好，乾了之後，即恢復原狀。

△煮蛋剝皮的方法　煮的蛋剝不下皮便告破裂。為了防止，將蛋的鈍頭用錐子開一些小孔，或是在水中放鹽和醋少許，即可剝開。又可在水煮開了之後，立即將蛋取出，放在冷水中，便可剝開。

△炒飯加入米酒凝飯可口　炒飯不可太焦，用強火炒即可食用。冷飯生硬，加米酒少許，炒出來凝飯可口。

△臨睡前用茭筍橫切，使液汁沁出，在雀斑上輕擦，雀斑減少，癒後不再生。

△將白果去殼，用刀柄壓爛，放在面上輕擦，能減少面上的黑點，有漂白之效。

產生痴兒另一可能性

莞君信箱

陳瓊珠讀者：

這個時代講戀愛自由是理所當然的事，但是自由的幅度怎樣大，相信也有個限度的。戀愛被一般人局限了在男女之間，除此外應該還有倫理血統的限制，中國人的傳統是不贊成，根本就是反對姑表成親的，所以你暗戀你的表哥（姑媽的兒子），遇到父母的勸喻是意料中事。

為什麼姑表不能結婚，甚至戀愛，還不是為了優生學及遺傳學的理論，還是不到你不信的，經過很多學者的研究，發覺血源太近的人結婚，很容易生下腦袋發育不全的白痴兒，據資料的統計，這種結果的可能很大，況且在實際生活中，也不難發現很多實例。

而最近一次在印度舉行的弱智人士機構的世界性大會中，有一項研究資料顯示，弱智（也可稱是白痴）人士其先天性的缺憾，是由於遺傳染色體的不正常所引致，而有一位教授正在研究一家人的隔代遺傳，發現其中有些是姨表結婚也產生了弱智子女。

可能你並不相信這些未有正式公佈的研究，但是你不否認這事的可信度是很大吧。在你還沒有得到表哥的感情反應之時，你最好悄悄的引退，在生活圈中另外找尋對象，相信這在你來說並不是困難。

能否脫離情困，這純粹在乎當局者是否想得通，假如你暫時沒有另覓對象的把握，你可以把精神投注在另一些活動上，或培養一兩項生活情趣，例如音樂、繪畫、或是閱讀等，這些對你是絕對有益的。

巴馬天涯

並無大利可圖

復心

台北的夜市像香港般燈光璀燦，市集中心的霓虹燈不停的閃耀，使人幾疑仍身在香港。

我們下榻台北市著名的觀光飯店（他們最著名的大酒店均稱作飯店），所以，不叫某某酒店，如果叫酒店的就不算高級場所，習慣性與港不同）。放好行李後，就有一位侍應生悄悄問我，可有煙酒出售，這時我才恍然，原來如此，煙酒出售不用傷腦筋，好奇心驅使，我不禁問了他行情，原來二枝名牌拔蘭地酒，二包煙純利可獲港幣七十到八十元左右，但煙和酒要封口的，開了的就沒有人收購，看來其他團友沒有甚麼大利可圖，兩枝酒有一枝是給海關旋開了口的，不若買一來轉化算，開了口那一瓶酒除了自喝、送人。若要拿回香港去，那麼貴的，九天行程要去照顧那瓶名酒，一個不小心，肯定是血本無歸。

這次笨人有笨福，幸而我沒有買，不然不幸給旋開了瓶蓋，那就害得慘了，肉痛得旅遊無心，雖然這次幸運便宜了領隊，那是他的造化，沒有後悔。

麗宮　今天五場映
百年罕見驚天動地片
洪荒浩劫
主演
下期獻映大鬼魚

兩個就夠晒數